



MARQUE: ONKYO

REFERENCE: TX-SR608 B NOIR

CODIC: 3266184

## AV Receiver

# TX-SR608

## Manuel d'instructions

Merci d'avoir porté votre choix sur le ampli-tuner Audio-Video de Onkyo. Veuillez lire attentivement ce manuel avant de connecter l'appareil et de le mettre sous tension. Observez les instructions données dans ce manuel afin de pouvoir profiter pleinement de votre nouveau ampli-tuner Audio-Video. Conservez ce manuel afin de pouvoir le consulter ultérieurement.

## Manual de Instrucciones

Muchas gracias por la adquisición del receptor de AV Onkyo. Antes de realizar las conexiones y de conectar la alimentación, lea detenidamente este manual. Si sigue las instrucciones de este manual, logrará el óptimo rendimiento y el máximo placer de escucha de su nuevo receptor de AV. Guarde este manual para futuras referencias.

Français

Español

Introduction ..... Fr-2  
Introducción..... Es-2

Branchements ..... Fr-13  
Conexiones ..... Es-13

Mise sous tension et  
opérations de base ..... Fr-22  
Encendido y  
operaciones básicas ..... Es-22

Opérations plus  
sophistiquées..... Fr-38  
Operaciones avanzadas ..... Es-38

Commande d'un iPod et  
d'autres appareils ..... Fr-58  
Cómo controlar el iPod y  
otros componentes..... Es-58

Autres ..... Fr-66  
Otros ..... Es-66

## ATTENTION:

AFIN DE REDUIRE LES RISQUES D'INCENDIE ET DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS EXPOSER CET APPAREIL A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

## DANGER:

AFIN D'EVITER TOUT DANGER DE DECHARGE ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR LE BOITIER (OU L'ARRIERE) DE L'APPAREIL. CONFIER TOUT TRAVAIL D'ENTRETIEN OU DE REPARATION A UN TECHNICIEN QUALIFIE.



**WARNING**  
RISK OF ELECTRIC SHOCK  
DO NOT OPEN

**AVIS**  
RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE  
NE PAS OUVRIR



Un symbole d'éclair fléché dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur le fait que certains organes internes non-isolés de l'appareil sont traversés par un courant électrique assez dangereux pour constituer un risque d'électrocution.



Un point d'exclamation dans un triangle équilatéral est destiné à attirer l'attention de l'utilisateur sur des instructions importantes relatives à l'entretien et à l'utilisation du produit.

## Remarques importantes pour votre sécurité

1. Veuillez lire ces instructions.
2. Veuillez conserver ces instructions.
3. Respectez tous les avertissements.
4. Suivez toutes les instructions.
5. Ne vous servez pas de cet appareil à proximité d'eau.
6. Essayez le boîtier avec un chiffon sec uniquement.
7. Ne bloquez pas les orifices d'aération. Installez cet appareil en suivant les instructions du fabricant.
8. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur telles que radiateurs, chauffage, poêles ou autre dispositif (y compris les amplificateurs) générateur de chaleur.
9. N'essayez pas de circonvenir le dispositif de sécurité que représente une fiche polarisée ou une fiche avec mise à la terre. Une fiche polarisée dispose de deux lames dont l'une est plus large que l'autre. Une fiche avec terre est munie de deux lames ainsi que d'une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne peut être insérée dans la prise murale, demandez à un électricien de remplacer la prise.
10. Protégez le cordon d'alimentation en évitant qu'on ne marche pas dessus et qu'il ne soit plié (notamment au niveau des fiches, des cache-câbles et de la sortie de l'appareil).
11. Servez-vous exclusivement des fixations/accessoires préconisés par le fabricant.
12. Utilisez exclusivement le chariot, le support, le trépied, la fixation ou la table spécifiée(e) par le fabricant ou vendu(e) avec l'appareil. Un chariot contenant l'appareil doit toujours être déplacé avec précaution pour éviter qu'il ne se renverse et blesse quelqu'un.
13. Débranchez l'appareil durant un orage ou lorsqu'il reste inutilisé longtemps.
14. Veuillez faire appel à un technicien qualifié pour l'entretien. Un entretien est indispensable si l'appareil a été endommagé d'une façon ou d'une autre : cordon d'alimentation ou fiche endommagée, liquide renversé ou chute de petits objets dans l'appareil, exposition à la pluie ou à une humidité excessive, fonctionnement anormal ou chute de l'appareil.
15. Dommages nécessitant réparation  
Débranchez l'appareil du secteur et confiez-le à un technicien qualifié lorsque :
  - A. Le cordon d'alimentation ou sa fiche sont endommagés.
  - B. Des objets sont tombés dans l'appareil ou du liquide a été renversé et a pénétré ce dernier.
  - C. L'appareil a été exposé à la pluie.
  - D. L'appareil ne semble pas fonctionner normalement lorsque vous l'utilisez en respectant les instructions données. N'effectuez que les réglages préconisés dans le manuel car un mauvais réglage d'autres commandes risque d'endommager l'appareil et nécessitera un long travail de remise en état par un technicien qualifié.
  - E. L'appareil est tombé ou son boîtier est endommagé.
  - F. Ses performances semblent affectées.
16. Pénétration de corps étrangers et de liquide  
Veuillez à ne pas insérer d'objets à l'intérieur de l'appareil car ils pourraient toucher des points de tension dangereux ou provoquer des court-circuits : il y a risque d'incendie ou d'électrocution.  
Veuillez à ne jamais exposer l'appareil à des gouttes ou des jets d'eau. Ne déposez aucun objet contenant un liquide (un vase, par exemple) sur l'appareil.  
Ne déposez pas de bougies ou d'autres objets brûlants sur cette appareil.
17. Piles  
Songez à l'environnement et veillez dès lors à respecter les consignes officielles pour la liquidation de piles épuisées.
18. Veillez à n'installer cet appareil que dans un rack ou un meuble qui n'entrave pas la ventilation. Laissez un espace libre de 20 cm au-dessus et à côté de l'appareil ainsi que 10 cm en face arrière. La face arrière du rack ou du meuble doit se trouver à 10 cm ou plus du mur pour assurer une aération adéquate en vue de dissiper la chaleur.

AVERTISSEMENT POUR  
SUPPORTS À ROULETTES



S3125A

# Précautions

- 1. Enregistrement et droits d'auteur**—Outre pour l'utilisation privée, tout enregistrement d'œuvres protégées par des droits d'auteur est interdit sans l'accord préalable du détenteur de ces droits.
- 2. Fusible**—Le fusible à l'intérieur de l'appareil ne peut pas être remplacé par l'utilisateur. Si vous n'arrivez pas à mettre l'appareil sous tension, adressez-vous à votre revendeur Onkyo.
- 3. Entretien**—Essayez régulièrement le boîtier de l'appareil avec un chiffon doux et sec. Vous pouvez éliminer les taches rebelles avec un chiffon légèrement imbibé d'eau et de détergent doux. Essayez ensuite l'appareil avec un chiffon propre et sec. N'utilisez jamais de chiffons rêches, de dissolvant, d'alcool ou d'autres solvants chimiques car ceux-ci pourraient endommager la finition ou faire disparaître la sérigraphie du boîtier.

#### 4. Alimentation

##### AVERTISSEMENT

LISEZ LES CONSIGNES SUIVANTES AVANT DE BRANCHER L'APPAREIL AU SECTEUR POUR LA PREMIÈRE FOIS.

La tension du secteur change selon le pays. Vérifiez que la tension du secteur dans votre région correspond aux caractéristiques électriques figurant en face arrière de l'appareil (CA 230 V, 50 Hz ou CA 120 V, 60 Hz, par exemple).

Pour débrancher l'unité du secteur, veuillez déconnecter le cordon d'alimentation. Songez à faire le nécessaire pour que la fiche du cordon soit accessible à tout moment.

En appuyant sur le bouton **ON/STANDBY** pour passer en mode Standby, vous n'éteignez pas l'appareil. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une période prolongée, débranchez-le de la prise de courant.

#### 5. Prévention de la perte d'acuité auditive

##### Prudence

Une pression sonore excessive provenant d'oreillettes ou d'un casque peut entraîner une perte d'acuité auditive.

#### 6. Piles et exposition à la chaleur

##### Avertissement

Évitez d'exposer les piles (dans leur emballage ou installées dans un appareil) à une chaleur excessive (en plein soleil, près d'un feu etc.).

#### 7. Ne touchez jamais cet appareil avec des mains mouillées

—Ne manipulez jamais cet appareil ou son cordon d'alimentation avec des mains mouillées ou humides. Si de l'eau ou tout autre liquide pénètre à l'intérieur de l'appareil, faites-le vérifier par votre revendeur Onkyo.

#### 8. Remarques concernant la manipulation

- Si vous devez transporter cet appareil, servez-vous de l'emballage d'origine pour l'emballer comme il l'était lors de son acquisition.
- Ne posez pas d'objets en caoutchouc ou en plastique à demeure sur cet appareil car ils risquent de laisser des marques sur le boîtier.
- Les panneaux supérieur et latéraux de l'appareil peuvent devenir chauds après un usage prolongé. C'est parfaitement normal.
- Si vous n'utilisez pas l'appareil durant une période assez longue, il risque de ne pas fonctionner convenablement à la prochaine mise sous tension; veillez donc à l'utiliser de temps en temps.

### Modèle pour les Canadiens

**REMARQUE :** CET APPAREIL NUMÉRIQUE DE LA CLASSE B EST CONFORME À LA NORME NMB-003 DU CANADA.

Sur les modèles dont la fiche est polarisée :

**ATTENTION :** POUR ÉVITER LES CHOCS ÉLECTRIQUES, INTRODUIRE LA LAME LA PLUS LARGE DE LA FICHE DANS LA BORNE CORRESPONDANTE DE LA PRISE ET POUSSER JUSQU'AU FOND.

### Modèles pour l'Europe

<b>Déclaration de Conformité</b>	
Nous, ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH LIEGNITZERSTRASSE 6, 82194 GROEBENZELL ALLEMAGNE	
garantissons que le produit ONKYO décrit dans ce manuel est conforme aux normes techniques: EN60065, EN55013, EN55020 et EN61000-3-2, -3-3.	
GROEBENZELL, ALLEMAGNE	 K. MIYAGI
ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH	

# Accessoires fournis

Assurez-vous que le carton contient bien les accessoires suivants :

**Antenne FM intérieure (→ 20)**

**Antenne cadre AM (→ 20)**

**Étiquettes pour les câbles d'enceinte (→ 13)**

**Micro de configuration des enceintes (→ 26)**

**Télécommande et deux piles (type AA/R6)**

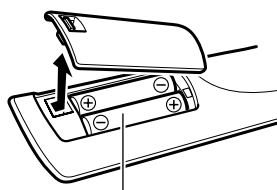
- \* La lettre figurant à la fin du nom du produit dans les catalogues et sur l'emballage indique la couleur du produit. Les caractéristiques techniques et le fonctionnement du produit ne changent pas, quelle que soit la couleur du produit.

## Utilisation de la télécommande

### Mise en place des piles

#### Remarque

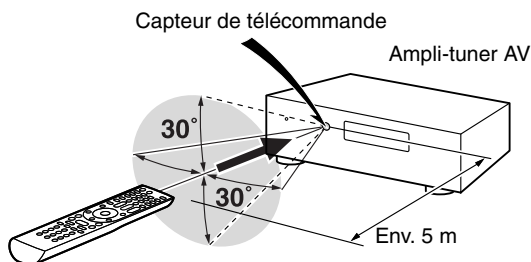
- Si la télécommande ne fonctionne pas correctement, essayez de remplacer les piles.
- Ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées et n'insérez pas des piles de types différents.
- Si vous prévoyez de ne pas utiliser votre télécommande pendant un certain temps, retirez les piles pour éviter tout risque d'endommagement par fuite ou corrosion.
- Retirez immédiatement les piles usagées de la télécommande pour éviter tout risque d'endommagement par fuite ou corrosion.



Piles (AA/R6)

### Pointage de la télécommande

Pour utiliser la télécommande, pointez-la vers le capteur de télécommande de l'Ampli-tuner AV, tel qu'indiqué ci-dessous.



# Table des matières

<b>Introduction</b>	
Remarques importantes pour votre sécurité .....	2
Précautions.....	3
Accessoires fournis.....	4
Utilisation de la télécommande .....	4
Fonctionnalités.....	6
Panneaux avant et arrière .....	8
Panneau avant .....	8
Écran.....	9
Panneau arrière.....	10
Télécommande.....	11
Commandes de l'Ampli-tuner AV .....	11
À propos du Home-Cinéma.....	12
Vivez une expérience cinématographique à domicile.....	12
<b>Branchements</b>	
Branchement de l'Ampli-tuner AV.....	13
Branchement de vos enceintes.....	13
À propos des branchements audiovisuels.....	16
Branchement d'appareils au moyen d'un câble HDMI .....	17
Branchement d'appareils externes.....	18
Raccordement d'appareils Onkyo <b>RI</b> .....	20
Raccordement de l'antenne .....	20
Quelles connexions dois-je utiliser ? .....	21
<b>Mise sous tension et opérations de base</b>	
Mise sous/hors tension de l'Ampli-tuner AV.....	22
Mise sous tension.....	22
Mise hors tension.....	22
Opérations de base.....	23
Sélection de la langue utilisée pour les menus de configuration OSD .....	23
Lecture depuis l'appareil raccordé .....	23
Affichage des informations relatives à la source .....	23
Réglage de la luminosité de l'afficheur.....	23
Activation du mode sourdine de l'Ampli-tuner AV .....	24
Utilisation de la minuterie de désactivation automatique.....	24
Sélection de la disposition des enceintes.....	24
Utilisation du menu d'accueil.....	24
Modification de l'affichage de l'entrée .....	25
Utilisation d'un casque .....	25
Correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ®.....	25
Écoute de la radio .....	28
Utilisation du tuner.....	28
Préréglage de stations de radio FM/AM.....	29
Utilisation du RDS (sauf les modèles pour l'Amérique du Nord) .....	29
Enregistrement.....	31
Utilisation des modes d'écoute .....	32
Sélection des modes d'écoute .....	32
À propos des modes d'écoute.....	33

<b>Opérations plus sophistiquées</b>	
Configuration avancée.....	38
Menus de configuration OSD .....	38
Procédures courantes dans le menu de configuration .....	38
Input/Output Assign .....	39
Speaker Setup .....	40
Audio Adjust .....	44
Source Setup.....	45
Listening Mode Preset.....	49
Miscellaneous.....	50
Hardware Setup.....	50
Lock Setup.....	52
Utilisation des réglages audio.....	52
Réglage des aigus et des graves .....	54
Zone 2.....	55
Connexion de la Zone 2 .....	55
Paramétrage de la zone 2 amplifiée.....	56
Utilisation de la zone 2 .....	56

<b>Commande d'un iPod et d'autres appareils</b>	
Commande de l'iPod.....	58
Raccordement d'une station d'accueil Onkyo .....	58
Utilisation de la station d'accueil Onkyo .....	59
Commande de votre iPod.....	60
Commande d'autres appareils .....	62
Codes de télécommande préprogrammés .....	62
Recherche d'un code de télécommande .....	62
Saisie des codes de télécommande préprogrammés.....	63
Codes de télécommande pour les appareils Onkyo raccordés via <b>RI</b> .....	63
Réinitialisation des boutons de REMOTE MODE.....	64
Réinitialisation de la télécommande .....	64
Commande d'autres appareils.....	64

<b>Autres</b>	
Dépannage .....	66
Caractéristiques techniques .....	71
À propos de l'interface HDMI .....	72
Utilisation d'un téléviseur, d'un lecteur ou d'un enregistreur compatible RIHD .....	73
Tableau des résolutions vidéo.....	75

**Pour rétablir les réglages d'usine de l'Ampli-tuner AV, mettez-le sous tension et maintenez le bouton VCR/DVR enfoncé en appuyant sur le bouton ON/STANDBY (→ 75).**

# Fonctionnalités

## Amplificateur

- 100 W par canal à 8 ohms (FTC)
- 160 W par canal à 6 ohms (IEC)
- Technologie d'amplification à large bande (WRAT) (bande passante de 5 Hz à 100 kHz)
- Circuit d'optimisation du réglage du gain et du volume
- Transformateur H.C.P.S. (alimentation à courant élevé) massif et de forte puissance
- Technologie de circuit de nettoyage de scintillement

## Traitement

- Certifié THX Select2 Plus\*1
- Upscaling vidéo HDMI (compatible jusqu'à 1080p) avec technologie Faroudja DCDi Cinema Enhancement
- HDMI (Ver.1.4 avec canal audio de retour, 3D), Deep Color, x.v.Color\*, Lip Sync, DTS\*2-HD Master Audio, audio haute résolution DTS-HD, Dolby TrueHD\*3, Dolby Digital Plus, DSD et PCM multicanaux
- Dolby Pro Logic IIz\*3 – Nouveau format surround (avant haut)
- Audyssey DSX™\*4 pour les nouveaux canaux surround (avant large/avant haut)
- Configuration « non-scaling »
- Mémoire mode d'écoute A-Form
- Mode direct
- Mode Pure Audio (modèles pour l'Europe)
- Music Optimizer\*5 pour les fichiers musicaux numériques compressés
- Convertisseurs N/A 192 kHz/24 bits
- Traitement DSP 32 bits puissant et extrêmement précis

## Connexions

- 6 entrées HDMI\*6 (dont 1 en façade) et 1 sortie
- Commande du système **RIHD** d'Onkyo
- 4 entrées numériques (2 optiques/2 coaxiales)
- Commutation en vidéo composant (2 entrées/1 sortie)
- Entrée « Entrée ligne » pour un lecteur audio portable
- Port universel pour station d'accueil pour iPod\*/module tuner HD Radio™\*7 (modèles pour l'Amérique du Nord)/DAB + module tuner (modèles pour l'Europe)
- Bornes d'enceinte compatibles avec le raccordement par fiches bananes\*8
- Zone 2 amplifiée
- Capacité de bi-amplification pour avant gauche/avant droit avec surround arrière gauche/surround arrière droit
- Entrée vidéo RVB analogique (D-sub 15) pour ordinateur

## Divers

- 40 stations pré-réglées SIRIUS\*9/FM/AM (modèles pour l'Amérique du Nord)
- 40 stations FM/AM pré-réglées (modèles pour l'Europe)
- Audyssey 2EQ®\*4 pour corriger les problèmes d'acoustique de la pièce
- Audyssey Dynamic EQ™\*4 pour corriger le volume
- Audyssey Dynamic Volume™\*4 pour maintenir une plage dynamique et un niveau d'écoute optimaux
- Réglage du récepteur (40/50/60/70/80/90/100/120/150/200 Hz)
- Fonction de commande de la synchro A/V (jusqu'à 200 ms)
- Affichage sur écran via la liaison HDMI
- Télécommande compatible **RI** préprogrammée



THX et le logo THX sont des marques commerciales de THX Ltd. qui peuvent être enregistrées dans certaines juridictions. Tous droits réservés.



Fabriqué sous licence et protégé par les brevets américains n° : 5 451 942 ; 5 956 674 ; 5 974 380 ; 5 978 762 ; 6 226 616 ; 6 487 535 ; 7 212 872 ; 7 333 929 ; 7 392 195 ; 7 272 567 et d'autres brevets américains et étrangers en cours de validité ou d'enregistrement. DTS est une marque déposée et les logos DTS, le symbole, DTS-HD et DTS-HD Master Audio sont des marques commerciales de la société DTS, Inc. ©1996-2008 DTS, Inc. Tous droits réservés.



Fabriqué sous licence concédée par la société Dolby Laboratories. « Dolby », « Pro Logic », « Surround EX » et le symbole du double D sont des marques commerciales de la société Dolby Laboratories.



Fabriqué sous licence concédée par la société Audyssey Laboratories™. Brevets américains et étrangers en instance. Audyssey 2EQ®, Audyssey DSX™, Audyssey Dynamic Volume™ et Audyssey Dynamic EQ™ sont des marques commerciales d'Audyssey Laboratories.

\*5 Music Optimizer™ est une marque de la société Onkyo Corporation.



« HDMI, le logo HDMI et High Definition Multimedia Interface sont des marques commerciales ou des marques déposées de la société HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays. »



Le logo HD Radio Ready est une marque déposée de la société iBiquity Digital Corp. Pour recevoir les émissions de radio HD Radio, vous devez installer un module syntoniseur Onkyo UP-HT1 HD (vendu séparément).

\*8 En Europe, il est interdit de brancher des enceintes à un amplificateur audio à l'aide de fiches bananes.



SIRIUS, XM et tous les logos et marques afférents sont des marques déposées de Sirius XM Radio Inc. et de ses filiales. Toutes les autres marques et logos appartiennent à leurs propriétaires respectifs. Tous droits réservés. Abonnement SIRIUS vendu séparément. Des taxes et frais d'activation uniques peuvent s'appliquer. Un syntoniseur SIRIUS est requis (vendu séparément) pour recevoir le service SIRIUS. Toutes les programmations et frais sont susceptibles de varier. La copie, la décompilation, le désassemblage, la rétrotechnique, le piratage, la manipulation et toute autre mise à disposition de la technologie ou du logiciel intégré aux récepteurs compatibles avec le système radiophonique par satellite SIRIUS sont interdits. Service non disponible en Alaska et à Hawaï.

#### **THX Select2 Plus**

Avant qu'un composant de home-cinéma puisse être certifié THX Select2 Plus, il doit passer une série rigoureuse d'essais de qualité et de performances. C'est à ce seul titre qu'un produit peut afficher le logo THX Select2 Plus, qui est votre garantie que les éléments de home-cinéma que vous achetez vous donneront des performances impeccables pendant de nombreuses années. Les exigences de THX Select2 Plus concernent des centaines de paramètres, comprenant les performances de l'amplificateur de puissance et du préamplificateur ainsi que le fonctionnement pour les domaines numérique et analogique. Les récepteurs THX Select2 Plus présentent également des technologies THX propriétaires (le mode THX par exemple) qui traduisent avec précision les bandes sonores de films pour la lecture par des systèmes de home cinéma.

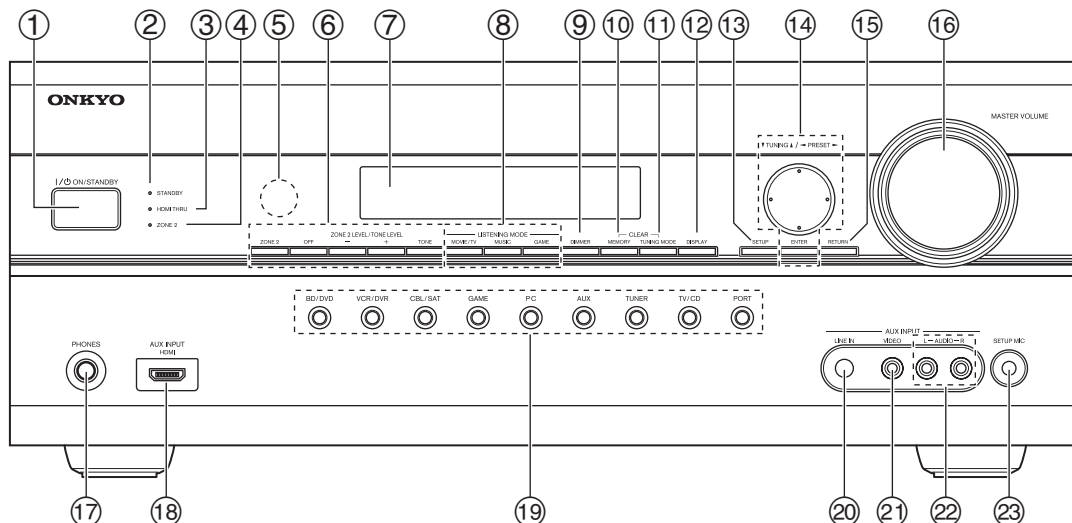
- \* Apple et iPod sont des marques commerciales d'Apple Inc., enregistrées aux États-Unis et dans d'autres pays.
- \* « x.v.Color » est une marque déposée de Sony Corporation.



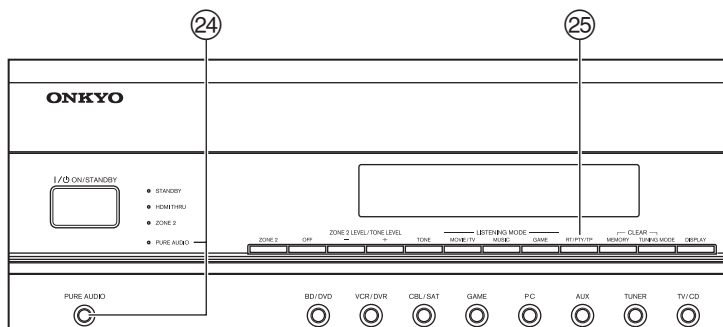
# Panneaux avant et arrière

## Panneau avant

### Modèles pour l'Amérique du Nord



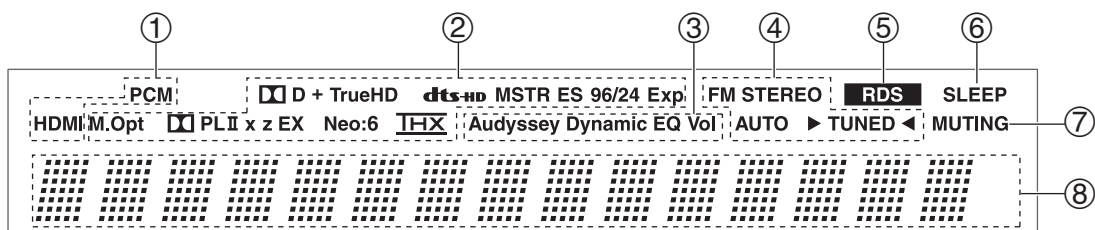
### Modèles pour l'Europe



Différents logos sont imprimés sur le véritable panneau avant. Ils ne sont pas représentés ici par souci de clarté.

Les numéros de page indiqués entre parenthèses indiquent les pages où vous pouvez trouver des explications concernant les différents éléments.

- |  |   |
|--|---|
| ① Bouton ON/STANDBY (→ 22)   | ⑭ TUNING, PRESET (→ 28 à 29), touches directionnelles et bouton ENTER |
| ② Témoin STANDBY (→ 22)  | ⑮ Bouton RETURN   |
| ③ Témoin HDMI THRU (→ 52)  | ⑯ Commande MASTER VOLUME (→ 23)                                       |
| ④ Témoin ZONE 2 (→ 56)   | ⑰ Prise PHONES (→ 25)   |
| ⑤ Capteur de télécommande (→ 4)  | ⑱ Prise AUX INPUT HDMI (→ 17)   |
| ⑥ Boutons ZONE 2, OFF, ZONE 2 LEVEL/TONE LEVEL et TONE (→ 54, 56 à 57) | ⑲ Boutons du sélecteur d'entrée (→ 23)                                |
| ⑦ Écran (→ 9)  | ⑳ Prise AUX INPUT LINE IN (→ 18)                                      |
| ⑧ Boutons LISTENING MODE (→ 32)  | ㉑ Prise AUX INPUT VIDEO (→ 18)  |
| ⑨ Bouton DIMMER (Modèles pour l'Amérique du Nord) (→ 23)               | ㉒ Prises AUX INPUT AUDIO (→ 18)                                       |
| ⑩ Bouton MEMORY (→ 29)   | ㉓ Prise SETUP MIC (→ 26)  |
| ⑪ Bouton TUNING MODE (→ 28)  | ㉔ Bouton et témoin PURE AUDIO (modèles pour l'Europe) (→ 32)          |
| ⑫ Bouton DISPLAY (→ 23)  | ㉕ Bouton RT/PTY/TP (modèles pour l'Europe) (→ 29)                     |
| ⑬ Bouton SETUP (→ 38)  |   |

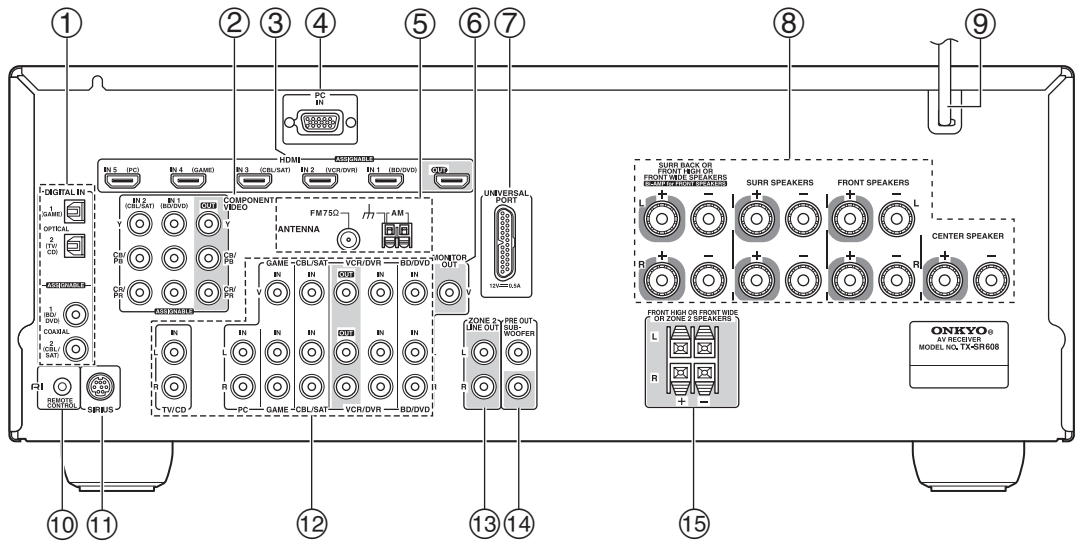


Pour toute information complémentaire, référez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

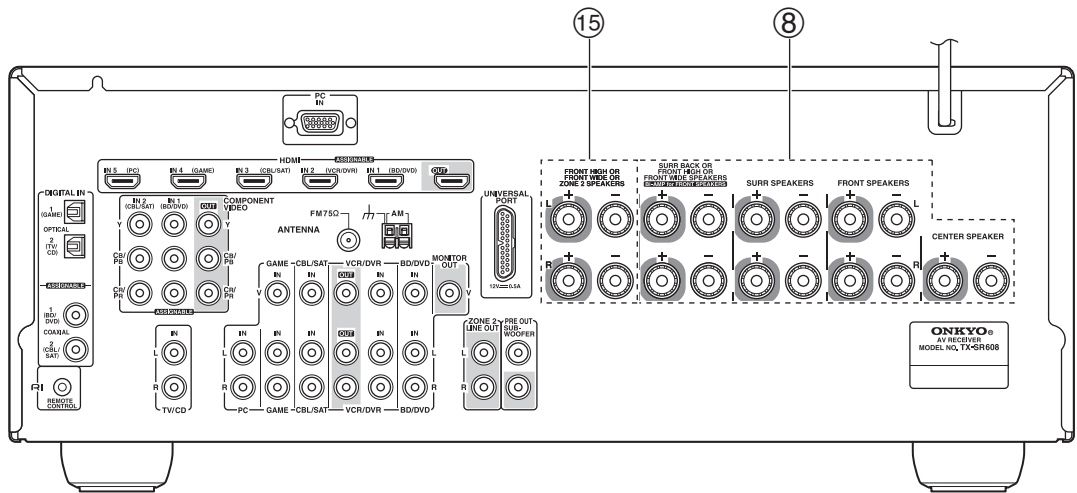
- ① **Témoins d'entrée audio**
- ② **Témoins de format et de mode d'écoute (→ 32, 53)**
- ③ **Témoins Audyssey (→ 25, 45)**
- ④ **Témoins de syntonisation (→ 28)**
- ⑤ **Témoin RDS (sauf les modèles pour l'Amérique du Nord) (→ 29)**
- ⑥ **Témoin SLEEP (→ 24)**
- ⑦ **Témoin MUTING (→ 24)**
- ⑧ **Zone de message**

## Panneau arrière

### Modèles pour l'Amérique du Nord



### Modèles pour l'Europe

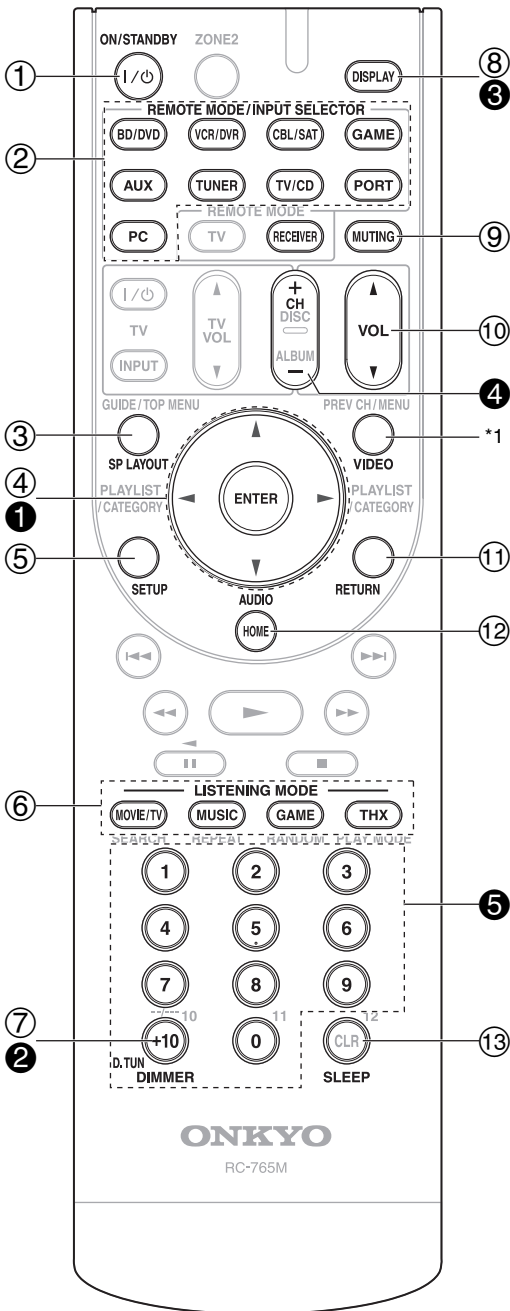


- ① Prises **DIGITAL IN COAXIAL** et **OPTICAL**
- ② Prises **COMPONENT VIDEO IN** et **OUT**
- ③ Prises **HDMI IN** et **OUT**
- ④ Prise **PC IN**
- ⑤ Prise **FM ANTENNA** et borne **AM ANTENNA**
- ⑥ Prise **MONITOR OUT V**
- ⑦ Prise **UNIVERSAL PORT**
- ⑧ Bornes **SPEAKERS**  
(**CENTER, FRONT, SURR, SURR BACK OR FRONT HIGH OR FRONT WIDE**)
- ⑨ **Cordon d'alimentation**
- ⑩ Prise **IR REMOTE CONTROL**
- ⑪ Prise d'antenne **SIRIUS** (modèles pour l'Amérique du Nord)
- ⑫ Prises vidéo composite et audio analogique  
(**BD/DVD IN, VCR/DVR IN et OUT, CBL/SAT IN, GAME IN, PC IN, TV/CD IN**)
- ⑬ Prises **ZONE 2 LINE OUT**
- ⑭ Prises **SUBWOOFER PRE OUT**
- ⑮ Bornes **FRONT HIGH OR FRONT WIDE OR ZONE 2 SPEAKERS**

Consultez « Branchement de l'Ampli-tuner AV » pour toute information complémentaire sur les branchements (→ 13 à 21).

# Télécommande

## Commandes de l'Ampli-tuner AV



Pour utiliser l'Ampli-tuner AV, appuyez sur **RECEIVER** pour sélectionner le mode Récepteur.

Vous pouvez également utiliser la télécommande pour contrôler votre lecteur disque Blu-ray/DVD, votre lecteur CD Onkyo et d'autres appareils.

Consultez « Saisie des codes de télécommande préprogrammés » pour toute information complémentaire (→ 63).

Pour toute information complémentaire, référez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.

- ① Bouton **ON/STANDBY** (→ 22)
- ② Boutons **REMOTE MODE/INPUT SELECTOR** (→ 23)
- ③ Bouton **SP LAYOUT** (→ 24)
- ④ Touches directionnelles **▲/▼/◀/▶** et bouton **ENTER**
- ⑤ Bouton **SETUP** (→ 38)
- ⑥ Boutons **LISTENING MODE** (→ 32)
- ⑦ Bouton **DIMMER** (→ 23)
- ⑧ Bouton **DISPLAY** (→ 24)
- ⑨ Bouton **MUTING** (→ 24)
- ⑩ Bouton **VOL ▲/▼** (→ 23)
- ⑪ Bouton **RETURN**
- ⑫ Bouton **HOME** (→ 24)
- ⑬ Bouton **SLEEP** (→ 24)

### ■ Commande du tuner

Pour commander le tuner de l'Ampli-tuner AV, appuyez sur le bouton **TUNER** (ou **RECEIVER**).

Vous pouvez sélectionner AM ou FM en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton **TUNER**.

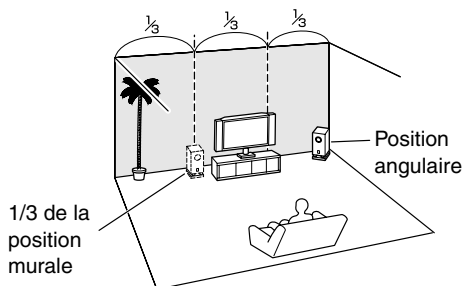
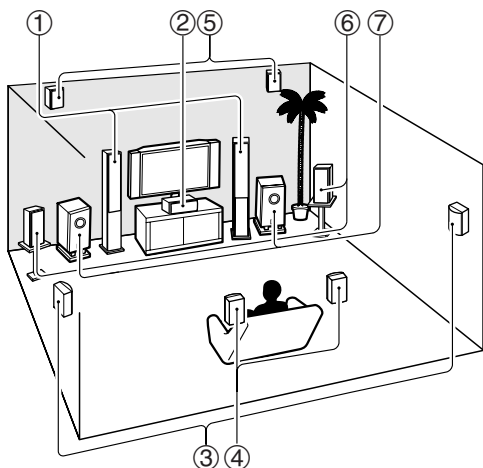
- ① Touches directionnelles **▲/▼** bouton (→ 28)
- ② Bouton **D.TUN** (→ 28)
- ③ Bouton **DISPLAY**
- ④ Bouton **CH +/-** (→ 29)
- ⑤ Boutons numérotés (→ 28)

\*1 **VIDEO** fonctionne comme un raccourci de **HOME**.

# À propos du Home-Cinéma

## Vivez une expérience cinématographique à domicile

Grâce aux capacités exceptionnelles de l'Ampli-tuner AV, vous pouvez profiter d'un son surround très réaliste à votre domicile — comme si vous étiez dans une salle de cinéma ou de concert. Goûtez à la qualité du son DTS et Dolby Digital lorsque vous visionnez vos disques Blu-ray. Lorsque vous regardez des émissions de télévision hertziennes ou numériques, vous pouvez bénéficier d'un son Dolby Pro Logic IIx, DTS Neo:6 ou des modes d'écoute DSP exclusifs d'Onkyo. Vous pouvez également profiter du son THX Surround EX (système d'enceintes certifié THX recommandé).



### Conseil

- Pour trouver la meilleure position possible pour votre subwoofer, mettez un film ou un morceau musical comportant de bons sons graves et faites des essais en plaçant votre subwoofer à différents endroits de la pièce. Choisissez celui qui offre les meilleurs résultats.

#### ① Enceintes avant

Ce sont elles qui émettent la majeure partie du son. Leur rôle dans un système de home-cinéma consiste à fournir un ancrage solide à l'image sonore. Elles doivent être positionnées face à l'auditeur, à la hauteur des oreilles et être situées à distance égale du téléviseur. Orientez-les vers l'intérieur de manière à créer un triangle avec l'auditeur.

#### ② Enceinte centrale

Cette enceinte complète les enceintes avant et rend les mouvements du son plus nets. Elle fournit une image sonore complète. Dans les films, elle sert principalement pour les dialogues. Positionnez-la à proximité de votre téléviseur, face à vous, à la hauteur des oreilles ou à la même hauteur que les enceintes avant.

#### ③ Enceintes surround

Ces enceintes permettent d'obtenir un positionnement précis du son et de renforcer le réalisme. Placez-les sur les côtés de l'auditeur, ou légèrement derrière lui, 60 à 100 cm environ au-dessus du niveau des oreilles. Idéalement, elles doivent se situer à égale distance de l'auditeur.

#### ④ Enceintes surround arrière

Ces enceintes sont nécessaires pour bénéficier du son Dolby Digital EX, DTS-ES Matrix, DTS-ES Discrete, THX Surround EX, etc. Elles renforcent le réalisme du son surround et améliorent la localisation du son derrière l'auditeur. Placez-les derrière l'auditeur à 60 à 100 cm environ au-dessus du niveau des oreilles.

#### ⑤ Enceintes hautes avant

Ces enceintes sont nécessaires pour profiter du son Dolby Pro Logic IIz Height, et Audyssey DSX™. Elles améliorent considérablement la spatialisation du son. Positionnez-les à au moins 100 cm au-dessus des enceintes avant (de préférence le plus haut possible) et selon un angle légèrement plus grand que les enceintes avant.

#### ⑥ Enceintes avant larges

Ces enceintes sont nécessaires pour profiter de Audyssey DSX. Elles améliorent considérablement la spatialisation du son. Placez-les bien à l'extérieur des enceintes avant. Consultez aussi <http://www.audyssey.com/technology/dsx.html> à propos de la position optimale des enceintes pour Audyssey DSX.

#### ⑦ Subwoofer

Le subwoofer gère les graves du canal chargé des effets LFE (effets basse fréquence). Le volume et la qualité des sons graves émis par le subwoofer dépendent de sa position, de la forme de la pièce où le système est installé et de votre position d'écoute. En général, il est possible d'obtenir un bon son grave en installant le subwoofer dans un coin situé devant l'auditeur ou à environ un tiers de la largeur du mur (cf. illustration).

# Branchement de l'Ampli-tuner AV

## Branchement de vos enceintes

### Configuration des enceintes

Le tableau ci-dessous indique les canaux que vous devez utiliser en fonction du nombre d'enceintes dont vous disposez.

Pour une lecture avec un son surround 7.1, vous devez disposer de sept enceintes et d'un subwoofer (caisson de basses).

Nombre de canaux	2	3	4	5	6	7	7	8	8	9	9
Enceintes avant	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Enceinte centrale		✓		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Enceintes surround			✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Enceinte surround arrière*1*2					✓			✓	✓		
Enceintes surround arrière*2						✓				✓	✓
Enceintes hautes avant*2						✓		✓		✓	✓
Enceintes avant larges*2							✓		✓	✓	✓

\*1 Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, branchez-la sur les bornes **SURR BACK OR FRONT HIGH OR FRONT WIDE L**.

\*2 Les enceintes avant hautes, surround arrière et avant larges ne peuvent pas être utilisées en même temps.

Quel que soit le nombre d'enceintes que vous utilisez, il est recommandé d'utiliser un subwoofer pour pouvoir bénéficier de graves puissants.

Pour tirer le meilleur parti de votre système de son surround, vous devez procéder à un certain nombre de réglages sur les enceintes. Cette opération peut être réalisée automatiquement (→ 26) ou manuellement (→ 40).

### Mise en place des étiquettes des câbles d'enceinte

Les bornes positives (+) des enceintes de l'Ampli-tuner AV sont toutes rouges, les bornes négatives (-), quant à elles, sont toutes noires.

Enceinte	Couleur
Avant gauche, avant gauche haute; avant gauche large	Blanc
Avant droite, avant droite haute; avant droite large	Rouge
Centre	Vert
Surround gauche	Bleu
Surround droite	Gris
Surround arrière gauche, Zone 2 gauche	Marron
Surround arrière droite, Zone 2 droite	Marron clair

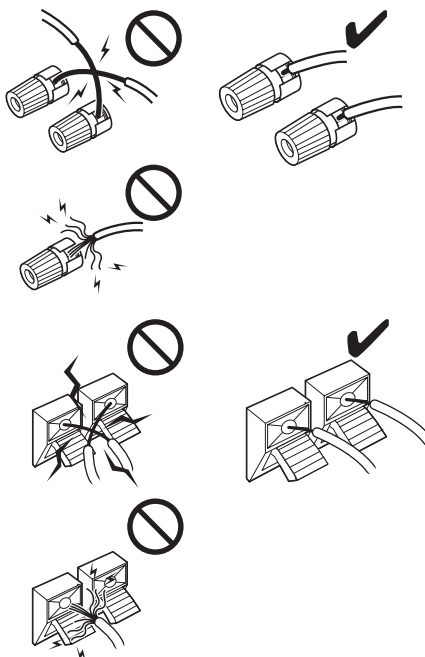
Les étiquettes fournies pour les câbles d'enceinte obéissent au même code de couleurs et vous devez les fixer sur le fil positif (+) de chaque câble d'enceinte, conformément au tableau ci-dessus. Tout ce qu'il vous reste ensuite à faire est d'associer l'étiquette de chaque couleur à la borne d'enceinte correspondante.



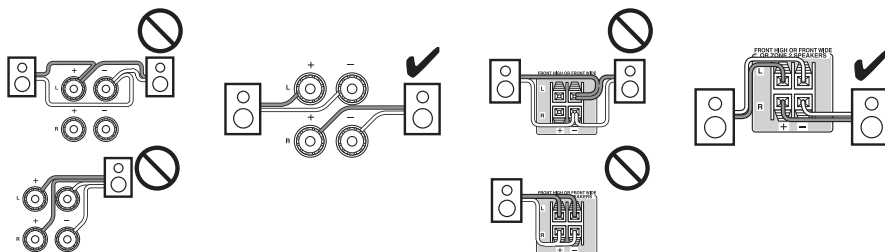
### Précautions concernant le branchement des enceintes

Lisez ce qui suit avant de brancher vos enceintes :

- **(modèles pour l'Amérique du Nord)** Vous pouvez brancher des enceintes d'une impédance comprise entre 6 et 16 ohms. Si vous utilisez des enceintes dotées d'une impédance plus faible et que vous utilisez l'amplificateur à des niveaux sonores plus élevés pendant une période prolongée, le circuit de protection de l'amplificateur intégré risque de se déclencher.
- **(modèles pour l'Europe)** Vous pouvez brancher des enceintes d'une impédance comprise entre 4 et 16 ohms. Si l'impédance de l'une des enceintes branchées est supérieure ou égale à 4 ohms, mais inférieure à 6 ohms, veuillez à régler l'impédance minimale de l'enceinte sur « **4 ohms** » (→ 40). Si vous utilisez des enceintes dotées d'une impédance plus faible et que vous utilisez l'amplificateur à des niveaux sonores plus élevés pendant une période prolongée, le circuit de protection intégré risque de se déclencher.
- Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale avant de procéder aux branchements.
- Lisez les instructions fournies avec vos enceintes.
- Faites très attention à respecter la polarité des câbles de vos enceintes. En d'autres termes, ne branchez les bornes positives (+) que sur les bornes positives (+) et les bornes négatives (-) que sur les bornes négatives (-). Si vous inversez les polarités, le son sera déphasé et ne semblera pas naturel.
- Des câbles d'enceintes excessivement longs ou fins peuvent nuire à la qualité du son ; ils sont donc à éviter.
- Faites attention de ne pas mettre les fils positifs et négatifs en court-circuit. Vous risqueriez d'endommager l'Ampli-tuner AV.
- Veillez à ce que l'âme métallique du câble ne soit pas en contact avec le panneau arrière de l'Ampli-tuner AV. Vous risqueriez d'endommager l'Ampli-tuner AV.



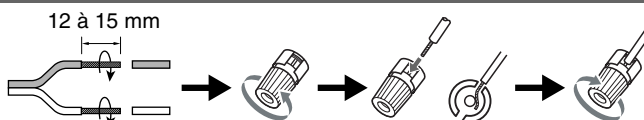
- Ne branchez pas plus d'un câble par borne d'enceinte. Vous risqueriez d'endommager l'Ampli-tuner AV.
- Ne branchez pas une enceinte à plusieurs bornes.



## Branchement des câbles d'enceinte

### Bornes d'enceinte à visser

Dénudez les extrémités des câbles d'enceinte sur 12 à 15 mm environ et torsadez les fils dénudés comme indiqué sur la figure.

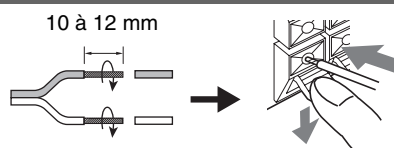


### Utilisation de fiches banane (modèles pour l'Amérique du Nord)

- Si vous utilisez des fiches bananes, serrez la borne de l'enceinte avant d'insérer la fiche banane.
- N'insérez pas directement le code d'enceinte dans le trou central de la borne de l'enceinte.

### Bornes d'enceinte à pousser

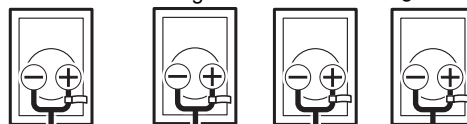
Dénudez les extrémités des câbles d'enceinte sur 10 à 12 mm environ et torsadez les fils dénudés comme indiqué sur la figure.



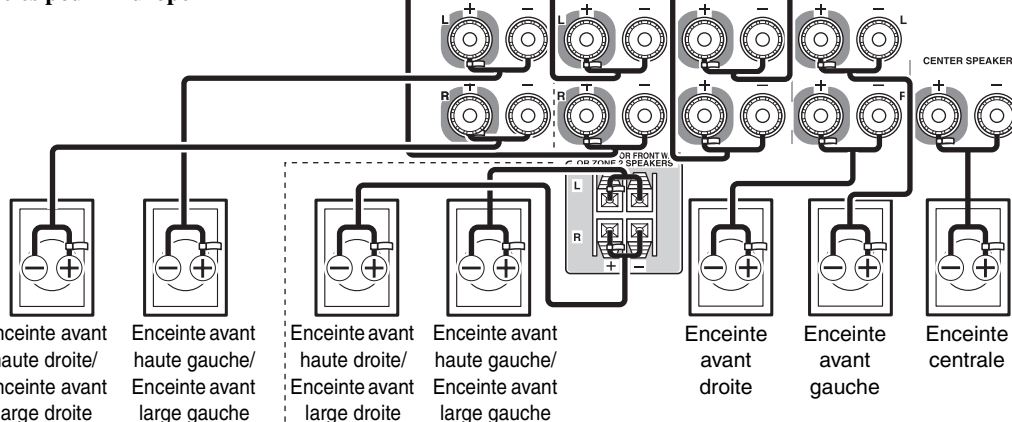
L'illustration suivante montre sur quelle paire de bornes chaque enceinte doit être branchée. Si vous n'utilisez qu'une enceinte surround arrière, branchez-la aux bornes **SURR BACK OR FRONT HIGH OR FRONT WIDE L**.

#### Modèles pour l'Amérique du Nord

Enceinte surround arrière droite    Enceinte surround arrière gauche    Enceinte surround droite    Enceinte surround gauche



#### Modèles pour l'Europe



#### Remarque

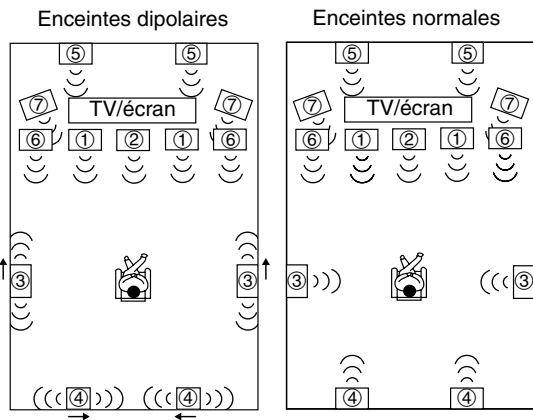
- Les enceintes avant peuvent aussi être raccordées aux bornes **FRONT HIGH OR FRONT WIDE OR ZONE 2 SPEAKERS**. Dans ce cas, réglez « Front High/Front Wide/Zone 2 » dans Configuration des enceintes sur « Front Wide » (→ 41).
- Les enceintes avant hautes ou larges peuvent aussi être raccordées aux bornes **SURR BACK OR FRONT HIGH OR FRONT WIDE SPEAKERS**. Dans ce cas, réglez « Surr Back/Front High/Front Wide » dans Configuration des enceintes sur « Front High » ou « Front Wide » (→ 41).

## Utilisation d'enceintes dipolaires

Vous pouvez utiliser des enceintes dipolaires pour les enceintes surround et surround arrière. Les enceintes dipolaires produisent le même son dans deux directions.

Les enceintes dipolaires présentent généralement une flèche qui indique la manière dont elles doivent être positionnées. Les enceintes dipolaires surround doivent être positionnées de manière à ce que leur flèche soit dirigée vers le téléviseur/l'écran, tandis que les enceintes dipolaires surround arrière doivent être positionnées de manière à ce que leur flèche pointe l'une vers l'autre, comme le montre l'illustration.

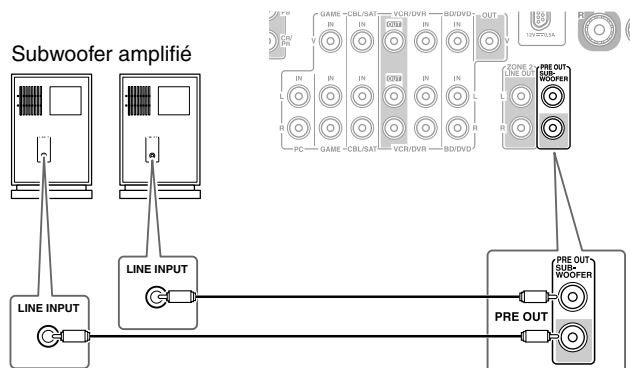
- ① Enceintes avant
- ② Enceinte centrale
- ③ Enceintes surround
- ④ Enceintes surround arrière
- ⑤ Enceintes hautes avant
- ⑥ Enceintes avant larges
- ⑦ Subwoofer (caisson de basses)



## Branchement d'un subwoofer amplifié

À l'aide d'un câble adapté, raccordez la prise **SUBWOOFER PRE OUT** de l'Ampli-tuner AV à une entrée de votre subwoofer amplifié, tel qu'indiqué sur l'illustration. Si votre subwoofer n'est pas doté d'un amplificateur intégré et que vous utilisez un amplificateur externe, raccordez la prise **SUBWOOFER PRE OUT** à une entrée de l'amplificateur.

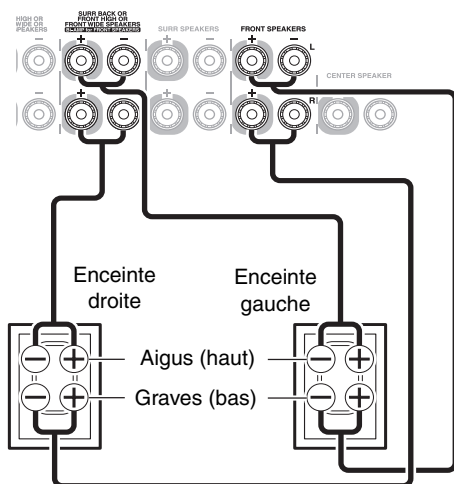
Vous pouvez brancher le subwoofer alimenté à l'aide des deux prises **SUBWOOFER PRE OUT**. Chaque prise émet le même signal de sortie.



## Bi-amplification des enceintes avant

Les bornes **FRONT L/R** et **SURR BACK OR FRONT HIGH OR FRONT WIDE L/R** peuvent respectivement être utilisées avec les enceintes avant et surround arrière, ou bi-amplifiées pour fournir une voie séparée d'aigus et de graves pour une paire d'enceintes avant compatibles avec la bi-amplification, optimisant ainsi les basses et les aigus.

- Lorsque vous utilisez la bi-amplification, l'Ampli-tuner AV est capable d'alimenter une configuration 5.1 enceintes dans la pièce principale.
- Dans le cadre de la bi-amplification, les bornes **FRONT L/R** sont à relier aux bornes woofers des enceintes avant ; les bornes **SURR BACK OR FRONT HIGH OR FRONT WIDE L/R** sont à relier aux bornes d'aigus des enceintes avant.
- Une fois les branchements nécessaires à la bi-amplification effectués tel qu'indiqué ci-dessous et l'Ampli-tuner AV allumé, vous devez régler le paramètre « **Speakers Type** » sur « **Bi-Amp** » pour activer la bi-amplification (→ 41).

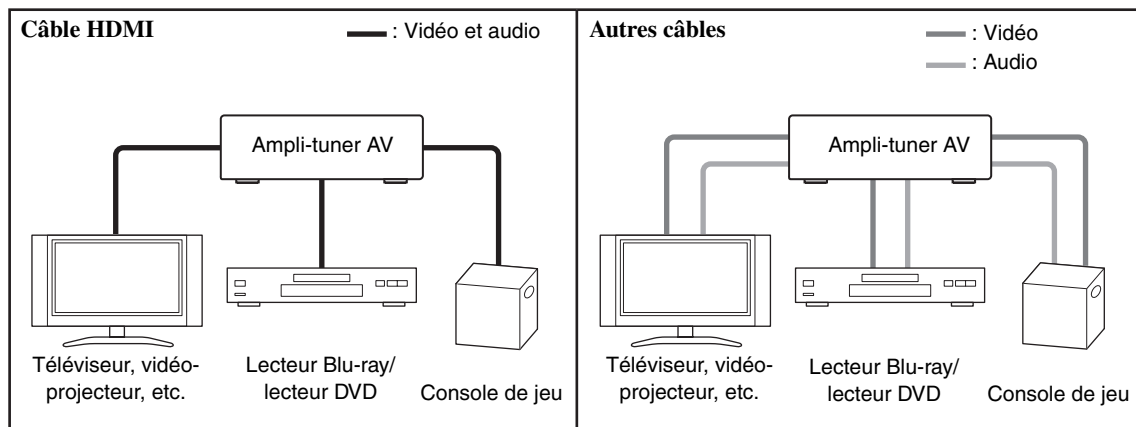


### Important :

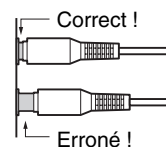
- Lorsque vous effectuez les branchements de bi-amplification, veillez à retirer les cavaliers qui relient les bornes d'aigus (haut) et de graves (bas) des enceintes.
- La bi-amplification ne peut être utilisée qu'avec des enceintes compatibles. Consultez le manuel d'utilisation de votre enceinte.



## Image connectée avec un appareil audiovisuel



- Avant d'effectuer des branchements AV, lisez les manuels d'utilisation fournis par les fabricants de vos appareils audiovisuels.
- Ne branchez pas le cordon d'alimentation tant que vous n'avez pas terminé et contrôlé tous les branchements audiovisuels.
- Insérez les fiches à fond afin d'établir un bon contact (les mauvais branchements peuvent causer des parasites ou des dysfonctionnements).
- Afin de prévenir les interférences, tenez les câbles audio et vidéo éloignés des cordons d'alimentation et des câbles d'enceinte.



## Câbles et prises AV

Signal	Câble	Prise	Description
Vidéo et audio	HDMI		Les branchements HDMI peuvent acheminer des signaux numériques vidéo et audio.
Vidéo	Vidéo composantes	 Y PB/CB PR/CR	La vidéo composantes sépare les signaux de luminance (Y) et de différence de couleur (PB/CB, PR/CR), et offre ainsi une image d'une qualité optimale (certains fabricants de téléviseurs signalent différemment leurs prises vidéo composantes).
	Vidéo composite	 v	La vidéo composite est couramment utilisée sur les téléviseurs, les magnétoscopes et autres équipements vidéo.
Audio	Audio numérique optique	 OPTICAL	Les branchements numériques optiques vous permettent de profiter d'un son numérique tel que le PCM*, le Dolby Digital ou DTS. La qualité audio est similaire à celle obtenue avec une connexion coaxiale.
	Audio numérique coaxial	 COAXIAL	Les branchements numériques coaxiaux vous permettent de profiter d'un son numérique tel que le PCM*, le Dolby Digital ou DTS. La qualité audio est similaire à celle obtenue avec une connexion optique.
	Audio analogique (RCA)	 L R	Les branchements audio analogiques (RCA) acheminent des signaux audio analogiques.
	3,5 mm Câble à mini-fiche stéréo	 L R	Ce câble achemine les signaux audio analogiques.

\* Le taux d'échantillonnage disponible pour le signal d'entrée PCM est 32/44,1/48/88,2/96 kHz. Même 176,4/192 kHz est efficace dans le cas d'une connexion HDMI.

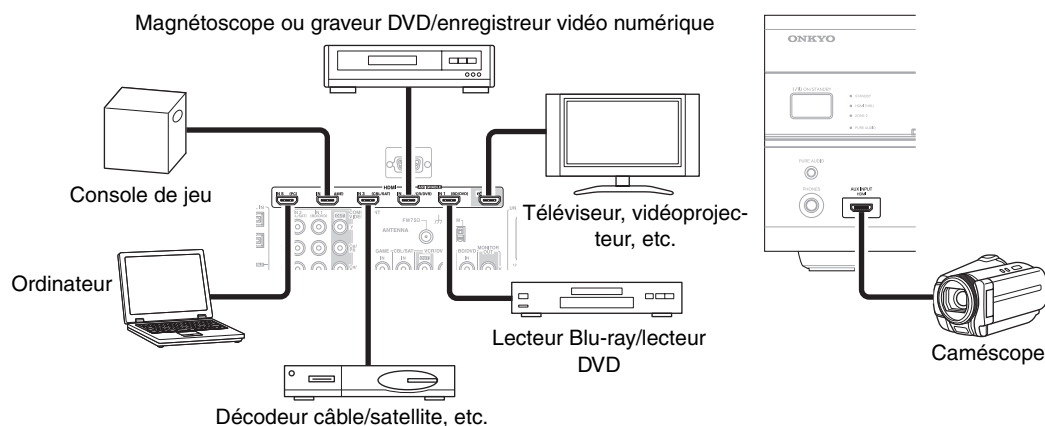
### Remarque

- L'Ampli-tuner AV ne prend pas en charge les prises PERITEL.
- Les prises numériques optiques de l'Ampli-tuner AV sont dotées de couvercles de protection qui s'ouvrent lorsqu'une fiche optique est insérée et se referment lorsque ladite fiche est retirée. Insérez les fiches à fond.

### Mise en garde

- Afin de ne pas endommager le couvercle de protection, tenez la fiche optique droite lorsque vous l'insérez ou la retirez.

## Branchement d'appareils au moyen d'un câble HDMI



Branchez vos appareils sur les prises appropriées. Les affectations d'entrée par défaut sont indiquées ci-dessous.

✓ : l'attribution peut être modifiée (→ 39).

Prise	Signal	Appareils	Affectable	
Entrée	HDMI IN 1	Audio/Vidéo	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD	✓
	HDMI IN 2		Magnétoscope ou graveur DVD/enregistreur vidéo numérique	✓
	HDMI IN 3		Décodeur câble/satellite, etc.	✓
	HDMI IN 4		Console de jeu	✓
	HDMI IN 5		Ordinateur	✓
	AUX INPUT HDMI		Caméscope	
Sortie	HDMI OUT	Téléviseur, vidéoprojecteur, etc.		

Consultez « À propos de l'interface HDMI » (→ 72) et « Utilisation d'un téléviseur, d'un lecteur ou d'un enregistreur compatible RIHD » (→ 73).

### Conseil

Pour écouter les signaux audio reçus par les prises **HDMI IN** par les enceintes du téléviseur.

- Réglez le paramètre « **TV Control** » sur « **On** » (→ 52) pour un téléviseur compatible **RIHD**.
- Réglez le paramètre « **Audio TV Out** » sur « **On** » (→ 51) pour un téléviseur compatible **RIHD** ou le paramètre « **TV Control** » sur « **Off** ».
- Réglez le paramètre de sortie audio HDMI de votre Lecteur Blu-ray/lecteur DVD sur PCM.
- Pour écouter le téléviseur via l'Ampli-tuner AV, consultez « Branchement d'appareils externes » (→ 18).

### Remarque

- Lorsque vous écoutez les données audio lues par un appareil HDMI via l'Ampli-tuner AV, réglez l'appareil HDMI de manière à ce que les signaux vidéo puissent être vus sur l'écran du téléviseur (sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée de l'appareil HDMI banché à l'Ampli-tuner AV). Si le téléviseur est éteint ou s'il est réglé sur une autre source d'entrée, aucun son ne sera émis par l'Ampli-tuner AV ou le son émis risque d'être coupé.
- Lorsque le paramètre « **Audio TV Out** » est réglé sur « **On** » (→ 51), et que vous écoutez par l'intermédiaire des enceintes de votre téléviseur, si vous activez la commande du volume de l'Ampli-tuner AV, le son sera émis également par les enceintes de l'Ampli-tuner AV. Lorsque le paramètre « **TV Control** » est réglé sur « **On** » (→ 52), et que vous écoutez par l'intermédiaire des enceintes de votre téléviseur compatible **RIHD**, si vous activez la commande du volume de l'Ampli-tuner AV, le son est émis par les enceintes de l'Ampli-tuner AV alors que les enceintes du téléviseur sont mises en sourdine. Pour couper les enceintes de l'Ampli-tuner AV, modifiez les réglages, modifiez les réglages de votre téléviseur ou coupez le son de l'Ampli-tuner AV.

### ■ Fonction de canal audio de retour (ARC)

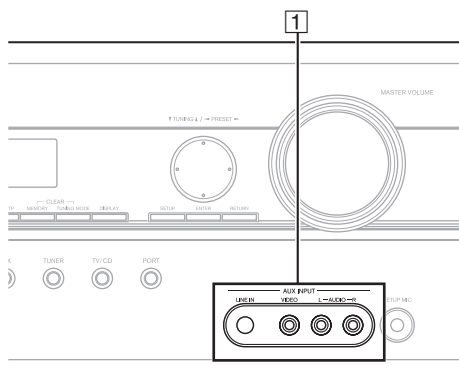
La fonction de canal audio de retour (ARC) permet aux téléviseurs compatibles HDMI d'envoyer le flux audio sur **HDMI OUT** de l'Ampli-tuner AV. Pour utiliser cette fonction, vous devez utiliser le sélecteur d'entrée **TV/CD**.

- Pour utiliser la fonction ARC, vous devez utiliser le sélecteur d'entrée **TV/CD**, votre téléviseur doit prendre en charge la fonction ARC et « **HDMI Control** » doit être réglé sur « **On** » (→ 52).

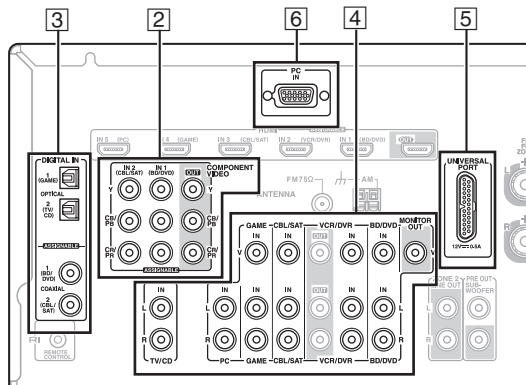
## Branchement d'appareils externes

Les menus de configuration OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT. Si votre téléviseur est branché sur la sortie MONITOR OUT V ou à la sortie COMPONENT VIDEO OUT, utilisez l'affichage de l'Ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.

Avant



Arrière



Branchez vos appareils sur les prises appropriées. Les affectations d'entrée par défaut sont indiquées ci-dessous.

✓ : l'attribution peut être modifiée (→ 40).

N°	Prise	Signal	Appareils	Affectable	
1	AUX INPUT	LINE IN	Audio analogique	Lecteur audio portable	
		VIDEO	Vidéo composite	Caméscope, etc.	
		AUDIO L/R	Audio analogique		
2	COMPONENT VIDEO	IN 1 (BD/DVD)	Vidéo composantes	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD	✓
		IN 2 (CBL/SAT)		Décodeur câble/satellite, etc.	✓
		OUT		Téléviseur, vidéoprojecteur, etc.	
3	DIGITAL IN	OPTICAL	Audio numérique	Console de jeu	✓
				IN 1 (GAME)	Téléviseur, Lecteur CD
		IN 2 (TV/CD)		Lecteur Blu-ray/lecteur DVD	✓
	COAXIAL	IN 1 (BD/DVD)		Décodeur câble/satellite, etc.	✓
		IN 2 (CBL/SAT)			
4	MONITOR OUT	Vidéo composite	Téléviseur, vidéoprojecteur, etc.		
	BD/DVD IN	Audio analogique et vidéo composite	Lecteur Blu-ray/lecteur DVD		
	VCR/DVR IN		Magnéscope ou graveur DVD/enregistreur vidéo numérique		
	CBL/SAT IN		Décodeur câble/satellite, etc.		
	GAME IN	Console de jeu			
	PC IN	Audio analogique	Ordinateur		
TV/CD IN	Téléviseur, Lecteur CD, platine disque*1, platine à cassette, MD, CD-R				
5	UNIVERSAL PORT	Audio/vidéo analogique	Station d'accueil optionnelle à port universel (UP-A1 etc.)		
6	PC IN	RVB analogique	Ordinateur	*2	

### Remarque

- Si vous connectez des prises **AUX INPUT AUDIO** et une prise **AUX INPUT LINE IN** en même temps, la prise **AUX INPUT LINE IN** bénéficie d'une priorité plus importante.
- L'Ampli-tuner AV peut émettre des signaux audio et vidéo depuis les prises **AUX INPUT** vers les prises **VCR/DVR OUT**.
- \*1 Raccordez une platine disque (MM) avec préamplificateur intégré. Si votre platine disque (MM) n'en possède pas, vous aurez besoin d'un préamplificateur du commerce.  
Si votre platine disque a une cellule à bobine mobile (MC), vous aurez besoin d'un préamplificateur MC du commerce ou d'un transformateur MC ainsi que d'un préamplificateur. Consultez le manuel de votre platine disque pour plus de détails.
- \*2 Lorsque vous connectez votre ordinateur personnel à **PC IN** et que vous sélectionnez le sélecteur d'entrée **PC**, la vidéo de l'ordinateur est reproduite depuis **HDMI OUT**. Toutefois, si vous avez affecté **HDMI IN** au sélecteur d'entrée **PC**, l'Ampli-tuner AV émettra des signaux à partir de **HDMI IN** au lieu de **PC IN**. Pour obtenir la sortie des signaux à partir de **PC IN**, sélectionnez « - - - - » pour « **PC** » dans le réglage « **HDMI Input** » (→ 39).
- Avec une connexion [4], vous pouvez écouter et enregistrer les données audio provenant d'appareils externes en étant en Zone 2. Vous pouvez écouter et enregistrer les données audio provenant d'appareils externes dans la pièce principale ; vous pouvez aussi écouter les données audio en Zone 2.
- Goûtez à la qualité du son Dolby Digital et DTS grâce à une connexion [3]. (Pour également enregistrer ou écouter en Zone 2, utilisez [3] et [4].)
- Si votre Lecteur Blu-ray/lecteur DVD dispose des sorties stéréo principale et multicanal, assurez-vous de brancher la sortie stéréo principale à l'aide de la connexion [4].

### ■ Comment enregistrer des données vidéo

Vous ne pouvez pas enregistrer de données vidéo via l'Ampli-tuner AV à l'aide des connexions décrites ci-dessus. Pour procéder à une connexion en vue d'un enregistrement vidéo (→ 31).

## Raccordement d'appareils Onkyo RI

### Étape 1 :

Assurez-vous que chaque appareil Onkyo est raccordé au moyen d'un câble audio analogique (connexion 4 dans les exemples d'installation) (→ 18).

### Étape 2 :

Effectuez la connexion RI (cf. illustration ci-dessous).

### Étape 3 :

Si vous utilisez une station d'accueil RI ou une platine à cassette, modifiez le réglage du paramètre Affichage d'entrée (→ 25).

### Remarque

- N'utilisez que des câbles RI pour effectuer les connexions RI. Des câbles RI sont fournis avec les lecteurs Onkyo (DVD, CD, etc.).
- Certains appareils possèdent deux prises RI. Vous pouvez raccorder l'une ou l'autre à l'Ampli-tuner AV. L'autre prise est destinée à raccorder d'autres appareils compatibles RI.
- Ne raccordez que des appareils Onkyo aux prises RI. Le branchement d'appareils d'autres marques risque de provoquer un dysfonctionnement.
- Certains appareils ne prennent pas en charge toutes les fonctions RI. Consultez les manuels d'utilisation fournis avec vos autres appareils Onkyo.
- Lorsque la Zone 2 est activée, les fonctions RI Mise en marche du système/Allumage automatique et Changement direct ne sont pas disponibles.

Avec la fonction RI (Remote Interactive), vous pouvez utiliser les fonctions spéciales suivantes :

### Mise en marche du système/Allumage automatique

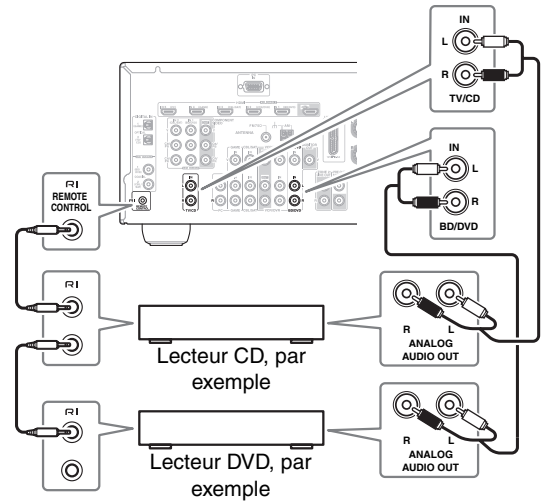
Lorsque vous lancez la lecture sur un appareil raccordé via une connexion RI et si l'Ampli-tuner AV est en mode veille, le Ampli-tuner AV s'allumera automatiquement et sélectionnera cet appareil comme source d'entrée.

### Changement direct

Lorsque vous lancez la lecture sur un appareil raccordé via une connexion RI, l'Ampli-tuner AV sélectionne automatiquement cet appareil comme source d'entrée.

### Télécommande

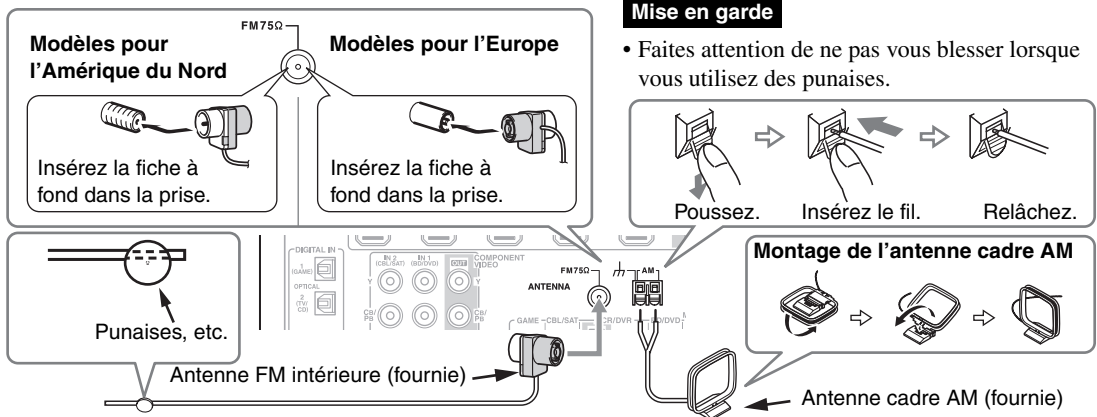
Vous pouvez utiliser la télécommande de l'Ampli-tuner AV pour commander vos autres appareils Onkyo compatibles RI. Il vous suffit de pointer la télécommande vers le capteur de télécommande de l'Ampli-tuner AV au lieu de pointer vers l'appareil. Vous devez tout d'abord saisir le code de télécommande approprié (→ 63).



## Raccordement de l'antenne

Cette section explique comment brancher l'antenne FM intérieure et l'antenne cadre AM.

L'Ampli-tuner AV ne captera aucun signal radio sans antenne, c'est pourquoi vous devez brancher une antenne pour pouvoir utiliser le tuner.



### Remarque

- Une fois votre Ampli-tuner AV prêt à être utilisé, vous devrez rechercher une station de radio et positionner l'antenne de manière à obtenir la meilleure réception possible.
- Maintenez l'antenne cadre AM aussi éloignée que possible de votre Ampli-tuner AV, de votre téléviseur, des câbles d'enceinte et des cordons d'alimentation.

### Conseil

- Si vous ne parvenez pas à obtenir une bonne réception avec l'antenne FM intérieure fournie, essayez d'utiliser une antenne FM extérieure vendue séparément.
- Si vous ne parvenez pas à obtenir une bonne réception avec l'antenne AM intérieure fournie, essayez d'utiliser une antenne AM extérieure vendue séparément.

## Quelles connexions dois-je utiliser ?

L'Ampli-tuner AV prend en charge plusieurs formats de connexion afin d'assurer la compatibilité avec une large gamme d'appareils audiovisuels. Le format choisi dépend des formats pris en charge par vos appareils. Utilisez les sections suivantes comme guide.

**Les menus de configuration OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT. Si votre téléviseur est branché sur la sortie MONITOR OUT V ou à la sortie COMPONENT VIDEO OUT, utilisez l'affichage de l'Ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.**

### Formats de connexion vidéo

Un appareil vidéo peut être raccordé à l'aide de l'un des formats de connexion vidéo suivants : vidéo composite, vidéo composant ou HDMI, ce dernier offrant la meilleure qualité d'image.

**Pour des performances vidéo optimales, THX conseille de faire passer le signal vidéo sans conversion ascendante (par exemple de l'entrée vidéo composantes à la sortie vidéo composantes).**

Nous vous recommandons aussi d'appuyer en même temps sur **VCR/DVR** et **RETURN** sur l'Ampli-tuner AV. Sélectionnez « Skip » dans la paramètre « VideoProcessor » en appuyant sur **RETURN** à plusieurs reprises sur l'écran. Pour retourner au paramètre original, appuyez simultanément sur le même bouton.

Les signaux d'entrée vidéo transitent par le Ampli-tuner AV (cf. illustration), les sources vidéo composite et vidéo composant étant toutes converties pour la sortie HDMI.

Les sorties vidéo composite et vidéo composant acheminent leurs signaux d'entrée respectifs tels qu'ils sont.

Lorsque vous raccordez un appareil audio à une entrée HDMI ou COMPOSANT, vous devez affecter cette entrée à une touche du sélecteur d'entrée (→ 39).

#### ■ Sélection du signal

Si des signaux sont présents à plus d'une entrée, les entrées seront sélectionnées automatiquement selon l'ordre de priorité suivant : HDMI, vidéo composant, vidéo composite.

Toutefois, dans le cas de la vidéo composant uniquement, peu importe qu'un signal vidéo composant soit réellement présent, cette entrée vidéo composant sera sélectionnée si une entrée vidéo composant est affectée à une touche du sélecteur d'entrée. Si aucune entrée vidéo composant n'est affectée à une touche du sélecteur d'entrée, le système considèrera qu'aucun signal vidéo composant n'est présent.

Dans l'exemple de sélection du signal de droite, des signaux vidéo sont présents au niveau des entrées HDMI et vidéo composite.

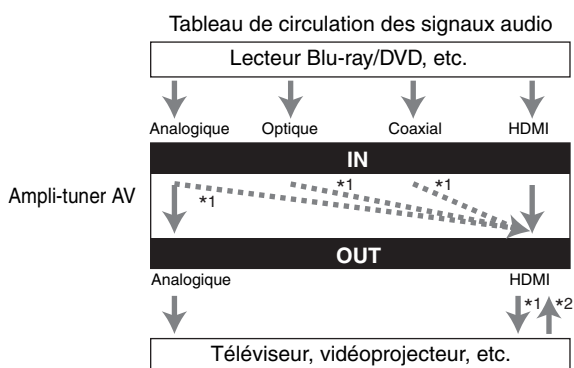
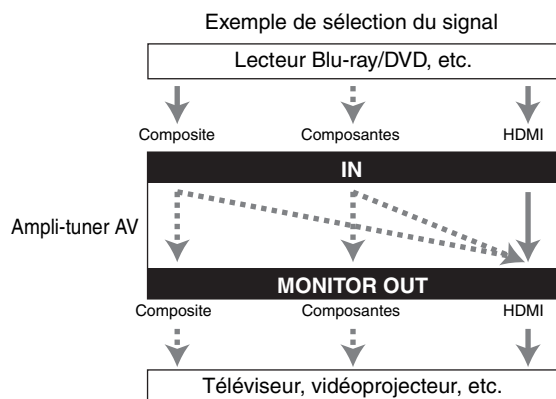
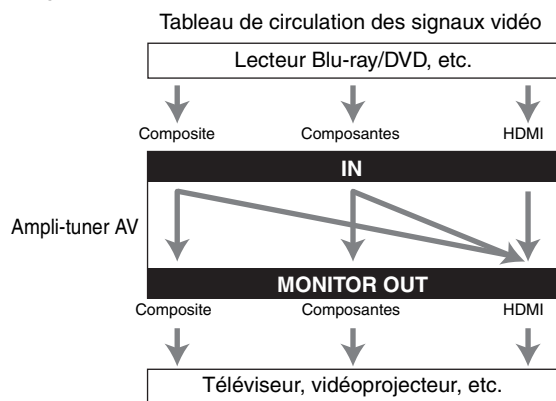
Toutefois, le signal HDMI est automatiquement sélectionné comme source et la vidéo est restituée par les sorties HDMI.

### Formats de connexion audio

Un appareil audio peut être raccordé à l'aide de l'un des formats de connexion audio suivants : analogique, optique, coaxial ou HDMI.

Lorsque vous choisissez un format de connexion, n'oubliez pas que l'Ampli-tuner AV ne convertit pas les signaux d'entrée numériques pour les sorties de ligne analogiques et inversement. Par exemple, des signaux audio connectés à une entrée numérique optique ou coaxiale ne sont pas restitués par la sortie **VCR/DVR OUT** analogique.

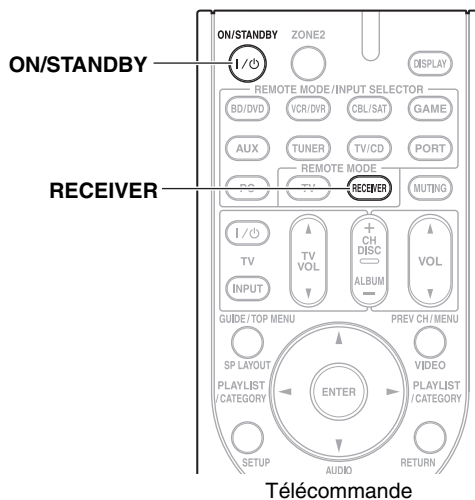
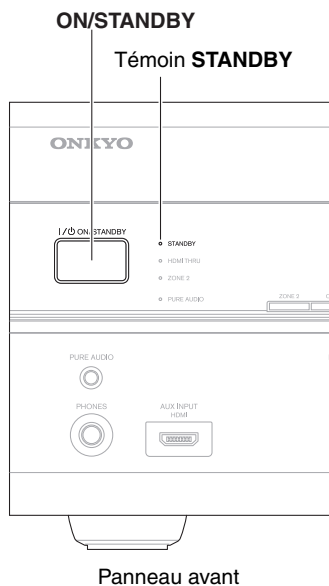
Si des signaux sont présents à plus d'une entrée, les entrées seront sélectionnées automatiquement selon l'ordre de priorité suivant : HDMI, numérique, analogique.



\*1 Dépend du réglage de « Audio TV Out » (→ 51).

\*2 Ce réglage est disponible si le réglage « Audio Return Channel » est configuré sur « Auto » (→ 52), vous devez sélectionner le sélecteur d'entrée **TV/CD** et votre téléviseur doit prendre en charge la fonction ARC.

# Mise sous/hors tension de l'Ampli-tuner AV



## Mise sous tension

Appuyez sur **ON/STANDBY** du panneau avant.

ou

Appuyez sur **RECEIVER**, puis sur **ON/STANDBY** sur la télécommande.

L'Ampli-tuner AV s'allume, l'écran s'allume et le témoin **STANDBY** s'éteint.

## Mise hors tension

Appuyez sur **ON/STANDBY** sur le panneau avant ou sur la télécommande.

L'Ampli-tuner AV se met en mode veille. Pour éviter d'avoir un son trop fort lorsque vous allumez l'Ampli-tuner AV, baissez toujours le volume sonore avant d'éteindre l'appareil.

# Opérations de base

Les menus OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie **HDMI OUT**. Si votre téléviseur est branché sur la sortie **MONITOR OUT V** ou **COMPONENT VIDEO OUT**, utilisez l'affichage de l'Ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.

Ce manuel décrit la procédure à l'aide de la télécommande, sauf mention contraire.

## Sélection de la langue utilisée pour les menus de configuration OSD

Vous pouvez déterminer la langue utilisée pour les menus de configuration OSD. Consultez « OSD Setup » (→ 50).

## Lecture depuis l'appareil raccordé

### ■ Utilisation de l'Ampli-tuner AV

**1** Utilisez les boutons du sélecteur d'entrée pour sélectionner la source d'entrée.

**2** Lancez la lecture sur l'appareil source.

Consultez aussi :

- « Commande d'autres appareils » (→ 62)
- « Commande de l'iPod » (→ 58)
- « Écoute de la radio » (→ 28)

**3** Pour ajuster le volume, utilisez la commande **MASTER VOLUME**.

**4** Sélectionnez un mode d'écoute et laissez-vous aller !

Consultez aussi :

- « Utilisation des modes d'écoute » (→ 32)
- « Audyssey » (→ 45)

### ■ Utilisation à l'aide de la télécommande

**1** Appuyez sur **RECEIVER**, puis **INPUT SELECTOR**.

**2** Lancez la lecture sur l'appareil source.

Consultez aussi :

- « Commande d'autres appareils » (→ 62)
- « Commande de l'iPod » (→ 58)
- « Écoute de la radio » (→ 28)

**3** Pour ajuster le volume, utilisez **VOL ▲/▼**.

**4** Sélectionnez un mode d'écoute et laissez-vous aller !

Consultez aussi :

- « Utilisation des modes d'écoute » (→ 32)
- « Audyssey » (→ 45)

## Affichage des informations relatives à la source

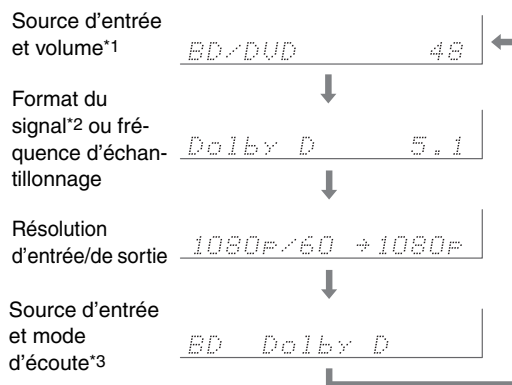
Vous pouvez afficher diverses informations concernant la source d'entrée sélectionnée. (Les appareils raccordés à la prise **UNIVERSAL PORT** sont exclus.)

Appuyez sur **RECEIVER**, puis **DISPLAY** à plusieurs reprises pour parcourir les informations disponibles.

### Conseil

- Vous pouvez également utiliser la touche **DISPLAY** de l'Ampli-tuner AV.

Les informations suivantes s'affichent généralement.



\*1 Lorsque vous utilisez la radio AM ou FM, la bande de fréquences, le numéro de station pré-réglée et la fréquence s'affichent.

\*2 Si le signal d'entrée est analogique, aucune information concernant le format ne s'affiche. Si le signal d'entrée est un signal PCM, la fréquence d'échantillonnage s'affiche. Si le signal d'entrée est numérique, mais pas PCM, le format du signal s'affiche.

Les informations s'affichent pendant environ trois secondes, avant de laisser la place aux informations précédemment affichées.

\*3 La source d'entrée s'affiche avec le nom par défaut, même si vous saisi un nom personnalisé « Name Edit » (→ 47).

## Réglage de la luminosité de l'afficheur

Vous pouvez régler la luminosité de l'afficheur de l'Ampli-tuner AV.

Appuyez sur **RECEIVER**, puis **DIMMER** à plusieurs reprises: luminosité faible, plus faible ou normale.

### Conseil

- Vous pouvez autrement utiliser le bouton **DIMMER** de l'Ampli-tuner AV (modèles nord-américains).



## Activation du mode sourdine de l'Ampli-tuner AV

Vous pouvez couper provisoirement le son de l'Ampli-tuner AV.

### Appuyez sur RECEIVER, puis MUTING.

Le son est coupé et le témoin **MUTING** clignote sur l'écran.

#### Conseil

- Pour réactiver le son, appuyez de nouveau sur **MUTING** ou réglez le volume.
- La fonction Mute (Sourdine) est désactivée lorsque l'Ampli-tuner AV est mis en veille.

## Utilisation de la minuterie de désactivation automatique

La minuterie de désactivation automatique vous permet de régler l'Ampli-tuner AV afin qu'il s'éteigne automatiquement au terme d'un délai spécifié.

### Appuyez sur RECEIVER, puis SLEEP à plusieurs reprises pour sélectionner le délai de mise en veille.

Le délai avant mise en veille programmée peut être de 90 à 10 minutes par incréments de 10 minutes.

Le témoin **SLEEP** apparaît sur l'écran lorsque la minuterie de désactivation automatique est activée. Le délai de mise en veille programmée apparaît sur l'afficheur pendant environ cinq secondes, avant de laisser la place aux informations précédemment affichées.

#### Conseil

- Si vous devez désactiver la minuterie de désactivation automatique, appuyez plusieurs fois sur le bouton **SLEEP** jusqu'à ce que le témoin **SLEEP** disparaisse.
- Pour vérifier la durée restante avant la mise en veille programmée de l'Ampli-tuner AV, appuyez sur **SLEEP**. Remarque : si vous appuyez sur **SLEEP** pendant l'affichage du délai avant mise en veille programmée, ce dernier sera raccourci de 10 minutes.

## Sélection de la disposition des enceintes

Vous pouvez donner la priorité aux enceintes que vous souhaitez utiliser.

### Appuyez sur RECEIVER, puis SP LAYOUT à plusieurs reprises.

#### ► Speaker Layout:FH:

Le son provenant des enceintes avant hautes est restitué en priorité.

#### ► Speaker Layout:FW:

Le son provenant des enceintes avant larges est restitué en priorité.

#### ► Speaker Layout:SB:

Le son provenant des enceintes surround arrière est restitué en priorité.

#### Remarque

- Si le paramètre « **Speakers Type** » est réglé sur « **Bi-Amp** » (→ 41) ou si la Zone 2 amplifiée est utilisée (→ 56), il est impossible de sélectionner ce paramètre.
- Lorsqu'un mode d'écoute ne correspondant pas au réglage des enceintes avant hautes, avant larges ou surround arrière est utilisé, ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

## Utilisation du menu d'accueil

Le menu d'accueil vous permet d'accéder rapidement au menu que vous utilisez fréquemment sans avoir à passer par le long menu standard. Ce menu vous permet de modifier des paramètres et d'afficher les informations en cours.

### 1 Appuyez sur RECEIVER, puis sur Home.

Les informations suivantes sont incrustées sur l'écran du téléviseur.

BD/DVD	
Audio	Bass
Video	Treble
Info	Subwoofer Level
Input Sel	Center Level
Listening Mode	Dynamic EQ
	Dynamic Volume ▼

### 2 Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour procéder à la sélection appropriée.

#### ► Audio\*1

Vous pouvez modifier les paramètres suivants : « **Bass** », « **Treble** », « **Subwoofer Level** », « **Center Level** », « **Dynamic EQ** », « **Dynamic Volume** », « **Late Night** », « **Music Optimizer** », « **Re-EQ** », « **Re-EQ(THX)** » et « **Audio Selector** ».

Consultez aussi :

- « **Audyssey** » (→ 45)
- « **Utilisation des réglages audio** » (→ 52)

#### ► Video\*2

Vous pouvez modifier les paramètres suivants : « **Wide Mode** » et « **Picture Mode** ». **VIDEO** de la télécommande se comporte comme un raccourci pour ce menu.

Consultez aussi :

- « **Picture Adjust** » (→ 48)

#### ► Info\*3,4

Vous pouvez consulter les informations des éléments suivants : « **Audio** », « **Video** » et « **Tuner** ».

#### ► Input\*4,5

Vous pouvez sélectionner la source d'entrée tout en consultant les informations de la manière suivante : le nom des sélecteurs d'entrée, des affectations d'entrée, des informations radio et le paramètre de la fonction ARC.

Appuyez sur **ENTER** pour afficher la source d'entrée actuelle, puis sur ▲/▼ pour sélectionner la source d'entrée de votre choix. Appuyer de nouveau sur **ENTER** permet de commuter la source d'entrée sélectionnée.

#### ► Listening Mode

Vous pouvez sélectionner les modes d'écoute qui sont regroupés dans les catégories suivantes : **MOVIE/TV**, **MUSIC**, **GAME** et **THX**.

Utilisez ▲/▼ pour sélectionner la catégorie et ◀/▶ pour sélectionner le mode d'écoute.

Appuyez sur **ENTER** pour commuter sur le mode d'écoute sélectionné.

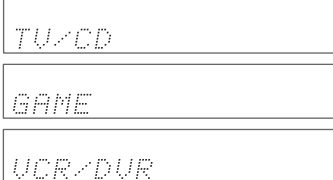
## Remarque

- \*1 En cas de sélection du mode d'écoute Pure Audio (**modèles pour l'Europe**) ou Direct, « **Dynamic EQ** » et « **Dynamic Volume** » ne peuvent pas être sélectionnés.
- \*2 Uniquement après avoir sélectionné « **Custom** » dans « **Picture Mode** » (→ 48), le fait d'appuyer sur **ENTER** vous permet d'ajuster les éléments suivants en utilisant le menu principal; « **Brightness** », « **Contrast** », « **Hue** » et « **Saturation** ». Appuyez sur **RETURN** pour revenir au menu principal.
- \*3 En fonction de la source d'entrée et du mode d'écoute, tous les canaux présentés ici n'émettent pas tous du son.
- \*4 Lorsque vous avez saisi un nom personnalisé dans « **Name Edit** » (→ 47), la source d'entrée s'affiche avec ce nom. Mais même si tel n'est pas le cas, le nom de l'appareil peut s'afficher si l'Ampli-tuner AV le reçoit via une connexion HDMI (→ 17).
- \*5 Pour le sélecteur d'entrée **PORT**, le nom de la station d'accueil optionnel à port universel s'affiche.

## Modification de l'affichage de l'entrée

Lorsque vous branchez un élément Onkyo compatible **RI**, vous devez configurer l'affichage d'entrée afin que **RI** fonctionne correctement. Ce réglage ne peut être modifié que depuis le panneau avant.

- 1** Appuyez sur **TV/CD**, **GAME** ou **VCR/DVR** sur le panneau avant afin que « **TV/CD** », « **GAME** » ou « **VCR/DVR** » s'affiche à l'écran.



- 2** Maintenez enfoncé le bouton **TV/CD**, **GAME** ou **VCR/DVR** (environ 3 secondes) pour modifier l'affichage d'entrée.

Répétez cette opération pour sélectionner « **MD** », « **CDR** », « **DOCK** » ou « **TAPE** ».

Pour le sélecteur d'entrée **TV/CD**, l'affichage d'entrée change selon la séquence suivante :

TV/CD → MD → CDR  
└─ TAPE ← DOCK ←┘

Pour le sélecteur d'entrée **GAME**, le réglage change dans l'ordre suivant :

GAME ↔ DOCK

Pour le sélecteur d'entrée **VCR/DVR**, le réglage change dans l'ordre suivant :

VCR/DVR ↔ DOCK

## Remarque

- **DOCK** peut être sélectionné pour le sélecteur d'entrée **TV/CD**, **GAME** ou **VCR/DVR**, mais pas en même temps.
- Saisissez le code de télécommande approprié avant d'utiliser la télécommande pour la première fois (→ 62).

## Utilisation d'un casque

**Branchez un casque stéréo doté d'une fiche standard (6,3 mm) sur la prise PHONES.**

## Remarque

- Baissez toujours le volume sonore avant de brancher votre casque.
- Les enceintes sont désactivées lorsque la fiche du casque insérée dans la prise **PHONES**. (À noter que les enceintes de la Zone 2 ne sont pas désactivées.)
- Lorsque vous branchez un casque, le mode d'écoute passe automatiquement sur Stereo, à moins qu'il ne soit déjà réglé sur Stereo, Mono, Direct ou Pure Audio (**modèles pour l'Europe**).
- Seuls les modes d'écoute Stereo, Direct, Pure Audio (**modèles pour l'Europe**) et Mono peuvent être utilisés avec un casque.

## Correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ®

À l'aide du micro calibré fourni, Audyssey 2EQ détermine automatiquement le nombre d'enceintes raccordées, leur taille (en vue de la gestion des basses), les fréquences de crossover optimales vers le subwoofer (le cas échéant) et les distances par rapport à la position d'écoute principale. Audyssey 2EQ élimine ensuite la distorsion causée par l'acoustique de la pièce en détectant les problèmes d'acoustique de la pièce au niveau de la zone d'écoute tant en termes de fréquence que de durée. Ceci permet d'obtenir ainsi un son clair et bien équilibré. L'utilisation de Audyssey 2EQ vous permet également d'utiliser Audyssey Dynamic EQ™, qui maintient un bon équilibre entre les octaves à n'importe quel volume sonore (→ 45). Raccordez et mettez toutes vos enceintes en place avant d'utiliser cette fonction.

Si « **Dynamic EQ** » est réglé sur « **On** » (→ 45), le paramètre « **Equalizer** » est réglé sur « **Audyssey** » (→ 42). D'un autre côté, s'il est réglé sur « **Off** », le paramètre « **Dynamic Volume** » est réglé sur « **Off** » (→ 46).

Il faut environ 15 minutes pour effectuer la correction de pièce et la configuration des enceintes Audyssey 2EQ pour les trois positions.

Le temps de mesure total varie en fonction du nombre d'enceintes.

## À l'aide de Audyssey 2EQ®

Pour créer un environnement sonore digne d'une salle de cinéma, Audyssey 2EQ effectue des mesures à un maximum de trois positions dans la zone d'écoute. À l'aide d'un trépied, positionnez le micro à la hauteur des oreilles d'un auditeur assis, la pointe du micro orientée vers le plafond. Ne tenez pas le micro dans votre main pendant les mesures, car cela risquerait de fausser les résultats.

### ① Première position de mesure

Également appelée Position d'écoute principale, cette position désigne la position centrale où l'auditeur s'assoit lorsqu'il se trouve dans la zone d'écoute. 2EQ utilise les mesures prises à cette position pour calculer la distance, le niveau sonore, la polarité et la valeur de crossover optimale du micro pour le subwoofer.

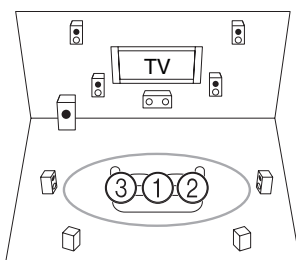
### ② Deuxième position de mesure

Le côté droit de la zone d'écoute.

### ③ Troisième position de mesure

Le côté gauche de la zone d'écoute.

La distance entre les positions ① à ② et ① et ③ doit être d'au moins 1 mètre.



○ : Zone d'écoute      ① à ③ : Position d'écoute

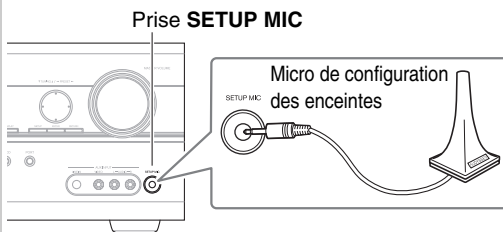
#### Remarque

- Veillez à ce que la pièce soit la plus silencieuse possible. Les bruits de fond et des interférences radio (RFI) peuvent perturber les mesures de la pièce. Fermez les fenêtres, éteignez les téléviseurs, radios, climatiseurs, éclairages fluorescents, appareils électroménagers, variateurs de lumière et autres appareils. Éteignez votre téléphone portable (même si vous ne l'utilisez pas) ou placez-le à distance des autres appareils audio électroniques.
- Le microphone capte des tonalités d'essai émises par chaque enceinte pendant que Audyssey 2EQ exécute les fonctions de correction de la pièce et de configuration automatique des enceintes.
- Les fonctions correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ ne peuvent être utilisées si un casque est branché.

## 1 Allumez l'Ampli-tuner AV et le téléviseur qui y est raccordé.

Sur le téléviseur, sélectionnez l'entrée à laquelle l'Ampli-tuner AV est raccordé.

## 2 Réglez le micro de configuration des enceintes sur la Position d'écoute principale 1 et branchez-le sur la prise SETUP MIC.

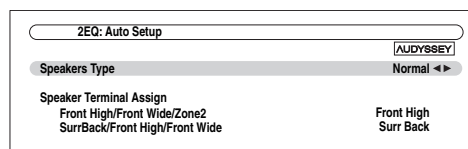


Le menu de configuration des enceintes apparaît.

#### Remarque

- Les menus de configuration OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie **HDMI OUT**. Si votre téléviseur est branché sur la sortie **MONITOR OUT V** ou **COMPONENT VIDEO OUT**, utilisez l'affichage de l'Ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.

## 3 Lorsque vous avez terminé les réglages, appuyez sur ENTER.



Si vos enceintes avant sont à bi-amplification, vous devez sélectionner « **Bi-Amp** » dans le réglage « **Speakers Type** » (→ 41). Pour toute information complémentaire sur l'installation, consultez « **Bi-amplification des enceintes avant** » (→ 15).

## 4 Appuyez sur ENTER.

La correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ démarre.

Des tonalités d'essai sont émises par chaque enceinte pendant que Audyssey 2EQ corrige la pièce et configure les enceintes. Cette procédure peut prendre quelques minutes. **Ne parlez pas** pendant les mesures et **ne vous tenez pas** entre les enceintes et le micro.

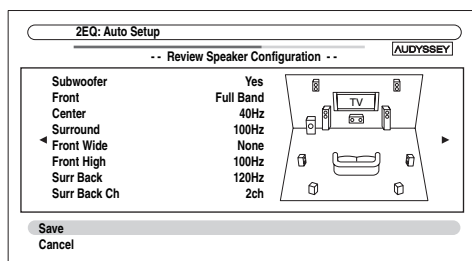
Ne débranchez pas le micro de configuration des enceintes pendant les procédures de correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ, sauf si vous souhaitez annuler ces dernières.

## 5 Placez le micro de configuration à la position suivante, puis appuyez sur ENTER.

Audyssey 2EQ effectue quelques mesures supplémentaires. Cette opération peut nécessiter quelques minutes.

## 6 Lorsque vous y êtes invité, répétez l'étape 5.

## 7 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option, puis appuyez sur ENTER.



Les options sont :

- ▶ **Save:**  
Permet d'enregistrer les réglages calculés et de quitter la configuration automatique des enceintes et la correction de pièce Audyssey 2EQ®.
- ▶ **Cancel:**  
Annuler la correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ.

### Remarque

- Vous pouvez consulter les réglages calculés pour la configuration des enceintes, ainsi que les distances et les niveaux sonores des enceintes en utilisant ◀/▶.

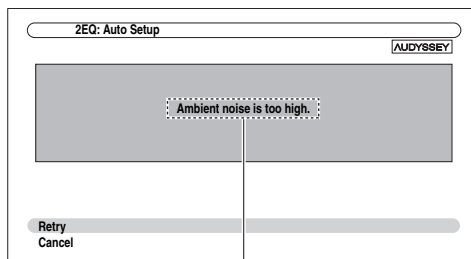
## 8 Débranchez le micro de configuration des enceintes.

### Remarque

- Une fois les procédures de correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ terminées, « Equalizer » est configuré sur « Audyssey » (→ 42). Le témoin Audyssey s'allume (→ 9).
- Vous pouvez annuler la correction de pièce et la configuration des enceintes Audyssey 2EQ à tout moment en débranchant le micro de configuration.
- Ne branchez ou ne débranchez aucune enceinte pendant la procédure de correction de pièce ou de configuration des enceintes Audyssey 2EQ.
- Si l'Ampli-tuner AV est en mode sourdine, le mode sourdine sera automatiquement désactivé lors du démarrage des fonctions de correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ.
- Si vous modifiez la pièce après la correction de pièce ou de configuration des enceintes Audyssey 2EQ, vous devrez recommencer la correction de pièce ou de configuration des enceintes Audyssey 2EQ, les caractéristiques de la pièce ayant changé.

## Messages d'erreur

Pendant les procédures de correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ, l'un des messages d'erreur suivants peut apparaître :



Message d'erreur

Les options sont :

- ▶ **Retry:**  
Réessayez.
- ▶ **Cancel:**  
Annuler la correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ.

### • Ambient noise is too high.

Le bruit de fond est trop important. Éliminez la source du bruit et réessayez.

### • Speaker matching Error!

Le nombre d'enceintes détectées est différent de celui de la première mesure. Vérifiez le branchement des enceintes.

### • Writing Error!

Le message suivant apparaît en cas d'échec de l'enregistrement. Essayez à nouveau d'enregistrer. Si ce message apparaît après 2 ou 3 tentatives, contactez votre revendeur Onkyo.

### • Speaker Detect Error

Ce message apparaît si l'une des enceintes n'est pas détectée. « No » signifie qu'aucune enceinte n'a été détectée.

### Conseil

- Consultez « Configuration des enceintes » pour les réglages appropriés (→ 13).

## Modification manuelle des réglages des enceintes

Vous pouvez modifier manuellement les réglages effectués lors des procédures de correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ.

Consultez aussi :

- « Speaker Configuration » (→ 41)
- « Speaker Distance » (→ 42)
- « Level Calibration » (→ 42)
- « Equalizer Settings » (→ 42)

### Remarque

- Remarque : THX recommande que les enceintes principales THX soient réglées sur « 80 Hz (THX) ». Si vous configurez vos enceintes à l'aide de la correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ, assurez-vous manuellement que les enceintes THX si présentes sont réglées sur un crossover de 80 Hz (THX) (→ 40).
- Parfois, en raison de la complexité électrique des subwoofers et de l'interaction avec la pièce, THX recommande de régler manuellement le niveau et la distance du subwoofer.
- Parfois, en raison de l'interaction avec la pièce, vous pouvez observer des résultats inégaux lors du réglage du niveau et/ou de la distance des enceintes principales. Si ceci se produit, THX conseille de les régler manuellement.

## Utilisation d'un subwoofer (caisson de basses)

Si vous utilisez un subwoofer et qu'il restitue un son à très basse fréquence à un faible niveau sonore, il se peut qu'il ne soit pas détecté par les fonctions Correction de pièce et Configuration des enceintes de Audyssey 2EQ.

Si le « Subwoofer » apparaît sur l'écran « Review Speaker Configuration » comme « No », augmentez le volume du subwoofer à la moitié, réglez-le sur la fréquence de crossover la plus élevée et essayez de recommencer la correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ. Si le volume est réglé trop fort et que le son est distordu, des problèmes de détection risquent de se produire : utilisez un volume sonore approprié. Si le subwoofer est doté d'un filtre passe-bas, réglez-le sur Off ou sur Direct. Consultez le manuel d'instructions de votre subwoofer pour toute information complémentaire.

# Écoute de la radio

Cette section décrit la procédure à l'aide des boutons du panneau avant, sauf mention contraire.

## Utilisation du tuner

Grâce au tuner intégré, vous pouvez écouter des stations de radio AM et FM. Vous pouvez mémoriser vos stations préférées parmi les stations prééglées afin de pouvoir y accéder plus rapidement.

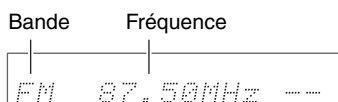
Ce modèle change la fréquence FM/AM par pas de 200/10 kHz (ou 50/9 kHz).

## Écoute de la radio

Appuyez sur **TUNER** pour sélectionner « AM » ou « FM ».

Dans cet exemple, nous avons sélectionné FM.

Chaque fois que vous appuyez sur **TUNER**, la source d'entrée passe de AM à FM et inversement.



(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

## Recherche de stations de radio

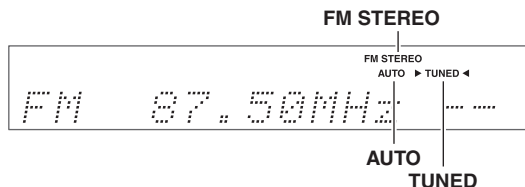
### ■ Mode recherche automatique

**1** Appuyez sur **TUNING MODE** de manière que le témoin **AUTO** s'allume sur l'écran.

**2** Appuyez sur **TUNING ▲/▼**.

La recherche s'arrête lorsque le tuner détecte une station de radio.

Lorsque le tuner a détecté une station, le témoin **TUNED** s'allume. Lorsque le tuner a détecté une station FM stéréo, le témoin **FM STEREO** s'allume à l'écran, comme indiqué.



### ■ Mode recherche manuelle

**1** Appuyez sur **TUNING MODE** de manière que le témoin **AUTO** s'éteigne sur l'écran.

**2** Appuyez et maintenez enfoncé **TUNING ▲/▼**.

La fréquence cesse de changer lorsque vous relâchez le bouton.

Pressez plusieurs fois les boutons pour modifier la fréquence pas à pas.

En mode recherche manuelle, les stations FM sont diffusées en mono.

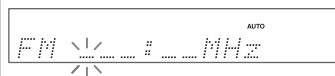
### Recherche de stations FM stéréo à faible signal

Si le signal émis par une station FM stéréo est faible, il peut parfois être impossible d'obtenir une bonne réception. Dans ce cas, passez en mode recherche manuelle et écoutez la station en question en mode mono.

### ■ Recherche de stations par fréquence

Vous pouvez rechercher une station AM ou FM directement en saisissant la fréquence correspondante.

**1** Appuyez à plusieurs reprises sur **TUNER** de la télécommande pour sélectionner « AM » ou « FM », suivi de **D.TUN**.



(L'affichage peut être différent d'un pays à l'autre.)

**2** Vous avez **8 secondes** pour saisir la fréquence de la station de radio à l'aide des boutons numérotés.

Par exemple, pour atteindre la fréquence 87,50 (FM), appuyez successivement sur les boutons 8, 7, 5 et 0. Si vous avez saisi un mauvais numéro, vous pouvez réessayer après 8 secondes.

## Préréglage de stations de radio FM/AM

Vous pouvez mémoriser jusqu'à 40 de vos stations de radio FM/AM préférées sous forme de stations préréglées.

**1** Recherchez la station de radio FM/AM que vous souhaitez mémoriser parmi les stations préréglées.

Consultez la section précédente.

**2** Appuyez sur **MEMORY**.

Le numéro de station préréglée clignote.



**3** Pendant que le numéro de station préréglée clignote (environ 8 secondes), sélectionnez un numéro de station préréglée de 1 à 40 à l'aide de **PRESET** ◀/▶.

**4** appuyez à nouveau sur **MEMORY** pour mémoriser la station ou le canal.

La station ou le canal est mémorisé et le numéro de station préréglée cesse de clignoter.

Répétez cette procédure pour chacune de vos stations de radio FM/AM préférées.

### Remarque

- Vous pouvez donner un nom à vos stations pré-réglées afin de les identifier plus facilement (→ 47). Ce nom s'affiche à la place de la bande et de la fréquence.

## Sélection de stations préréglées

Pour sélectionner une station préréglée, utilisez **PRESET** ◀/▶ sur l'Ampli-tuner AV ou **CH** +/- de la télécommande.

### Conseil

- Vous pouvez également utiliser les boutons numérotés de la télécommande pour sélectionner directement une station préréglée.

## Suppression d'une station préréglée

**1** Sélectionnez la station préréglée que vous souhaitez supprimer.

Consultez la section précédente.

**2** Tout en maintenant **MEMORY** enfoncé, appuyez sur **TUNING MODE**.

La station préréglée est supprimée et son numéro disparaît de l'afficheur.

## Utilisation du RDS (sauf les modèles pour l'Amérique du Nord)

La fonction RDS ne fonctionne que dans les régions diffusant des émissions RDS.

Lorsque le tuner a détecté une station RDS, le témoin RDS s'allume.

### Que signifie RDS ?

RDS signifie Radio Data System ; il s'agit d'une méthode de transmission des données contenues dans les signaux radio FM. Elle a été développée par l'Union européenne de radio-télévision (UER) et est disponible dans la plupart des pays européens. De nos jours, la plupart des stations FM l'utilisent. Outre le fait d'afficher des informations textuelles, la fonction RDS peut également vous aider à rechercher des stations de radio par type (actualités, sports, rock, etc.).

L'Ampli-tuner AV prend en charge quatre types d'informations RDS :

#### ■ PS (Program Service)

Ce service permet d'afficher le nom de la station lorsqu'une station RDS diffusant des informations PS est syntonisée. Appuyez sur **DISPLAY** pour afficher la fréquence pendant 3 secondes.

#### ■ RT (Radio Text)

Ce service permet au tuner d'afficher du texte à l'écran lorsqu'il détecte une station RDS diffusant des informations textuelles, comme indiqué dans la section suivante.

#### ■ PTY (Program Type)

Vous permet de rechercher des stations de radio RDS par type (→ 30).

#### ■ TP (Traffic Program)

Vous permet de rechercher des stations de radio RDS diffusant des informations sur la circulation routière (→ 30).

### Remarque

- Dans certains cas, les caractères affichés sur l'Ampli-tuner AV peuvent ne pas être identiques à ceux diffusés par la station de radio. De même, des caractères inattendus peuvent apparaître sur l'afficheur lorsque les caractères reçus ne sont pas pris en charge. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement.
- Si le signal émis par une station de radio RDS est faible, les données RDS peuvent s'afficher par intermittence, voire ne pas s'afficher du tout.

Ce service permet d'afficher le texte des informations textuelles lorsqu'une station RDS diffusant des informations textuelles est syntonisée.

### Affichage d'informations textuelles (RT)

Appuyez une fois sur **RT/PTY/TP**.

Les informations textuelles défilent sur l'afficheur.

### Remarque

- Le message « **Waiting** » peut apparaître pendant que l'Ampli-tuner AV attend les informations textuelles.
- Si le message « **No Text Data** » apparaît sur l'afficheur, aucune information textuelle n'est disponible.

## Recherche de stations par type (PTY)

Vous pouvez rechercher des stations de radio par type.

**1 Appuyez deux fois sur RT/PTY/TP.**  
Le type de programme en cours de diffusion apparaît sur l'afficheur.

**2 Utilisez PRESET ◀/▶ pour sélectionner le type de programmes que vous recherchez.**  
Consultez le tableau indiqué plus loin dans ce chapitre.

**3 Appuyez sur ENTER pour commencer la recherche.**  
L'Ampli-tuner AV cherche jusqu'à ce qu'il trouve une station correspondant au type que vous avez indiqué. Puis il s'arrête brièvement avant de continuer la recherche.

**4 Appuyez sur ENTER lorsqu'une station que vous souhaitez écouter a été détectée.**  
Si aucune station n'a été trouvée, le message « **Not Found** » apparaît.

## Écoute d'informations sur la circulation routière (TP)

Vous pouvez rechercher des stations diffusant des informations sur la circulation routière.

**1 Appuyez trois fois sur RT/PTY/TP.**  
Si la station de radio sélectionnée diffuse des informations sur la circulation, « **[TP]** » apparaît sur l'afficheur et vous pourrez entendre les informations en question lorsqu'elles seront diffusées. Si « **TP** » apparaît sans crochets, cela signifie que la station en question ne diffuse pas d'informations sur la circulation routière.

**2 Appuyez sur ENTER pour rechercher une station diffusant des informations sur la circulation routière.**  
L'Ampli-tuner AV cherche jusqu'à ce qu'il trouve une station diffusant des informations sur la circulation routière.  
Si aucune station n'a été trouvée, le message « **Not Found** » apparaît.

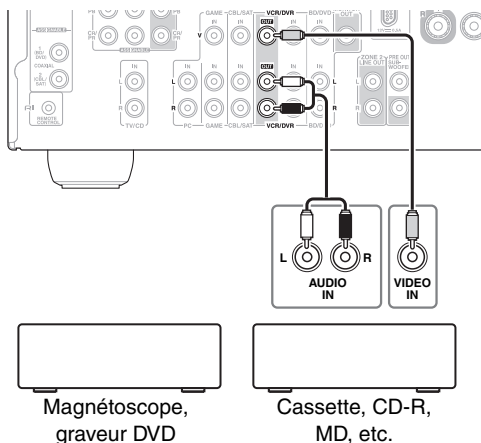
## ■ Types de programmes RDS (PTY)

Type	Affichage
None	None
Bulletins d'information	News
Questions d'actualité	Affairs
Informations	Info
Sport	Sport
Éducation	Educate
Drama	Drama
Culture	Culture
Sciences et technologie	Science
Varied	Varied
Musique pop	Pop M
Musique rock	Rock M
Musique grand public	Easy M
Musique classique légère	Light M
Musique classique sérieuse	Classics
Autres musiques	Other M
Weather	Weather
Finance	Finance
Programmes pour enfants	Children
Affaires sociales	Social
Religion	Religion
Libre antenne	Phone In
Travel	Travel
Leisure	Leisure
Musique jazz	Jazz
Musique country	Country
Variétés nationales	Nation M
Anciens tubes	Oldies
Musique folk	Folk M
Documentaire	Document
Test d'alarme	TEST
Alarme	Alarm!

# Enregistrement

Cette section explique comment enregistrer la source d'entrée sélectionnée sur un appareil doté d'une fonction d'enregistrement et comment enregistrer des programmes audio et vidéo provenant de différentes sources.

## Branchement d'un appareil d'enregistrement



### Remarque

- L'Ampli-tuner AV doit être sous tension pour pouvoir effectuer l'enregistrement. Aucun enregistrement n'est possible s'il est en mode veille.
- Si vous souhaitez enregistrer directement de votre téléviseur ou de votre magnétoscope sur le magnétoscope dédié à l'enregistrement sans passer par l'Ampli-tuner AV, branchez les sorties audio et vidéo du téléviseur/magnétoscope directement sur les sorties audio et vidéo du magnétoscope dédié à l'enregistrement. Consultez les manuels d'utilisation de votre téléviseur et de vos magnétoscopes pour toute information complémentaire.
- Les signaux vidéo raccordés aux entrées vidéo composite ne peuvent être enregistrés que via des entrées vidéo composite. Si votre téléviseur/magnétoscope est raccordé à une entrée vidéo composite, le magnétoscope dédié à l'enregistrement doit impérativement être raccordé à une sortie vidéo composite.
- Les modes d'écoute Surround et DSP ne peuvent être enregistrés.
- Les disques Blu-ray/DVD protégés contre la copie ne peuvent être enregistrés.
- Les sources raccordées à une entrée numérique ne peuvent être enregistrées. Seules les entrées analogiques peuvent être enregistrées.
- Les signaux DTS seront enregistrés sous forme de parasites, par conséquent, n'essayez jamais d'effectuer un enregistrement analogique de CD ou de LD enregistrés au format DTS.
- Lorsque le mode d'écoute est réglé sur Pure Audio, aucune image n'est restituée car le circuit vidéo n'est pas sous tension. Sélectionnez un autre mode d'écoute si vous souhaitez effectuer un enregistrement. (Modèles européens)

## Enregistrement AV

Les sources audio peuvent être enregistrées sur un enregistreur audio (platine) à cassette, CD-R, MD) raccordé aux prises **VCR/DVR OUT**. Les sources vidéo peuvent être enregistrées sur un enregistreur vidéo (magnétoscope, graveur DVD, par exemple) raccordé à la prise **VCR/DVR OUT**.

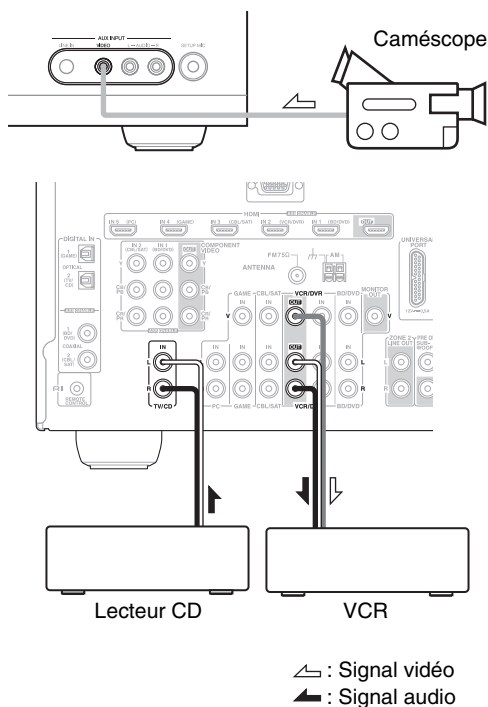
- 1 Utilisez les boutons du sélecteur d'entrée pour sélectionner la source que vous souhaitez enregistrer.**  
Vous pouvez regarder la source pendant l'enregistrement. La commande **MASTER VOLUME** de l'Ampli-tuner AV n'a aucun effet sur l'enregistrement.
- 2 Commencez l'enregistrement sur votre enregistreur.**

- 3 Lancez la lecture sur votre appareil source.**  
Si vous modifiez la source d'entrée pendant l'enregistrement, la nouvelle source d'entrée sera enregistrée.

## Enregistrement de sources AV différentes

Vous pouvez enregistrer des données audio et vidéo provenant de sources complètement différentes, ce qui vous permet d'ajouter une piste audio à vos enregistrements vidéo. Cette fonction repose sur le fait que lorsqu'une source d'entrée purement audio (**TV/CD**) est sélectionnée, la source d'entrée vidéo n'est pas modifiée.

Dans l'exemple suivant, les signaux audio provenant du lecteur CD raccordé à la prise **TV/CD IN** et les signaux vidéo provenant du caméscope raccordé à la prise **AUX INPUT VIDEO** sont enregistrés par le magnétoscope raccordé aux prises **VCR/DVR OUT**.



- 1 Préparez le caméscope et le lecteur CD pour la lecture.**
- 2 Préparez le magnétoscope pour l'enregistrement.**
- 3 Appuyez sur le sélecteur d'entrée AUX.**
- 4 Appuyez sur le sélecteur d'entrée TV/CD.**  
Cela permet de sélectionner le lecteur CD comme source audio et de laisser le caméscope comme source vidéo.
- 5 Lancez l'enregistrement sur le magnétoscope et lancez la lecture sur le caméscope et sur le lecteur CD.**  
Les signaux vidéo du caméscope et les signaux audio du lecteur CD sont enregistrés par le magnétoscope.

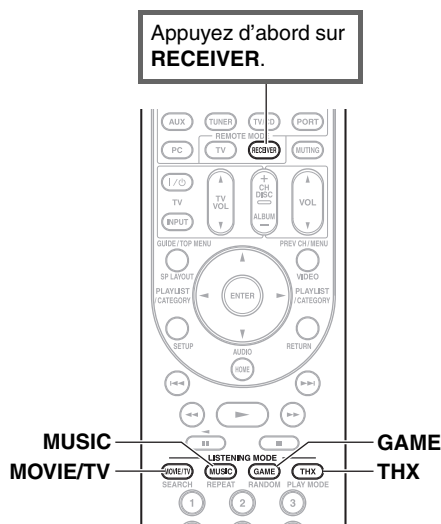


# Utilisation des modes d'écoute

## Sélection des modes d'écoute

Consultez « À propos des modes d'écoute » pour toute information complémentaire sur les modes d'écoute (→ 33).

### Boutons des Modes d'écoute



#### Bouton MOVIE/TV

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute destinés aux films et à la télévision.

#### Bouton MUSIC

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute destinés à la musique.

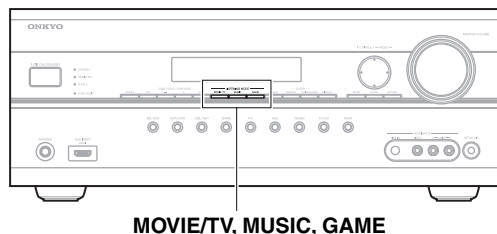
#### Bouton GAME

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute destinés aux jeux vidéo.

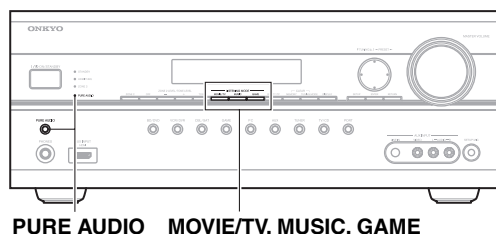
#### Bouton THX

Ce bouton permet de sélectionner les modes d'écoute THX.

#### (Modèles pour l'Amérique du Nord)



#### (Modèles pour l'Europe)



#### Bouton et voyant PURE AUDIO

##### (Modèles européens)

Ce bouton permet de sélectionner le mode d'écoute Pure Audio.

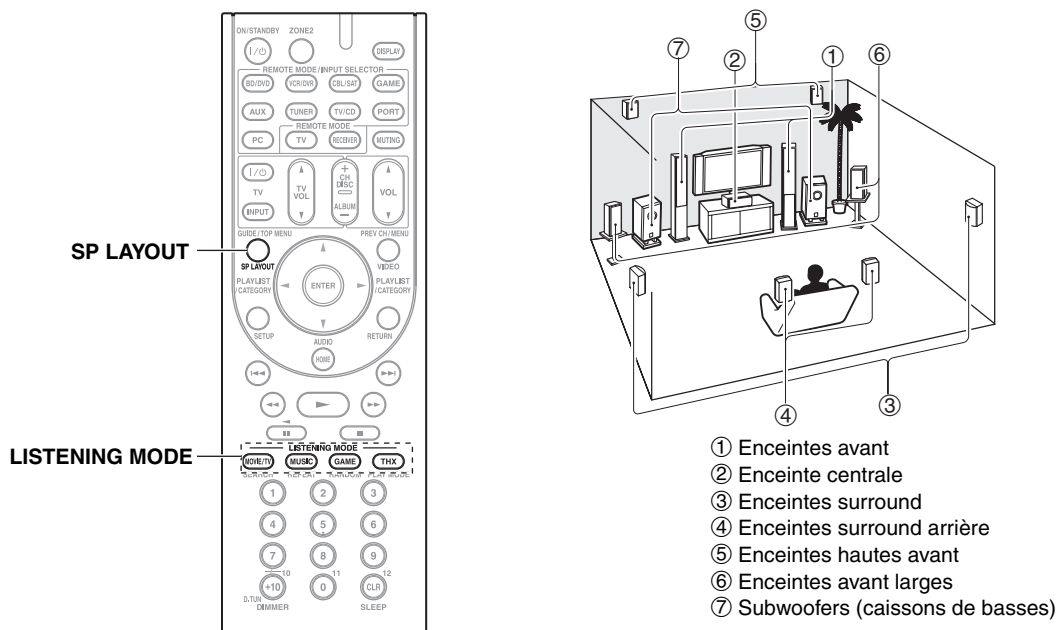
Quand ce mode est sélectionné, l'écran de l'Ampli-tuner AV et le circuit vidéo sont désactivés. Le voyant s'allume lorsque ce mode est sélectionné. Une nouvelle pression sur ce bouton permet de revenir au mode d'écoute précédent.

- Les modes d'écoute Dolby Digital et DTS ne peuvent être sélectionnés que si votre lecteur Blu-ray/DVD est raccordé à l'Ampli-tuner AV via une connexion audio numérique (coaxiale, optique ou HDMI).
- Les modes d'écoute que vous pouvez sélectionner dépendent du format du signal d'entrée. Pour vérifier le format, consultez « Affichage des informations relatives à la source » (→ 23).
- Lorsqu'un casque est branché, vous pouvez sélectionner les modes d'écoute suivants : Pure Audio (modèle pour l'Europe), Mono, Direct et Stereo.
- Les modes d'écoute ne peuvent pas être utilisés si vous effectuez une écoute par le biais des enceintes TV à partir des appareils connectés à Ampli-tuner AV (« TV Sp On » s'affiche sur le panneau avant).

## À propos des modes d'écoute

Les modes d'écoute de l'Ampli-tuner AV peuvent transformer la pièce où est installé votre système en une véritable salle de cinéma ou de concert et restituer un son haute fidélité et surround impressionnant.

### Notes explicatives



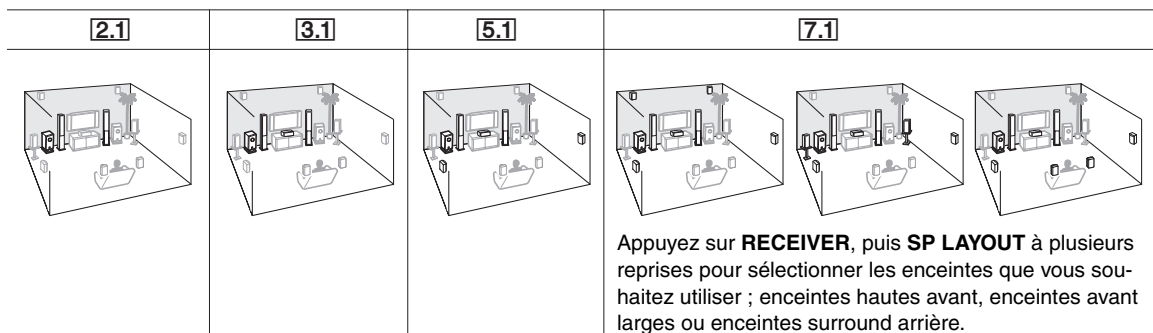
### ■ Source d'entrée

Les formats audio suivants sont pris en charge par le mode d'écoute.

<b>MONO</b>	Il s'agit d'un son mono (monophonique).
<b>STEREO</b>	Il s'agit d'un son stéréo (stéréophonique). Deux canaux de signaux indépendants sont reproduits via deux enceintes.
<b>5.1ch</b>	Il s'agit d'un son surround 5.1 canaux. Ce système surround dispose de 5 canaux sonores principaux et d'un sixième canal subwoofer (appelé canal point un).
<b>7.1ch</b>	Il s'agit d'un son surround 7.1 canaux. Il s'agit d'une amélioration supplémentaire du son 5.1 canaux grâce à deux enceintes supplémentaires qui offrent une meilleure enveloppe sonore et un positionnement plus précis des sons.
<b>DTS-ES</b>	Il s'agit d'un son surround DTS-ES. Ce système surround peut produire un sixième canal discret ou à encodage matriciel à partir d'un support existant encodé en DTS 5.1.
<b>Dolby DIGITAL EX</b>	Il s'agit d'un son surround Dolby Digital EX. Il offre un canal surround arrière central à partir de sources 5.1 canaux.

### ■ Disposition des enceintes

L'illustration indique les enceintes activées pour chaque canal. Consultez « Speaker Configuration » pour l'installation des enceintes (→ 41).





Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
<b>DTS-HD High Resolution Audio</b> <i>DTS-HD HR</i>	(Suite de la page précédente.)	<b>5.1ch</b>	<b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b>
		<b>7.1ch</b>	<b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b> <sup>*2</sup>
<b>DTS-HD Master Audio</b> <i>DTS-HD MSTR</i>		<b>5.1ch</b>	<b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b>
		<b>7.1ch</b>	<b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b> <sup>*2</sup>
<b>DTS Express</b> <i>DTS Express</i>		<b>STEREO</b> <b>5.1ch</b>	<b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b>
<b>DSD<sup>*7</sup></b> <i>DSD</i>		<b>5.1ch</b>	<b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b>
<b>DTS 96/24<sup>*8</sup></b> <i>DTS 96/24</i>	Ce mode est destiné à être utilisé avec les sources DTS 96/24. C'est un format DTS haute résolution qui utilise une fréquence d'échantillonnage de 96 kHz et une résolution de 24 bits et offre une fidélité plus importante. À utiliser avec les DVD portant le logo DTS 96/24.	<b>5.1ch</b>	<b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b>
<b>DTS-ES Discrete<sup>*9</sup></b> <i>ES Discrete</i>	Ce mode est à utiliser avec les bandes-son enregistrées au format DTS-ES Discrete qui s'appuient sur une enceinte surround arrière discrète pour reproduire un véritable son 6.1/7.1. Les sept canaux audio totalement séparés offrent une meilleure image spatiale et une localisation du son à 360°, ce qui est parfait pour les sons passant rapidement d'un canal surround à l'autre. À utiliser avec les DVD portant le logo DTS-ES, et notamment ceux dotés d'une bande-son enregistrée au format DTS-ES Discrete.	<b>DTS-ES</b>	<b>7.1</b> <sup>*5</sup>
<b>DTS-ES Matrix<sup>*9</sup></b> <i>ES Matrix</i>	Ce mode est à utiliser avec les bandes-son enregistrées au format DTS-ES Matrix qui s'appuient sur un canal arrière à encodage matriciel pour reproduire un son 6.1/7.1. À utiliser avec les DVD portant le logo DTS-ES, et notamment ceux dotés d'une bande-son enregistrée au format DTS-ES Matrix.	<b>DTS-ES</b>	<b>7.1</b> <sup>*5</sup>
<b>DTS Neo:6</b> <i>Neo:6</i> <i>Neo:6 Cinema</i> <i>Neo:6 Music</i>	Ce mode permet de lire n'importe quelle source à 2 canaux sur un système 7.1. Il utilise sept canaux pleine bande de décodage matriciel pour lire les supports à encodage matriciel, ce qui permet d'obtenir un son surround très naturel et pur qui enveloppe littéralement l'auditeur. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Neo:6 Cinema</b> Utilisez ce mode avec n'importe quel film enregistré en stéréo (TV, DVD, VHS).</li> <li>• <b>Neo:6 Music</b> Utilisez ce mode avec n'importe quelle source musicale enregistrée en stéréo (CD, radio, cassette, TV, VHS, DVD).</li> </ul>	<b>STEREO</b>	<b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b> <sup>*5</sup>
	Ce mode utilise le format Neo:6 pour diffuser des sources prévues pour une configuration 5.1 avec une configuration 6.1/7.1.	<b>5.1ch</b>	<b>7.1</b> <sup>*5</sup>
<b>Audyssey DSX<sup>*10</sup></b> <i>AudysseyDSX</i> <i>PLII Mov DSX</i> <i>PLII Mus DSX</i> <i>PLII Gam DSX</i> <i>Neo:6 C DSX</i> <i>Neo:6 M DSX</i>	Audyssey DSX™ est un système extensible qui ajoute de nouvelles enceintes pour améliorer la sensation surround. En partant d'un système 5.1 canaux, Audyssey DSX ajoute d'abord des canaux larges pour un plus fort impact sur l'enveloppement. La recherche en terme d'audition humaine a prouvé que les informations provenant des canaux larges est bien plus critique dans la présentation d'une scène sonore réaliste que les canaux surround arrière que l'on trouve dans les systèmes 7.1 classiques. Audyssey DSX crée ensuite deux canaux en hauteur pour reproduire les signaux acoustiques et sensoriels importants de perception. Outre des nouveaux canaux larges et hauts, Audyssey DSX applique le traitement Surround Envelopment Processing pour renforcer le dégradé entre les canaux avant et surround.	<b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b> <b>DTS-ES</b>	<b>7.1</b>
	Il est possible d'utiliser la combinaison des modes <b>Dolby Pro Logic II</b> et <b>Audyssey DSX<sup>*10</sup></b> .	<b>STEREO</b>	<b>7.1</b>
	Il est possible d'utiliser la combinaison des modes <b>Neo:6 Cinema/Music</b> et <b>Audyssey DSX<sup>*10</sup></b> .	<b>STEREO</b>	<b>7.1</b>

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
<b>THX</b> <i>THX Cinema</i> <i>THX Music</i> <i>THX Games</i> <i>THX S2 Cin</i> <i>THX S2 Mus</i> <i>THX S2 Gam</i> <i>THX Surr EX</i>	<p>Fondé par George Lucas, le système THX développe des standards rigoureux qui assurent que les films sont reproduits dans les cinémas et les home-cinéma exactement comme le réalisateur le souhaitait. Les modes THX optimisent sans excès les caractéristiques de tonalité et spatiales de la bande son pour la reproduction dans un home-cinéma. Ils peuvent être utilisés avec les sources 2 canaux matriciels et multicanaux. La restitution de l'enceinte surround arrière dépend du support source et du mode d'écoute sélectionné.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>THX Cinema</b> Le mode THX Cinema corrige les bandes son de cinéma pour la lecture dans un home-cinéma. Dans ce mode, THX Loudness Plus est configuré pour des niveaux de cinéma et Re-EQ, Timbre Matching, et Adaptive Decorrelation sont activés.</li> <li>• <b>THX Music</b> Le mode THX Music est conçu pour l'écoute de la musique, qui est en général enregistrée à des niveaux sensiblement supérieurs aux films. Dans ce mode, THX Loudness Plus est configuré pour la lecture de la musique et seul Timbre Matching est activé.</li> <li>• <b>THX Games</b> Le mode THX Games est conçu pour une restitution spatiale fidèle de l'audio des jeux, qui est souvent mixé de façon similaire à celui des films, mais dans un environnement plus petit. THX Loudness Plus est configuré pour les niveaux de son de jeux et Timbre Matching est activé.</li> </ul>	<b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b> <b>DTS-ES</b>	<b>5.1</b> <b>7.1</b>
	Il est possible d'utiliser la combinaison des modes <b>Dolby Pro Logic II/IIx</b> <sup>3</sup> et <b>THX Cinema/Music/Games</b> .	<b>STEREO</b> <b>5.1ch</b> <b>D EX</b>	<b>5.1</b> <b>7.1</b>
	Il est possible d'utiliser la combinaison des modes <b>Dolby Pro Logic IIz Height</b> <sup>4</sup> et <b>THX Cinema/Music/Games</b> .	<b>STEREO</b> <b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b> <b>DTS-ES</b> <b>D EX</b>	<b>7.1</b>
	Il est possible d'utiliser la combinaison des modes <b>DTS Neo:6</b> et <b>THX Cinema/Music/Games</b> .	<b>STEREO</b> <b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b> <b>D EX</b>	<b>5.1</b> <b>7.1</b>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>THX Select2 Cinema</b> Ce mode étend les sources 5.1 canaux pour la lecture 7.1 canaux. Pour ce faire, il analyse la composition de la source surround et optimise les sons ambiants et directionnels pour produire la sortie du canal surround arrière.</li> <li>• <b>THX Select2 Music</b> Ce mode est conçu pour être utilisé avec la musique. Il étend les sources 5.1 canaux pour la lecture 7.1 canaux.</li> <li>• <b>THX Select2 Games</b> Ce mode est conçu pour être utilisé avec les jeux vidéo. Il peut étendre les sources 5.1 canaux pour la lecture 6.1/7.1 canaux.</li> <li>• <b>THX Surround EX</b> Ce mode étend les sources 5.1 canaux pour la lecture 6.1/7.1 canaux. Il est particulièrement adapté aux sources Dolby Digital EX. THX Surround EX, également connu sous le nom de Dolby Digital Surround EX, a été développé conjointement par Dolby Laboratories et THX Ltd.</li> </ul>	<b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b>	<b>7.1</b>

## Modes d'écoute DSP exclusifs d'Onkyo

Mode d'écoute	Description	Source d'entrée	Disposition des enceintes
<b>Orchestra</b> <i>Orchestra</i>	Adapté à la musique classique et à l'opéra, ce mode met en avant les canaux surround afin d'élargir l'image stéréo et simule la réverbération naturelle d'une grande salle.	<b>MONO</b> <b>STEREO</b> <b>5.1ch</b> <b>DTS-ES</b> <b>DDEX</b>	<b>5.1</b> <b>7.1</b> *11
<b>Unplugged</b> <i>Unplugged</i>	Parfait pour les instruments acoustiques, les paroles et le jazz, ce mode souligne l'image stéréo avant, ce qui donne l'impression d'être juste devant la scène.		
<b>Studio-Mix</b> <i>Studio-Mix</i>	Adapté à la musique rock ou pop, ce mode d'écoute crée un champ sonore vivant doté d'une puissante image acoustique, comme si vous étiez dans une discothèque ou à un concert de rock.		
<b>TV Logic</b> <i>TV Logic</i>	Ce mode ajoute une acoustique réaliste aux émissions de télévision produites en studio, renforce les effets surround de l'intégralité du son et rend les voix plus claires.		
<b>Game-RPG</b> <i>Game-RPG</i>	Utilisez ce mode lorsque vous jouez à des jeux de rôle.		
<b>Game-Action</b> <i>Game-Action</i>	Utilisez ce mode lorsque vous jouez à des jeux d'action.		
<b>Game-Rock</b> <i>Game-Rock</i>	Utilisez ce mode lorsque vous jouez à des jeux de musique rock.		
<b>Game-Sports</b> <i>Game-Sports</i>	Utilisez ce mode lorsque vous jouez à des jeux de sport.		
<b>All Ch Stereo</b> <i>All Ch St</i>	Idéal pour la musique d'ambiance, ce mode emplit la totalité de la zone d'écoute d'un son stéréo provenant des enceintes avant, surround et surround arrière.	<b>MONO</b> <b>STEREO</b> <b>5.1ch</b> <b>7.1ch</b> <b>DTS-ES</b> <b>DDEX</b>	<b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b> *11
<b>Full Mono</b> <i>Full Mono</i>	Dans ce mode, toutes les enceintes produisent le même son en mono : ainsi, le son que vous entendez est le même quel que soit l'endroit de la pièce où vous vous trouvez.		
<b>T-D (Theater-dimensional)</b> <i>T-D</i>	Avec ce mode, vous pouvez bénéficier d'un son surround virtuel avec seulement deux ou trois enceintes. Ce mode contrôle la manière dont les sons atteignent les oreilles gauche et droite de l'auditeur. Il se peut que le résultat ne soit pas satisfaisant s'il y a trop de réverbération. Nous vous recommandons donc d'utiliser ce mode dans un environnement ne comportant que peu ou pas de réverbération naturelle.		<b>2.1</b> <b>3.1</b> <b>5.1</b> <b>7.1</b>

### Remarque

- \*1 (**modèles pour l'Amérique du Nord**) Ce mode d'écoute n'est pas disponible.
- \*2 Lorsque la source d'entrée reçoit des données encodées du canal avant haut ou du canal avant large, le son est émis par les enceintes correspondantes.
- \*3 S'il n'y a pas d'enceinte surround arrière, ou si la zone 2 amplifiée est utilisée, Dolby Pro Logic II est utilisé.
- \*4 Les enceintes surround arrière et avant larges ne sont pas prises en charge.
- \*5 Les enceintes hautes avant et avant larges ne sont pas prises en charge.
- \*6 Pour les disques Blu-ray, Dolby Digital est utilisé dans un système d'enceintes 3.1/5.1 canaux.
- \*7 Ampli-tuner AV peut entrer un signal DSD depuis **HDMI IN**. Le réglage de la sortie au niveau du lecteur sur PCM peut donner un meilleur son selon les lecteurs. Dans ce cas, réglez la sortie sur PCM au niveau du lecteur.
- \*8 Le mode DTS est utilisé en fonction de la source d'entrée.
- \*9 Si aucune enceinte surround arrière n'est présente, le mode DTS est utilisé.
- \*10 • Le mode d'écoute peut être sélectionné uniquement si les conditions suivantes sont remplies :
  - a. L'enceinte centrale est branchée.
  - b. Les enceintes avant hautes ou avant larges sont branchées.
  - Il est possible de commuter la sortie entre les enceintes avant hautes et les enceintes avant larges en appuyant sur **SP LAYOUT** [selon le réglage de « **Speaker Configuration** » (→ 41)].
- \*11 Il est possible de commuter la sortie entre les enceintes avant hautes, les enceintes avant larges et les enceintes surround arrière en appuyant sur **SP LAYOUT** [selon le réglage de « **Speaker Configuration** » (→ 41)].
- Certains modes d'écoute ne peuvent être sélectionnés avec certains formats de source.

# Configuration avancée

## Menus de configuration OSD

Les menus de configuration OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie **HDMI OUT**. Si votre téléviseur est branché sur la vidéo composite **MONITOR OUT** ou **COMPONENT VIDEO OUT**, utilisez l'affichage de l'Ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.

Ce manuel décrit la procédure à l'aide de la télécommande, sauf mention contraire.

### MENU

- ① 1. Input/Output Assign
- ② 2. Speaker Setup
- ③ 3. Audio Adjust
- ④ 4. Source Setup
- ⑤ 5. Listening Mode Preset
- ⑥ 6. Miscellaneous
- ⑦ 7. Hardware Setup
- ⑧ 8. Remote Controller Setup
- ⑨ 9. Lock Setup

- ① **Input/Output Assign** (→ 39)      ⑥ **Miscellaneous** (→ 50)

1. Input/Output Assign	
1. Monitor Out	
2. HDMI Input	
3. Component Video Input	
4. Digital Audio Input	

6. Miscellaneous	
1. Volume Setup	
2. OSD Setup	

- ② **Speaker Setup** (→ 40)      ⑦ **Hardware Setup** (→ 50)

2. Speaker Setup	
1. Speaker Settings	
2. Speaker Configuration	
3. Speaker Distance	
4. Level Calibration	
5. Equalizer Settings	
6. THX Audio Setup	

7. Hardware Setup	
1. Remote ID	
2. Tuner	
3. HDMI	

- ③ **Audio Adjust** (→ 44)      ⑧ **Remote Controller Setup** (→ 62)

3. Audio Adjust	
1. Multiplex/Mono	
2. Dolby	
3. DTS	
4. Audyssey DSX	
5. Theater-Dimensional	
6. LFE Level	

8. Remote Controller Setup	
1. Remote Mode Setup	

- ④ **Source Setup** (→ 45)      ⑨ **Lock Setup** (→ 52)

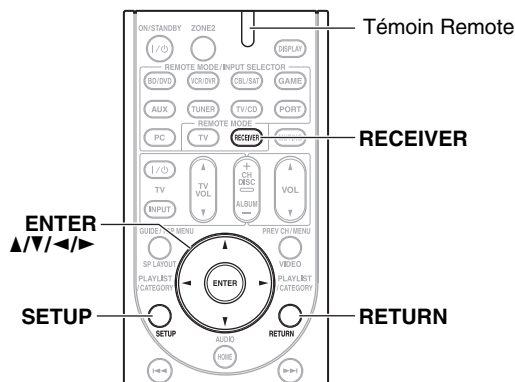
4. Source Setup	
1. Audyssey	
2. IntelliVolume	
3. A/V Sync	
4. Name Edit	
5. Picture Adjust	

9. Lock Setup	
Lock	

- ⑤ **Listening Mode Preset** (→ 49)

5. Listening Mode Preset	
1. BD/DVD	
2. VCR/DVR	
3. CBL/SAT	
4. GAME	
5. PC	
6. AUX	
7. TUNER	
8. TV/CD	
9. PORT	

## Procédures courantes dans le menu de configuration



Les menus de configuration OSD apparaissent sur le téléviseur connecté et constituent un moyen pratique pour modifier les différents réglages de l'Ampli-tuner AV. Les réglages sont organisés en neuf catégories dans le **menu principal**.

Procédez aux réglages à l'aide de l'OSD.

### 1 Appuyez sur RECEIVER, puis SETUP.

Le menu suivant apparaît.

MENU	
1. Input/Output Assign	
2. Speaker Setup	
3. Audio Adjust	
4. Source Setup	
5. Listening Mode Preset	
6. Miscellaneous	
7. Hardware Setup	
8. Remote Controller Setup	
9. Lock Setup	

#### Conseil

- Si le menu principal n'apparaît pas, assurez-vous que l'entrée extérieure appropriée est sélectionnée sur votre téléviseur.

### 2 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner un menu, puis appuyez sur ENTER.

### 3 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner la cible puis appuyez sur ENTER.

### 4 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une option et ◀/▶ pour modifier le réglage.

Appuyez sur **SETUP** pour fermer le menu.

Appuyez sur **RETURN** pour revenir au menu principal.

#### Remarque

- Cette procédure peut également être effectuée à l'aide des touches directionnelles **SETUP** et de **ENTER** de l'Ampli-tuner AV.
- Lors de la correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ®, les messages et autres qui sont affichés sur l'écran du téléviseur apparaissent sur l'afficheur.

## Notes explicatives

- ① **Main Menu** / **Speaker Setup**
  - ② **Subwoofer**
  - ③ **Yes:**  
À sélectionner si un subwoofer est raccordé au système.  
**No:**  
À sélectionner si aucun subwoofer n'est raccordé au système.
- ① Sélection du menu
  - ② Configuration d'une cible
  - ③ Options de réglage (configuration de réglage par défaut soulignée)

## Input/Output Assign

Menu principal / Input/Output Assign

### Monitor Out

Vous pouvez spécifier la résolution de sortie pour **HDMI OUT** et **COMPONENT VIDEO MONITOR OUT** et faire effectuer à l'Ampli-tuner AV la conversion ascendante de la résolution de l'image si nécessaire, afin de l'adapter à la résolution acceptée par votre téléviseur.

#### ■ Resolution

##### ▶ **Through:**

Sélectionnez ce réglage pour transmettre la vidéo dans l'Ampli-tuner AV à la même résolution et sans conversion.

##### ▶ **Auto:**

Sélectionnez ce réglage pour que l'Ampli-tuner AV convertisse automatiquement les signaux vidéo dont la résolution n'est pas prise en charge par votre téléviseur.

##### ▶ **480p (480p/576p):**

Sélectionnez ce réglage pour une restitution et une conversion en 480p ou en 576p, si nécessaire.

##### ▶ **720p:**

Sélectionnez ce réglage pour une restitution et une conversion en 720p, si nécessaire.

##### ▶ **1080i:**

Sélectionnez ce réglage pour une restitution et une conversion en 1080i, si nécessaire.

##### ▶ **1080p:**

Sélectionnez ce réglage pour une restitution et une conversion en 1080p, si nécessaire.

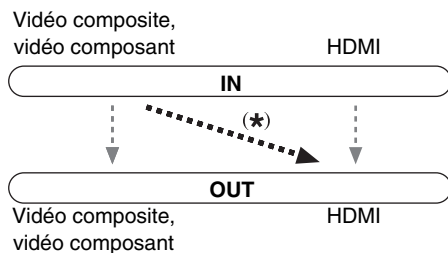
### HDMI Input

Si vous branchez un appareil vidéo à une entrée HDMI, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur Blu-ray/DVD à l'entrée **HDMI IN 2**, vous devez affecter l'entrée « **HDMI2** » au sélecteur d'entrée « **BD/DVD** ».

Si vous avez raccordé votre téléviseur à l'Ampli-tuner AV à l'aide d'un câble HDMI, les sources vidéo composite et vidéo composant peuvent être converties\* en HDMI.

Voyez « Formats de connexion vidéo » pour plus d'infor-

mations sur l'acheminement du signal vidéo et la conversion ascendante (→ 21).



Voici les affectations par défaut.

Sélecteur d'entrée	Affectation par défaut
BD/DVD	HDMI1
VCR/DVR	HDMI2
CBL/SAT	HDMI3
GAME	HDMI4
PC	HDMI5*1
AUX	FRONT (fixe)
TUNER	----- (fixe)
TV/CD	-----
PORT	-----

#### ■ **BD/DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME, PC, TV/CD, PORT**

##### ▶ **HDMI1, HDMI2, HDMI3, HDMI4, HDMI5:**

Sélectionnez une entrée HDMI correspondante à laquelle un appareil vidéo est raccordé.

##### ▶ **-----:**

Sélectionnez ceci pour restituer les sources vidéo composite et vidéo composant via la sortie **HDMI OUT**. Le signal vidéo de la sortie HDMI est configuré en « Component Video Input » (→ 40).

\*1 Si vous raccordez votre ordinateur à **PC IN**, vous devez attribuer « ----- » au sélecteur d'entrée « **PC** ».

- « **AUX** » sert uniquement à l'entrée depuis le panneau avant.
- Aucune entrée HDMI ne peut être affectée plus d'un sélecteur d'entrée. Quand les **HDMI1 - HDMI5** ont déjà été affectées, vous devez d'abord régler les sélecteurs d'entrée non utilisés sur « ----- » sinon vous ne pourrez pas affecter **HDMI1 - HDMI5** au sélecteur d'entrée.

#### Remarque

- Lorsqu'une entrée **HDMI IN** est affectée à un sélecteur d'entrée en utilisant la procédure expliquée ici, l'entrée audio numérique de ce sélecteur d'entrée est automatiquement réglée sur la même **HDMI IN** (→ 40, **Digital Audio Input**).
- Le sélecteur **TUNER** ne peut être affecté et est réservé à l'option « ----- ».
- Si vous branchez un appareil (par exemple une station d'accueil de la série UP-A1 pour iPod) à la prise **UNIVERSAL PORT**, vous ne pouvez affecter aucune entrée au sélecteur **PORT**.
- N'affectez pas l'appareil branché à l'entrée HDMI au sélecteur **TV/CD** quand vous réglez le paramètre « **TV Control** » sur « **On** » (→ 52). Dans le cas contraire, le fonctionnement correct selon le CEC (Consumer Electronics Control) n'est pas garanti.



## Component Video Input

Si vous branchez un appareil vidéo à une entrée vidéo composantes, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur Blu-ray/DVD à l'entrée **COMPONENT VIDEO IN 2**, vous devez affecter l'entrée « **IN2** » au sélecteur d'entrée « **BD/DVD** ».

Voici les affectations par défaut.

Sélecteur d'entrée	Affectation par défaut
BD/DVD	IN1
VCR/DVR	-----
CBL/SAT	IN2
GAME	-----
PC	-----
AUX	-----
TUNER	----- (fixe)
TV/CD	-----
PORT	-----

### ■ BD/DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME, PC, AUX, TV/CD, PORT

#### ▶ IN1, IN2:

Sélectionnez une entrée vidéo composite correspondante à laquelle un appareil vidéo est raccordé.

#### ▶ -----:

Sélectionnez-la si vous utilisez la sortie **HDMI** et non la sortie vidéo composantes, pour reproduire des sources vidéo composite et vidéo composantes.

#### Remarque

- Si vous branchez un appareil (par exemple une station d'accueil de la série UP-A1 pour iPod) à la prise **UNIVERSAL PORT**, vous ne pouvez affecter aucune entrée au sélecteur **PORT**.

## Digital Audio Input

Si vous raccordez un périphérique à une entrée audio numérique, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur CD à l'entrée **OPTICAL IN 1**, vous devez affecter « **OPT1** » au sélecteur d'entrée « **TV/CD** ».

Voici les affectations par défaut.

Sélecteur d'entrée	Affectation par défaut
BD/DVD	COAX1
VCR/DVR	-----
CBL/SAT	COAX2
GAME	OPT1
PC	-----
AUX	-----
TUNER	----- (fixe)
TV/CD	OPT2
PORT	-----

### ■ BD/DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME, PC, AUX, TV/CD, PORT

#### ▶ COAX1, COAX2, OPT1, OPT2:

Sélectionnez une entrée audio numérique correspondante à laquelle un appareil est raccordé.

#### ▶ -----:

Sélectionnez si l'appareil est raccordé à une entrée audio analogique.

#### Remarque

- Lorsqu'une entrée **HDMI IN** est affectée à un sélecteur d'entrée dans « **HDMI Input** » (→ **39**), cette affectation d'entrée est automatiquement réglée sur la même entrée **HDMI IN**. Outre les entrées habituelles (**COAX1**, **COAX2**, etc.), vous pouvez également sélectionner des entrées **HDMI**.
- Le taux d'échantillonnage disponible pour des signaux PCM d'une entrée numérique (optique et coaxiale) est 32/44,1/48/88,2/96 kHz/16, 20, 24 bits.
- Si vous branchez un appareil (par exemple une station d'accueil de la série UP-A1 pour iPod) à la prise **UNIVERSAL PORT**, vous ne pouvez affecter aucune entrée au sélecteur **PORT**.

## Speaker Setup

### Menu principal

### Speaker Setup

Certains des paramètres mentionnés dans cette section sont réglés automatiquement par la fonction Correction de pièce et Configuration des enceintes Audyssey 2EQ® (→ **25**).

Ici, vous pouvez vérifier les réglages effectués par les fonctions Correction de pièce et Configuration des enceintes Audyssey 2EQ ou les effectuer manuellement, ce qui peut être utile si vous modifiez l'une des enceintes raccordées après avoir utilisé la fonction Correction de pièce et Configuration des enceintes Audyssey 2EQ.

#### Remarque

Ces réglages sont désactivés lorsque :

- un casque est raccordé ou
- que le réglage « **Audio TV Out** » est configuré sur « **On** » (→ **51**) et qu'un autre sélecteur d'entrée que **HDMI** est sélectionné.

## Speaker Settings

Si vous modifiez ces réglages, vous devez recommencer la procédure de correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ (→ **25**).

Si l'impédance de l'une des enceintes est supérieure ou égale à 4 ohms, mais inférieure à 6 ohms, réglez l'impédance minimale de l'enceinte sur 4 ohms.

Si vous bi-amplifiez les enceintes avant, vous devez modifier le réglage « **Speakers Type** » (→ **41**).

Consultez « **Bi-amplification des enceintes avant** », pour toute information complémentaire sur l'installation (→ **15**).

#### Remarque

- Lorsque vous utilisez la bi-amplification, l'Ampli-tuner AV est capable d'alimenter une configuration 5.1 enceintes dans la pièce principale.
- Baissez le volume avant de modifier ces réglages.

### ■ Speaker Impedance

#### ▶ 4ohms:

Sélectionnez ce réglage si l'impédance de l'une des enceintes est supérieure ou égale à 4 ohms, mais inférieure à 6 ohms.

#### ▶ 6ohms:

Sélectionnez ce réglage si l'impédance de toutes les enceintes est comprise entre 6 et 16 ohms.

#### Remarque

- (**modèles pour l'Amérique du Nord**) Les enceintes dotées d'une impédance inférieure à 6 ohms ne sont pas prises en charge.

## ■ Speakers Type

### ► Normal:

Sélectionnez ce réglage si vous avez raccordé vos enceintes avant normalement.

### ► Bi-Amp:

Sélectionnez ce réglage si vous avez bi-amplifié vos enceintes avant.

### Remarque

- La Powered Zone 2 ne peut pas être utilisée si « **Speakers Type** » est réglé sur « **Bi-Amp** » (→ 56).

## ■ Speaker Terminal Assign

### Front High/Front Wide/Zone2

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier les enceintes raccordées aux bornes **FRONT HIGH OR FRONT WIDE OR ZONE 2 SPEAKERS**.

### ► Front High:

Vous pouvez utiliser des enceintes hautes avant.

### ► Front Wide:

Vous pouvez utiliser des enceintes avant larges.

### ► Zone2:

Vous pouvez utiliser des enceintes en zone 2. (Zone 2 amplifiée activée).

### Remarque

- Si le paramètre « **Speakers Type** » est réglé sur « **Bi-Amp** », ou la zone 2 amplifiée ne peut être sélectionnée.

### SurrBack/Front High/Front Wide

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier les enceintes raccordées aux bornes **SURR BACK OR FRONT HIGH OR FRONT WIDE SPEAKERS**.

### ► Surr Back:

Vous pouvez utiliser des enceintes surround arrière.

### ► Front High:

Vous pouvez utiliser des enceintes hautes avant.

### ► Front Wide:

Vous pouvez utiliser des enceintes avant larges.

### Remarque

- Si le paramètre « **Speakers Type** » est réglé sur « **Bi-Amp** », ou la zone 2 amplifiée ne peut être sélectionnée.
- Si « **Front High** » est sélectionné dans le paramètre « **Front High/Front Wide/Zone2** », vous ne pouvez pas sélectionner « **Front High** » ici.
- Si « **Front Wide** » est sélectionné dans le paramètre « **SurrBack/Front High/Front Wide** », vous ne pouvez pas sélectionner « **Front Wide** » ici.

## ■ Speaker Configuration

Grâce à ces réglages, vous pouvez spécifier les enceintes raccordées et la fréquence de crossover de chaque enceinte. Spécifiez « **Full Band** » pour les enceintes qui restituent les sons basse fréquence correctement (les enceintes dotées de graves puissantes, par exemple). Pour les enceintes plus petites, indiquez une fréquence de crossover. Les sons se situant sous la fréquence de crossover seront restitués par le subwoofer, et non par l'enceinte. Consultez le manuel d'utilisation de vos enceintes pour déterminer les fréquences de crossover optimales. Si vous configurez vos enceintes à l'aide de la correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ®, assurez-vous manuellement que les enceintes THX si présentes sont réglées sur un crossover de « **80Hz(THX)** ».

## ■ Subwoofer

### ► Yes:

À sélectionner si un subwoofer est raccordé au système.

### ► No:

À sélectionner si aucun subwoofer n'est raccordé au système.

## ■ Front

### ► Full Band

► 40Hz à **80Hz(THX)** à 100Hz, 120Hz, 150Hz, 200Hz

### Remarque

- Si le paramètre « **Subwoofer** » est réglé sur « **No** », le paramètre « **Front** » est fixe sur « **Full Band** ».

## ■ Center\*1, Surround\*1, Surr Back\*2\*3\*4\*5

### ► Full Band

► 40Hz à **80Hz(THX)** à 100Hz, 120Hz, 150Hz, 200Hz

### ► None:

À sélectionner si aucune enceinte n'est raccordée au système.

## ■ Front Wide\*1\*2\*4\*6, Front High\*1\*2\*4\*7

### ► Full Band

► 40Hz à **80Hz(THX)** à 100Hz, 120Hz, 150Hz, 200Hz

### ► None:

À sélectionner si aucune enceinte n'est raccordée au système.

### Remarque

- \*1 « **Full Band** » ne peut être sélectionné que si « **Full Band** » est sélectionné dans le paramètre « **Front** ».
- \*2 Si le paramètre « **Surround** » est réglé sur « **None** », ce paramètre ne peut être sélectionné.
- \*3 Si le paramètre « **Surround** » n'est pas réglé sur « **Full Band** », il n'est pas possible de sélectionner « **Full Band** » ici.
- \*4 Si le paramètre « **Speakers Type** » est réglé sur « **Bi-Amp** » (→ 41) ou si le paramètre Zone 2 amplifiée est utilisé (→ 56), il est impossible de sélectionner ce paramètre.
- \*5 Si vous avez sélectionné un autre paramètre que « **Surr Back** » dans le réglage de « **SurrBack/Front High/Front Wide** », vous ne pouvez pas sélectionner ce paramètre.
- \*6 Si vous n'avez pas sélectionné « **Front Wide** » dans le paramètre « **Front High/Front Wide/Zone2** » ou « **SurrBack/Front High/Front Wide** », il n'est pas possible de sélectionner ce paramètre.
- \*7 Si vous n'avez pas sélectionné « **Front High** » dans le paramètre « **Front High/Front Wide/Zone2** » ou « **SurrBack/Front High/Front Wide** », il n'est pas possible de sélectionner ce paramètre.

## ■ Surr Back Ch

### ► 1ch:

À sélectionner si une seule enceinte surround arrière G est branchée.

### ► 2ch:

À sélectionner si deux enceintes surround arrière (gauche et droite) sont raccordées au système.

### Remarque

- Si le paramètre « **Surr Back** » est réglé sur « **None** » (→ 48), ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

## ■ LPF of LFE

### (Filtre passe-bas pour le canal LFE)

► **80Hz, 90Hz, 100Hz, 120Hz**

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier la fréquence de coupure du filtre passe-bas (LPF) du canal LFE, qui peut être utilisé pour filtrer les ronflements indésirables. Le filtre passe-bas ne s'applique qu'aux sources utilisant le canal LFE.

#### Remarque

- Si vous utilisez des enceintes certifiées THX, sélectionnez « **80Hz** ».

## ■ Double Bass

Ce paramètre est réglé automatiquement par la fonction de correction de pièce et de configuration automatique des enceintes Audyssey 2EQ® (→ 25).

Grâce à la fonction Double Bass, vous pouvez amplifier les basses en renforçant les sons graves transmis par les canaux avant gauche, droit et central au subwoofer.

► **On:**

Fonction Double Bass activée.

► **Off:**

Fonction Double Bass désactivée.

#### Remarque

- Cette fonction ne peut être réglée que si « **Subwoofer** » est réglé sur « **Yes** », et « **Front** » sur « **Full Band** ».
- Si vous utilisez des enceintes certifiées THX, sélectionnez « **Off** ».

## Speaker Distance

Ce paramètre est réglé automatiquement par la fonction de correction de pièce et de configuration automatique des enceintes Audyssey 2EQ (→ 25).

Ici, vous pouvez spécifier la distance entre chacune des enceintes et la position d'écoute de manière à ce que le son de chaque enceinte arrive aux oreilles de chaque auditeur de la manière souhaitée par l'ingénieur du son.

### ■ Unit

► **feet:**

Les distances peuvent être réglées en pieds. Plage de valeurs : **1ft à 30ft** par pas de 1 pied.

► **meters:**

Les distances peuvent être réglées en mètres. Plage de valeurs : **0.3m à 9.0m** par pas de 0,3 mètre.

(Le réglage par défaut varie d'un pays à l'autre.)

## ■ Left, Front Wide Left, Front High Left, Center, Front High Right, Front Wide Right, Right, Surr Right, Surr Back Right, Surr Back Left, Surr Left, Subwoofer

► Spécifiez la distance entre chacune des enceintes et la position d'écoute.

#### Remarque

- Les enceintes que vous avez réglées sur « **No** » ou sur « **None** » lors de la configuration des enceintes ne peuvent être sélectionnées (→ 41).

## Level Calibration

Ce paramètre est réglé automatiquement par la fonction de correction de pièce et de configuration automatique des enceintes Audyssey 2EQ (→ 25).

Ici, vous pouvez régler le niveau sonore de chaque enceinte à l'aide du testeur de tonalité intégré de manière à ce que le volume de chaque enceinte soit le même au niveau de la position d'écoute.

## ■ Left, Front Wide Left, Front High Left, Center\*1, Front High Right, Front Wide Right, Right, Surr Right, Surr Back Right, Surr Back Left, Surr Left

► **-12dB à 0dB** à **+12dB** par pas de 1 dB.

## ■ Subwoofer\*1

► **-15dB à 0dB** à **+12dB** par pas de 1 dB.

#### Remarque

- Les enceintes que vous avez réglées sur « **No** » ou sur « **None** » lors de la « **Speaker Configuration** » ne peuvent être sélectionnées (→ 41).
  - Il est impossible de calibrer les enceintes lorsque Ampli-tuner AV est en mode sourdine.
  - La tonalité d'essai est émise au niveau standard pour THX, qui est 0 dB (réglage de volume absolu 82). Si vous écoutez habituellement à un niveau sonore inférieur à celui-ci, faites attention, la tonalité d'essai sera bien plus forte.
- \*1 Pour l'enceinte centrale et le subwoofer (caisson de basses), les réglages de niveau réalisés à l'aide de du menu principal sont enregistrés comme réglages par défaut (→ 24).

#### Conseil

- Si vous utilisez un sonomètre portable, réglez le niveau sonore de chaque enceinte de manière à ce que la valeur mesurée au niveau de la position d'écoute soit de 75 dB SPL (pondération C, mesure lente).

## Equalizer Settings

Ce paramètre est réglé automatiquement par la fonction de correction de pièce et de configuration automatique des enceintes Audyssey 2EQ (→ 25).

Grâce aux réglages de l'égalisateur, vous pouvez régler la tonalité des enceintes individuellement à l'aide d'un égalisateur 5 bandes. Le volume de chaque enceinte peut être réglé (→ 42).

## ■ Equalizer

► **Manual:**

Vous pouvez régler l'égalisateur manuellement pour chaque enceinte. Si vous avez sélectionné « **Manual** », procédez comme suit.

**1** Appuyez sur ▼ pour sélectionner « **Channel** », puis utilisez ◀/▶ pour sélectionner une enceinte.

**2** Utilisez ▲/▼ pour sélectionner une fréquence, puis ◀/▶ pour ajuster le niveau de cette fréquence. Le volume, à chaque fréquence, peut être réglé sur une valeur comprise entre **-6dB** et **0dB** et **+6dB** par incréments de 1 dB.

#### Conseil

- Les basses fréquences (63 Hz, par exemple) affectent les sons graves ; les hautes fréquences (16 000 Hz, par exemple) affectent les sons aigus.

**3** Utilisez ▲ pour sélectionner « **Channel** », puis utilisez ◀/▶ pour sélectionner une autre enceinte.

Répétez les étapes 1 et 2 pour chaque enceinte. Vous ne pouvez pas sélectionner les enceintes réglées sur « **No** » ou « **None** » dans la « **Speaker Configuration** » (→ 41).

### ► Audyssey:

Ce paramètre est réglé automatiquement par la fonction de correction de pièce et de configuration automatique des enceintes Audyssey 2EQ®. Le témoin **Audyssey Dynamic Volume** s'allume (→ 9) et « **Dynamic EQ** » et « **Dynamic Volume** » deviennent actifs (→ 45).

### ► Off:

Aucune égalisation Audyssey 2EQ n'est appliquée.

#### Remarque

- Vous pouvez sélectionner : « **63Hz** », « **250Hz** », « **1000Hz** », « **4000Hz** » ou « **16000Hz** ». Et pour le subwoofer, « **25Hz** », « **40Hz** », « **63Hz** », « **100Hz** », ou « **160Hz** ».
- Les réglages de l'égalisateur n'ont aucun effet si le mode d'écoute Direct ou Pure Audio (**modèles pour l'Europe**) est sélectionné.
- L'égalisation Audyssey ne fonctionne pas pour des sources DSD.

## THX Audio Setup

Le paramètre « **SurrBack Speaker Spacing** » vous permet de spécifier la distance entre vos enceintes surround arrière.

Si vous utilisez un subwoofer certifié THX, réglez le paramètre « **THX Ultra2/Select2 Subwoofer** » sur « **Yes** ».

Vous pouvez alors appliquer le Boundary Gain Compensation (BGC) de THX pour compenser la perception exacerbée des basses fréquences pour les auditeurs placés très près d'une limite de pièce (mur).

Vous pouvez également régler le Loudness Plus de THX. Quand « **Loudness Plus** » est réglé sur « **On** », il est possible de percevoir les nuances les plus subtiles de l'audio même à faible volume.

Ce résultat est disponible uniquement quand le mode d'écoute THX est sélectionné.

### ■ SurrBack Speaker Spacing

#### ► < 1ft (< 0.3m) :

À sélectionner si vos enceintes surround arrière sont séparées par une distance comprise entre 0 et 30 cm.

#### ► 1 ft - 4 ft (0.3 m - 1.2 m):

À sélectionner si vos enceintes surround arrière sont séparées par une distance comprise entre 0,3 et 1,2 m.

#### ► > 4ft (> 1,2m):

À sélectionner si vos enceintes surround arrière sont séparées par une distance supérieure à 1,2 m.

#### Remarque

- Ne peut pas être réglé si « **Surr Back Ch** » est réglé sur « **1ch** » (→ 41), « **Speakers Type** » est réglé sur « **Bi-Amp** » (→ 41), « **Surr Back** » est réglé sur « **None** » (→ 41), ou si la Zone 2 amplifiée est utilisée (→ 56).

### ■ THX Ultra2/Select2 Subwoofer

#### ► No:

À sélectionner si vous n'avez pas de subwoofer certifié THX.

#### ► Yes:

À sélectionner si vous avez un subwoofer certifié THX.

#### Remarque

- Si le paramètre « **Subwoofer** » est réglé sur « **No** » ce paramètre ne peut pas être sélectionné (→ 41).

### ■ BGC

#### ► Off:

À sélectionner pour arrêter la correction BGC.

#### ► On:

À sélectionner pour activer la correction BGC.

#### Remarque

- Ce réglage est disponible uniquement si « **THX Ultra2/Select2 Subwoofer** » est réglé sur « **Yes** ».

### ■ Loudness Plus

#### ► Off:

À sélectionner pour arrêter Loudness Plus.

#### ► On:

À sélectionner pour activer Loudness Plus.

### ■ Preserve THX Settings

#### ► Yes:

Audyssey Dynamic EQ™ /

Audyssey Dynamic Volume™ ne sera pas activé en mode d'écoute THX.

#### ► No:

Audyssey Dynamic EQ /

Audyssey Dynamic Volume sera activé en mode d'écoute THX en fonction du paramètre.

#### Remarque

- Ce paramètre est fixe sur « **Yes** » si « **Loudness Plus** » est réglé sur « **On** ».

### THX Loudness Plus

THX Loudness Plus est une nouvelle technologie de commande du volume présente dans les amplis certifiés THX Ultra2 Plus™ et THX Select2 Plus™. Avec THX Loudness Plus, le public des home-cinéma pourra désormais profiter des détails riches dans un mixage surround quel que soit le niveau sonore. L'une des conséquences de la baisse du volume en dessous du niveau de référence est que certains éléments sonores peuvent être perdus ou perçus différemment par l'auditeur. THX Loudness Plus Compense les décalages de tonalité et d'espace qui se produisent lorsque le volume est baissé en ajustant de façon intelligente les niveaux du canal surround ambiant et la distorsion de fréquence. Ceci permet aux utilisateurs de profiter de l'impact réel des bandes son quel que soit le réglage du volume. THX Loudness Plus est appliqué automatiquement lors de l'écoute de l'un des modes d'écoute THX. Les nouveaux modes THX Cinema, THX Music, et THX Games sont conçus pour appliquer les réglages THX Loudness Plus adaptés pour chaque type de contenu.

Grâce aux fonctions et aux réglages Ajustement audio, vous pouvez régler le son et les modes d'écoute selon vos préférences.

## Multiplex/Mono

### ■ Multiplex

Ce réglage détermine le canal d'une source multiplex stéréo qui est restitué. À utiliser pour sélectionner des canaux ou des langues audio avec des sources multiplex, des émissions de télévision multilingues, etc.

#### Input Channel

▶ **Main:**

Le canal principal est restitué.

▶ **Sub:**

Le sous-canal est restitué.

▶ **Main/Sub:**

Le canal principal et les sous-canaux sont restitués.

### ■ Mono

Ce réglage spécifie le canal à utiliser pour la lecture d'une source numérique à deux canaux (source Dolby Digital ou source PCM/analogique à deux canaux, par exemple) avec le mode d'écoute Mono.

#### Input Channel

▶ **Left + Right:**

Les canaux de gauche et de droite sont restitués.

▶ **Left:**

Seul le canal de gauche est restitué.

▶ **Right:**

Seul le canal de droite est restitué.

#### Output Speaker

▶ **Center:**

L'audio mono est restitué par l'enceinte centrale.

▶ **Left / Right:**

L'audio mono est restitué par les enceintes avant gauche et droite.

Ce paramètre détermine l'enceinte qui restituera le son mono quand le mode d'écoute mono est sélectionné.

### Remarque

- Si le paramètre « **Center** » est réglé sur « **None** » (→ 41), ce paramètre est fixe sur « **Left / Right** ».

## Dolby

### ■ PLIIx Music (2ch Input)

Ces réglages ne s'appliquent qu'aux sources stéréo à 2 canaux.

Si vous n'utilisez pas d'enceintes surround arrière, ces réglages s'appliquent au Dolby Pro Logic II, et non au Dolby Pro Logic IIX.

#### Panorama

▶ **On:**

Fonction Panorama activée.

▶ **Off:**

Fonction Panorama désactivée.

Grâce à ce réglage, vous pouvez élargir l'image stéréo avant lorsque vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIX Music.

## Dimension

▶ -3 à 0 à +3

Grâce à ce réglage, vous pouvez déplacer le champ sonore vers l'avant ou vers l'arrière lorsque vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIX Music. Des valeurs supérieures permettent de déplacer le champ sonore vers l'arrière. Des valeurs inférieures permettent de le déplacer vers l'avant.

Si l'image stéréo semble trop large ou si le son surround est trop important, déplacez le champ sonore vers l'avant pour améliorer la balance. Inversement, si l'image stéréo ressemble à une image mono ou si vous n'entendez pas suffisamment le son surround, déplacez-le vers l'arrière.

## Center Width

▶ 0 à 3 à 7

Grâce à ce réglage, vous pouvez ajuster la largeur du son par rapport à l'enceinte centrale lorsque vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIX Music. Normalement, si vous utilisez une enceinte centrale, le son du canal central n'est restitué que par l'enceinte centrale. (Si vous n'utilisez pas d'enceinte centrale, le son du canal central est réparti entre les enceintes avant gauche et droite pour créer une enceinte centrale virtuelle). Ce réglage contrôle le mixage avant gauche, avant droit et central, et vous permet de régler l'intensité du son du canal central.

### ■ PLIIz Height Gain

La commande de hauteur du gain en Dolby Pro Logic IIX permet à l'auditeur de sélectionner l'intensité du bien appliqué aux enceintes avant hautes. Il y a trois réglages, « **Low** », « **Mid** » et « **High** », et les enceintes avant hautes sont accentuées dans cet ordre. Bien que « **Mid** » correspondent aux réglages d'écoute par défaut, l'auditeur est en mesure d'ajuster la commande de hauteur de gain selon ses goûts personnels.

▶ **Low:**

Low PLIIz Height Gain est activé.

▶ **Mid:**

Medium PLIIz Height Gain est activé.

▶ **High:**

High PLIIz Height Gain est activé.

### Remarque

- Si les paramètres « **Front High** » sont réglés sur « **None** » (→ 41), ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

### ■ Dolby EX

Ce paramètre détermine la manière dont les signaux codés en Dolby EX sont traités. Ce paramètre n'est pas disponible si aucune enceinte surround arrière n'est raccordée. Ce paramètre n'est disponible qu'avec les modes d'écoute Dolby Digital, Dolby Digital Plus et Dolby TrueHD.

#### Dolby EX

▶ **Auto:**

Si le signal de la source contient une balise Dolby EX, le mode d'écoute Dolby EX ou THX Surround EX est utilisé.

▶ **Manual:**

Vous pouvez sélectionner n'importe quel mode d'écoute disponible.

### Remarque

- Si le paramètre « **Surr Back** » est réglé sur « **None** » (→ 41), ce paramètre ne peut pas être sélectionné.
- Si les paramètres « **Front High** » ou « **Front Wide** » sont activés (→ 41), ce paramètre est fixe sur « **Manual** ».

## DTS

### ■ Neo:6 Music

#### Center Image

▶ 0 à 2 à 5

Le mode d'écoute DTS Neo:6 Music crée un son surround à six canaux à partir de sources stéréo à deux canaux. Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le degré d'atténuation de la sortie des canaux avant gauche et droite afin de créer un canal central.

Réglez une valeur « 0 » au centre pour entendre un son. Le son s'étend à gauche et à droite (extérieur) de sorte que la valeur réglée est agrandie. Réglez selon vos préférences.

## Audyssey DSX™

### ■ Soundstage

▶ -3dB, à **Reference** à +3dB

Ce paramètre vous permet de sélectionner la scène sonore lors de l'utilisation de Audyssey DSX™.

### Remarque

- Si le paramètre « **Center** » est réglé sur « **None** » ou que les paramètres « **Front High** » et « **Front Wide** » sont réglés sur « **None** » (→ 41), ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

## Theater-Dimensional

### ■ Listening Angle

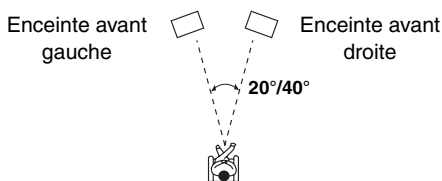
▶ **Wide:**

À sélectionner si l'angle d'écoute est de 40°.

▶ **Narrow:**

À sélectionner si l'angle d'écoute est de 20°.

Grâce à ce réglage, vous pouvez optimiser le mode d'écoute Theater-Dimensional en spécifiant l'angle des enceintes avant gauche et droite par rapport à la position d'écoute. Idéalement, les enceintes avant gauche et droite doivent être à égale distance de la position d'écoute et à un angle proche de l'un des deux réglages disponibles.



## LFE Level

### ■ Dolby Digital\*1, DTS\*2, Multich PCM, Dolby TrueHD, DTS-HD Master Audio, DSD\*3

▶ -∞dB, -20dB, -10dB ou 0dB

Grâce à ces réglages, vous pouvez définir le niveau du canal LFE (Low Frequency Effects) individuellement pour chaque source sonore d'entrée.

Si vous trouvez les effets basse fréquence trop forts lorsque vous utilisez l'une de ces sources, changez ce réglage sur -20 dB ou -∞ dB.

### Remarque

\*1 Sources Dolby Digital et Dolby Digital Plus

\*2 Sources DTS et DTS-HD High Resolution

\*3 Sources DSD (Super Audio CD)

## Source Setup

Les éléments peuvent être réglés individuellement pour chaque sélecteur d'entrée.

### Préparation

Pressez les boutons du sélecteur d'entrée pour sélectionner une source d'entrée.

Menu principal

Source Setup

## Audyssey

À la fin de la correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ®, « **Equalizer** » (→ 42) est réglé sur « **Audyssey** » et « **Dynamic EQ** » sur « **On** ».

### ■ Dynamic EQ

▶ **Off:**

Audyssey Dynamic EQ™ désactivé.

▶ **On:**

Audyssey Dynamic EQ activé.

Le témoin **Dynamic EQ** s'allume (→ 9).

Grâce à Audyssey Dynamic EQ, vous pouvez profiter d'un son superbe, même à de faibles volumes d'écoute. Audyssey Dynamic EQ résout les problèmes de détérioration de la qualité du son lorsque le volume diminue en tenant compte de la perception humaine et de l'acoustique de la pièce. Pour ce faire, il sélectionne la bonne fréquence de distorsion et les niveaux sonores surround appropriés sur le moment afin que le son soit restitué tel qu'il a été créé, et ce, quel que soit le volume sonore et pas uniquement au niveau de référence.

### Remarque

- Si le mode d'écoute Pure Audio (modèles pour l'Europe) ou Direct est sélectionné, vous ne pouvez pas sélectionner ce réglage.

## ■ Reference Level

### Audyssey Dynamic EQ™ Décalage du niveau de référence

#### ▶ 0dB:

Elle doit être utilisée lors de l'écoute de films.

#### ▶ 5dB:

Sélectionnez ce réglage pour les contenus ayant une plage dynamique très étendue, tels que la musique classique.

#### ▶ 10dB:

Sélectionnez ce réglage pour le jazz ou tout autre musique ayant une plage dynamique étendue. Ce réglage devrait également être sélectionné pour les contenus TV car ils sont en général mixés à 10 dB sous la référence des films.

#### ▶ 15dB:

Sélectionnez ce réglage pour la musique pop/rock ou tout autre programme mixé à des niveaux d'écoute très élevés et ayant une plage dynamique comprimée.

Les films sont mixés dans des pièces calibrées pour le niveau de référence des films. Pour obtenir le même niveau de référence dans un système de home-cinéma, le niveau de chaque enceinte doit être ajusté de façon à ce que le bruit rose de -30 dBFS à largeur de bande limitée (500 Hz à 2000 Hz) produise un niveau de pression acoustique de 75 dB au niveau de la position d'écoute. Un système de home-cinéma calibré automatiquement par Audyssey 2EQ® lit au niveau de référence quand la commande principale du volume est réglée sur la position 0 dB. à ce niveau, vous pouvez entendre le son tel que les mixeurs l'ont entendu.

Audyssey Dynamic EQ™ est référencé au niveau de son standard des films. Il effectue des ajustements pour maintenir la réponse de référence et l'enveloppement surround lorsque le volume est réduit en dessous de 0 dB. Cependant, le niveau de référence des films n'est pas toujours utilisé dans les contenus musicaux ou autres des films.

Audyssey Dynamic EQ Reference Level Offset fournit trois décalages depuis le niveau de référence des films (5 dB, 10 dB et 15 dB) qui peuvent être sélectionnés lorsque le niveau sonore du contenu n'est pas dans la norme.

#### Remarque

- Si le paramètre « **Dynamic EQ** » est réglé sur « **Off** » ce paramètre ne peut pas être sélectionné.

## ■ Dynamic Volume

#### ▶ Off:

Audyssey Dynamic Volume™ désactivé.

#### ▶ Light:

Le mode Light Compression est activé.

#### ▶ Medium:

Le mode Medium Compression est activé.

#### ▶ Heavy:

Le mode Heavy Compression est activé. Ce réglage est celui qui affecte le plus le volume sonore et a pour effet de restituer tous les sons avec le même niveau sonore.

#### Remarque

- Même dans le cas de la sélection d'une autre valeur que « **Audyssey** » dans le réglage « **Equalizer** » après l'exécution de la correction de pièce et configuration des enceintes Audyssey 2EQ®, la sélection de « **On** » dans « **Dynamic EQ** » réglera la valeur « **Equalizer** » sur « **Audyssey** » (→ 42).
- Si vous désirez utiliser Audyssey Dynamic Volume, pendant l'utilisation des modes d'écoute THX, réglez le paramètre « **Loudness Plus** » sur « **Off** » et le paramètre « **Preserve THX Settings** » sur « **No** » (→ 43).

- Lorsque « **Dynamic Volume** » est réglé sur effectif, « **Equalizer** » est réglé sur « **Audyssey** » (→ 42) et « **Dynamic EQ** » est réglé sur « **On** ». Lorsque « **Dynamic EQ** » est réglé sur « **Off** », « **Dynamic Volume** » devient automatiquement « **Off** ».
- Lorsque « **Dynamic Volume** » est réglé sur effectif, le témoin **Dynamic Vol** s'allume (→ 9).
- Si le mode d'écoute Pure Audio (**modèles pour l'Europe**) ou Direct est sélectionné, vous ne pouvez pas sélectionner ce réglage.

Audyssey 2EQ élimine ensuite la distorsion causée par l'acoustique de la pièce en détectant les problèmes d'acoustique de la pièce au niveau de la zone d'écoute tant en termes de fréquence que de durée. Ceci permet d'obtenir ainsi un son clair et bien équilibré. L'activation d'Audyssey 2EQ vous permet également d'utiliser Audyssey Dynamic EQ, qui maintient le bon équilibre d'octave à octave à tous les niveaux sonores.

Raccordez et mettez toutes vos enceintes en place avant d'utiliser cette fonction.

### À propos de Audyssey Dynamic EQ

Audyssey Dynamic EQ résout les problèmes de détérioration de la qualité du son lorsque le volume diminue en tenant compte de la perception humaine et de l'acoustique de la pièce. Dynamic EQ sélectionne la distorsion de fréquence et les niveaux de surround appropriés à chaque instant, et ce, quel que soit le volume sonore sélectionné par l'utilisateur. On obtient une bonne réponse des graves, une tonalité équilibrée et un effet surround qui reste constant malgré les changements de volume. Dynamic EQ combine les informations des niveaux de source entrants aux niveaux sonores réellement restitués dans la pièce, ce qui est une condition nécessaire pour offrir une solution de correction de l'intensité sonore. Audyssey Dynamic EQ travaille en tandem avec Audyssey 2EQ pour offrir un son équilibré à chaque auditeur, quel que soit le volume sonore.

### À propos de Audyssey Dynamic Volume

Audyssey Dynamic Volume résout les problèmes dus aux variations de volume sonore entre les émissions de télévision, la publicité et les passages forts ou plus faibles des films. Dynamic Volume se réfère au réglage de volume défini par l'utilisateur, puis surveille en temps réel la manière dont le volume sonore de l'émission est perçu par les auditeurs afin de décider si une modification du volume sonore est nécessaire ou non. Chaque fois que cela est nécessaire, Dynamic Volume procède à des ajustements rapides ou progressifs du volume pour maintenir le niveau de lecture souhaité tout en optimisant la plage dynamique. Audyssey Dynamic EQ est intégré à Dynamic Volume afin que le volume de lecture, la réponse des graves perçue, l'équilibre de la tonalité, l'effet surround et la clarté des dialogues soient ajustés automatiquement et restent les mêmes lorsque l'auditeur regarde un film, change de chaîne ou passe d'un son stéréo à un son surround.

## IntelliVolume

### ■ IntelliVolume

► **-12dB** à **0dB** à **+12dB** par pas de 1 dB.

Grâce à la fonction IntelliVolume, vous pouvez définir le niveau sonore d'entrée pour chaque sélecteur d'entrée. Cela est utile lorsque l'un de vos appareils sources restitue un son plus fort ou plus faible que les autres.

Utilisez ◀/▶ pour régler le niveau.

Si un appareil restitue un son nettement plus fort que les autres, utilisez ◀ pour réduire son niveau sonore d'entrée.

Si le son restitué est nettement plus faible, utilisez ▶ pour augmenter son niveau sonore d'entrée.

#### Remarque

- La fonction IntelliVolume ne fonctionne pas pour la Zone 2.

## A/V Sync

### ■ A/V Sync

► **0ms** à **200ms** par pas de 10 ms steps.

Lorsque vous utilisez la fonction de balayage progressif de votre lecteur DVD, il se peut que le son et l'image soient décalés. Vous pouvez corriger ce décalage en réglant le paramètre Synchro A/V et en retardant ainsi le signal audio.

Pour afficher l'image du téléviseur tout en réglant le délai, appuyez sur le bouton **ENTER**.

Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur **RETURN**.

Si la fonction HDMI Lip Sync est activée (→ **51**) et si votre téléviseur ou votre écran prend en charge la fonction HDMI Lip Sync, la durée du délai affiché correspondra à la durée du délai de synchronisation A/V plus la durée du délai de la fonction HDMI Lip Sync. La durée du délai de la fonction HDMI Lip Sync s'affiche dessous entre parenthèses.

#### Remarque

- La fonction A/V Sync est désactivée lorsque le mode d'écoute Pure Audio (**modèles pour l'Europe**) est sélectionné ou lorsque le mode Direct est utilisé avec une source d'entrée analogique.

## Name Edit

Vous pouvez saisir un nom personnalisé pour chaque sélecteur d'entrée et pour chaque stations de radio pré-réglée afin de les identifier plus facilement. Le nom personnalisé apparaît sur l'écran une fois saisi.

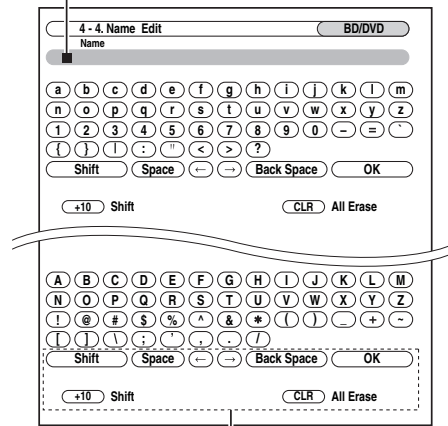
Le nom personnalisé est saisi à l'aide de l'écran de saisie de caractères.

### ■ Name

**1** Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner un menu, puis appuyez sur **ENTER**. Répétez cette opération pour saisir jusqu'à 10 caractères.

**2** Lorsque vous avez terminé, pour enregistrer un nom, veillez à utiliser ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner « OK », puis appuyez sur **ENTER**. Sinon, il ne sera pas enregistré.

### Zone de saisie du nom



#### Shift\*1 :

Commute le caractère affiché.

← (Gauche) / → (Droite) :

Sélectionné lorsque le curseur est déplacé dans la zone de saisie du nom.

#### BackSpace\*2 :

La touche « BackSpace » permet de déplacer le curseur d'un caractère vers la gauche. En outre, la touche « BackSpace » supprime le caractère situé à gauche du curseur.

#### Conseil

\*1 Vous pouvez également effectuer ceci à partir de la télécommande en utilisant **+10**.

\*2 En appuyant sur **CLR** sur la télécommande, vous pouvez effacer tous les caractères de l'entrée.

#### OK:

Sélectionné lorsque vous avez terminé votre saisie.

### Pour corriger un caractère :

**1** Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner « ← » (gauche) ou « → » (droite), puis appuyez sur **ENTER**.

**2** Appuyez plusieurs fois sur **ENTER** pour sélectionner le caractère incorrect (Le curseur se déplace d'une lettre à chaque fois que vous appuyez sur **ENTER**).

**3** Utilisez ▲/▼/◀/▶ pour sélectionner le caractère correct, puis appuyez sur **ENTER**.

#### Remarque

- Pour nommer une station de radio pré-réglée, sélectionnez AM ou FM à l'aide de **TUNER**, puis sélectionnez la station de radio pré-réglée (→ **47**).
- Il n'est pas possible de renommer les stations de radio SIRIUS pré-réglées.

Pour restaurer le nom par défaut d'une station de radio, effacez le nom personnalisé en saisissant des espaces blancs pour chaque lettre.



## Picture Adjust

À l'aide du Réglage de l'image, vous pouvez régler la qualité de l'image et réduire les bruits apparaissant éventuellement à l'écran.

Pour afficher l'image du téléviseur en effectuant le réglage, appuyez sur **ENTER**. Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur **RETURN**.

### Remarque

- Si vous utilisez l'entrée RGB analogique, les réglages suivants ne sont pas disponibles : « **Film Mode** », « **Edge Enhancement** » et « **Noise Reduction** ».

### ■ Game Mode

#### ▶ **Off:**

Mode Jeu désactivé.

#### ▶ **On:**

Mode Jeu activé.

Si le retard du signal vidéo se produit durant la lecture d'un appareil vidéo (c'est-à-dire une console de jeu), sélectionnez la source d'entrée correspondante et réglez le paramètre « **Game Mode** » sur « **On** ». Le retard diminuera mais en revanche la qualité de l'image sera réduite.

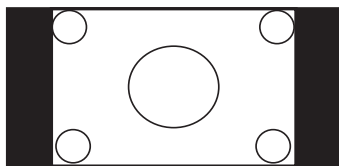
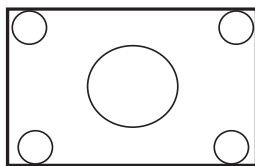
### ■ Wide Mode\*1\*2

Ce réglage détermine la taille de l'image.

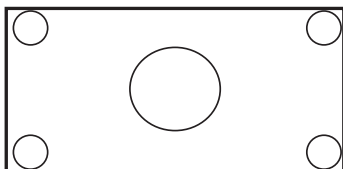
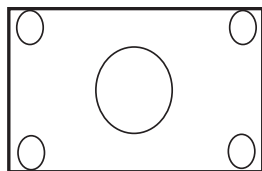
### Remarque

- Si le paramètre « **Game Mode** » est réglé sur « **On** », ce paramètre est fixe sur « **Full** ».

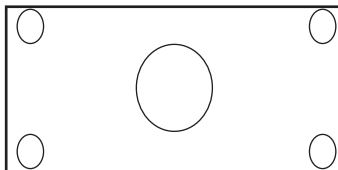
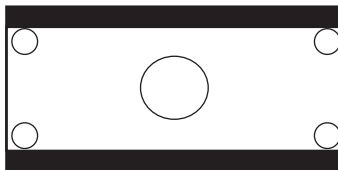
#### ▶ **4 : 3:**



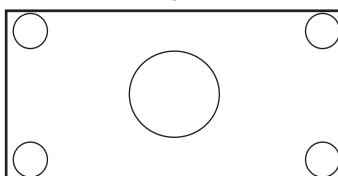
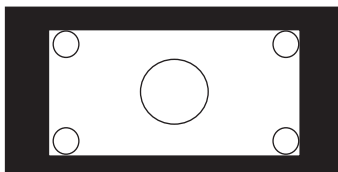
#### ▶ **Full:**



#### ▶ **Zoom:**



#### ▶ **Wide Zoom:**



#### ▶ **Auto:**

En fonction des signaux d'entrée et du réglage de la sortie du moniteur, l'Ampli-tuner AV sélectionne automatiquement le mode « **4 : 3** », « **Full** », « **Zoom** » ou « **Wide Zoom** ». Pour le réglage de sortie du moniteur (→ 39).

### ■ Picture Mode\*1\*2

#### ▶ **Thru:**

Les paramètres suivants sont réglés à leurs valeurs par défaut : « **Film Mode** », « **Edge Enhancement** », « **Noise Reduction** », « **Brightness** », « **Contrast** », « **Hue** » et « **Saturation** ».

#### ▶ **Custom:**

Vous pouvez régler les paramètres suivants selon vos goûts : « **Film Mode** », « **Edge Enhancement** », « **Noise Reduction** », « **Brightness** », « **Contrast** », « **Hue** » et « **Saturation** ».

#### ▶ **Cinema:**

Sélectionné quand la source de l'image est un film de cinéma, etc.

#### ▶ **Game:**

À sélectionner en connectant une console de jeux vidéo.

Avec Mode image, vous pouvez changer les paramètres suivants afin de convenir à un écran de cinéma ou de jeu en une seule opération : « **Film Mode** », « **Edge Enhancement** », « **Noise Reduction** », « **Brightness** », « **Contrast** », « **Hue** » ou « **Saturation** ».

## ■ Film Mode\*2

### ▶ **Video:**

Ne traite pas en « 3 : 2 » ni en « 2 : 2 ».

### ▶ **Auto:**

Ajuste la source de l'image en sélectionnant automatiquement « **Picture Mode** ».

### ▶ **3 : 2:**

Sélectionné quand la source de l'image est un film de cinéma, etc.

### ▶ **2 : 2:**

Sélectionné quand la source de l'image est de l'infographie, des animations, etc.

L'Ampli-tuner AV s'ajuste à la source de l'image, en la traitant en « 3 : 2 » ou « 2 : 2 » (**Film Mode**). Il convertit automatiquement la source aux signaux progressifs adaptés et reproduit la qualité naturelle de l'image originale. Quand le paramètre « **Film Mode** » est réglé sur « **Auto** », l'Ampli-tuner AV détecte la source de l'image et la traite en « 3 : 2 » ou « 2 : 2 ». Cependant, vous pouvez parfois obtenir une meilleure image en réglant vous-même « **Film Mode** ».

### Remarque

• Si le paramètre « **Game Mode** » est réglé sur « **On** » (→ 48), ce paramètre est fixe sur « **Video** ».

## ■ Edge Enhancement\*2

### ▶ **0 à +10**

Avec ce réglage, vous pouvez régler la netteté des bords dans l'image. « 0 » est le plus doux. « +10 » est le plus net.

## ■ Noise Reduction\*2

### ▶ **Off:**

Réduction du bruit arrêtée.

### ▶ **Low:**

Faible réduction du bruit.

### ▶ **Mid:**

Réduction du bruit moyenne.

### ▶ **High:**

Forte réduction du bruit.

Ce paramètre vous permet de réduire le bruit parasite apparaissant à l'écran.

### Remarque

• Si le paramètre « **Game Mode** » est réglé sur « **On** » (→ 48), ce paramètre est fixe sur « **Off** ».

## ■ Brightness\*1\*2

### ▶ **-50 à 0 à +50**

Ce paramètre vous permet de régler la luminosité de l'image. « -50 » est le plus sombre. « +50 » est le plus lumineux.

## ■ Contrast\*1\*2

### ▶ **-50 à 0 à +50**

Ce paramètre vous permet de régler le contraste. « -50 » est le moins contrasté. « +50 » est le plus contrasté.

## ■ Hue\*1\*2

### ▶ **-20 à 0 à +20**

Ce paramètre vous permet de régler la balance rouge/vert. « -20 » correspond au réglage le plus vert. « +20 » correspond au réglage le plus rouge.

## ■ Saturation\*1\*2

### ▶ **-50 à 0 à +50**

Ce paramètre vous permet de régler la saturation. « -50 » correspond au réglage le moins saturé. « +50 » correspond au réglage le plus saturé.

### Conseil

- \*1 Cette procédure peut également être effectuée à partir de la télécommande en utilisant le menu principal (→ 24).
- \*2 Appuyez sur **CLR** si vous souhaitez réinitialiser les valeurs par défaut.

## Listening Mode Preset

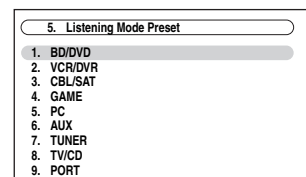
Vous pouvez affecter un mode d'écoute par défaut à chaque source d'entrée. Ce mode d'écoute pré-réglé sera sélectionné automatiquement lorsque vous sélectionnerez la source d'entrée. Par exemple, vous pouvez définir le mode d'écoute par défaut à utiliser avec les signaux d'entrée Dolby Digital. Vous pouvez sélectionner d'autres modes d'écoute pendant la lecture, mais le mode défini ici sera rétabli dès que l'Ampli-tuner AV sera mis en mode veille.

### Menu principal

### Listening Mode Preset

## 1 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner la source d'entrée que vous souhaitez régler, puis appuyez sur ENTER.

Le menu suivant apparaît.



Pour le sélecteur d'entrée **TUNER**, seul « **Analog** » sera disponible.

### Remarque

• Si vous branchez un appareil en entrée (par exemple une station d'accueil de la série UP-A1 pour iPod) à la prise **UNIVERSAL PORT**, vous ne pouvez affecter que des modes de lecture pour un son analogique au sélecteur **PORT**.

## 2 Utilisez ▲/▼ pour sélectionner le format de signal que vous souhaitez régler, puis utilisez ◀/▶ pour sélectionner un mode d'écoute.

Seuls les modes d'écoute pouvant être utilisés avec chaque format de signaux d'entrée peuvent être sélectionnés (→ 33 à 37).

L'option « **Last Valid** » signifie que le mode d'écoute sélectionné sera le mode d'écoute sélectionné en dernier.

## ■ Analog / PCM

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute à utiliser lorsqu'un signal audio analogique (CD, TV, LD, VHS, MD, platine disque, radio, cassette, câble, satellite, etc.) ou numérique PCM (CD, DVD, etc.) est lu.

## ■ Mono/Multiplex Source

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute à utiliser lorsqu'un signal audio numérique au format mono est lu (DVD, etc.).

## ■ 2ch Source

Ce réglage spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources stéréo 2 canaux (2/0) au format numérique, tel que Dolby Digital ou DTS.

## ■ Dolby D/Dolby D +/TrueHD

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute à utiliser lorsqu'un signal audio numérique au format Dolby Digital ou Dolby Digital Plus est lu (DVD, etc.). Permet de spécifier le mode d'écoute par défaut pour les sources Dolby TrueHD, telles que les disques Blu-ray ou HD DVD (entrée via HDMI).

## ■ DTS/DTS-ES/DTS-HD

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le mode d'écoute à utiliser lorsqu'un signal audio numérique au format DTS ou DTS-HD High Resolution est lu (DVD, LD, CD, etc.). Permet de spécifier le mode d'écoute par défaut pour les sources DTS-HD Master Audio, telles que les disques Blu-ray ou HD DVD (entrée via HDMI).

## ■ Other Multich Source

Ce réglage spécifie le mode d'écoute par défaut pour les sources PCM multicanaux à partir de **HDMI IN**, tel que DVD-Audio, ainsi que les sources multicanaux DSD telles CD super audio.

## Miscellaneous

Menu principal

Miscellaneous

## Volume Setup

### ■ Volume Display

#### ▶ **Absolute:**

La plage d'affichage est « **Min** », de **1** à **99**, « **Max** ».

#### ▶ **Relative (THX):**

La plage d'affichage est  $-\infty$ dB, **-81dB** à **+18dB**.

Ce paramètre permet de choisir le mode d'affichage du niveau sonore.

La valeur absolue 82 équivaut à la valeur relative 0 dB.

### ■ Muting Level

▶  $-\infty$ dB (entièrement muet), **-50dB** à **-10dB** par pas de 10 dB.

Ce réglage permet de définir la grandeur de la mise en sourdine de la sortie lorsque la fonction de mise en sourdine est utilisée (→ 24).

### ■ Maximum Volume

▶ **Off**, de **50** à **99** (affichage absolu)

▶ **Off**, de **-32dB** à **+17dB** (affichage relatif)

Grâce à ce réglage, vous pouvez limiter le volume maximal. Pour désactiver ce réglage, sélectionnez « **Off** ».

### ■ Power On Volume

▶ **Last**, **Min**, **1** à **99** ou **Max** (affichage absolu)

▶ **Last**,  $-\infty$ dB, **-81dB** à **+18dB** (affichage relatif)

Avec ce réglage, vous pouvez spécifier le réglage de volume à utiliser à chaque fois que l'Ampli-tuner AV est allumé.

Pour utiliser le volume sonore que celui qui était réglé sur l'Ampli-tuner AV la dernière fois qu'il a été éteint, sélectionnez « **Last** ».

Le paramètre « **Power On Volume** » ne peut être réglé sur une valeur supérieure au réglage « **Maximum Volume** ».

## ■ Headphone Level

▶ **-12dB** à **0dB** à **+12dB**

Grâce à ce réglage, vous pouvez spécifier le volume du casque par rapport au volume principal. Cela est utile s'il existe une différence de volume entre vos enceintes et votre casque.

## OSD Setup

### ■ On Screen Display

Ce réglage détermine si les détails des opérations s'affichent à l'écran lorsqu'une fonction de l'Ampli-tuner AV est réglée.

#### ▶ **On:**

Affiché.

#### ▶ **Off:**

Non affiché.

Même si « **On** » est sélectionné, le détail des opérations peut ne pas s'afficher si la source d'entrée est raccordée à une entrée **HDMI IN**.

### ■ TV Format (Modèles européens)

Pour que les menus de configuration OSD s'affichent correctement, vous devez préciser le système de télévision utilisé dans votre région.

#### ▶ **Auto:**

Sélectionnez ce réglage pour détecter automatiquement le système de télévision à partir des signaux d'entrée vidéo.

#### ▶ **NTSC:**

Sélectionnez ce réglage si le système de télévision utilisé dans votre région est le système NTSC.

#### ▶ **PAL:**

Sélectionnez ce réglage si le système de télévision utilisé dans votre région est le système PAL.

### ■ Language

▶ **English**, **Deutsch**, **Français**, **Español**, **Italiano**, **Nederlands**, **Svenska**, **中文**

Ce réglage détermine la langue utilisée pour les menus de configuration OSD.

## Hardware Setup

Menu principal

Hardware Setup

## Remote ID

### ■ Remote ID

▶ **1**, **2** ou **3**

Lorsque plusieurs appareils Onkyo sont utilisés dans la même pièce, leurs code d'identification à distance peuvent se chevaucher. Pour différencier l'Ampli-tuner AV des autres appareils, vous pouvez modifier son code d'identification à distance de « **1** », à « **2** » ou « **3** ».

### Remarque

- Si vous modifiez le code d'identification à distance de l'Ampli-tuner AV, n'oubliez pas d'enregistrer le même code dans la télécommande (cf. ci-dessous). Sinon, vous ne pourrez pas le commander avec la télécommande.

**1** Tout en maintenant enfoncé le bouton **RECEIVER**, maintenez enfoncé le bouton **SETUP** jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (au bout d'environ 3 secondes) (→ 38).

**2** Utilisez les boutons numérotés pour saisir le code ID 1, 2 ou 3.

Le témoin Remote clignote deux fois.

## TUNER

Pour que la syntonisation FM/AM fonctionne correctement, vous devez spécifier le pas en fréquence FM/AM utilisé dans votre région. Veuillez noter que si vous modifiez ce réglage, toutes les stations de radio pré-réglées sont supprimées.

### ■ FM/AM Frequency Step (Modèles nord-américains)

#### ▶ 200k/10kHz:

À sélectionner si des étapes de 200 k/10 kHz sont utilisées dans votre région.

#### ▶ 50k/9kHz:

À sélectionner si des étapes de 50 k/9 kHz sont utilisées dans votre région.

### ■ AM Frequency Step (Modèles européens)

#### ▶ 10kHz:

À sélectionner si, dans votre région, les fréquences sont modifiées par incréments de 10 kHz.

#### ▶ 9kHz:

À sélectionner si, dans votre région, les fréquences sont modifiées par incréments de 9 kHz.

## Réglages SIRIUS (modèles pour l'Amérique du Nord)

Consultez le guide des radios par satellite pour toute information complémentaire.

### ■ SAT Radio Mode

Si vous raccordez une antenne radio satellite SIRIUS à l'Ampli-tuner AV (vendue séparément), réglez ce paramètre sur « **SIRIUS** ».

### ■ Antenna Aiming

### ■ SIRIUS Parental Lock

Ces éléments sont destinés à être utilisés avec la radio par satellite SIRIUS. Il n'est pas disponible si « **SAT Radio Mode** » est réglé sur « **None** ».

## HDMI

### ■ Audio TV Out

#### ▶ Off:

Les signaux audio HDMI ne sont pas restitués.

#### ▶ On:

Les signaux audio HDMI sont restitués.

Ce réglage détermine si les signaux audio reçus au niveau de l'entrée **HDMI IN** sont restitués par la sortie **HDMI OUT** ou non. Vous pouvez activer ce réglage si votre téléviseur est raccordé à la sortie **HDMI OUT** et que vous souhaitez écouter un contenu audio à partir d'un appareil raccordé à une entrée **HDMI IN**, avec les enceintes de votre téléviseur. Normalement, ce paramètre doit être réglé sur « **Off** ».

### Remarque

- Si « **On** » est sélectionné et si l'audio peut être restitué par le téléviseur, les enceintes de l'Ampli-tuner AV n'émettront aucun son. Dans ce cas, « **TV Sp On** » s'affiche à l'écran.
- Quand « **TV Control** » est réglé sur « **On** », ce paramètre est fixe sur « **Auto** ».
- Avec certains téléviseurs et signaux d'entrée, aucun son n'est restitué même lorsque ce paramètre est réglé sur « **On** » (→ 52).
- Lorsque le paramètre « **Audio TV Out** » est réglé sur « **On** » ou lorsque « **TV Control** » est réglé sur « **On** » (→ 52) et que vous utilisez les enceintes de votre téléviseur (→ 17), le son sera restitué par les enceintes avant gauche et droite de l'Ampli-tuner AV si vous augmentez le volume sonore de l'Ampli-tuner AV. Pour couper les enceintes de l'Ampli-tuner AV, modifiez les réglages, modifiez les réglages de votre téléviseur ou coupez le son de l'Ampli-tuner AV.

### ■ Lip Sync

#### ▶ Disable:

Fonction HDMI lip sync désactivée.

#### ▶ Enable:

Fonction HDMI lip sync activée.

L'Ampli-tuner AV peut être réglé de manière à corriger automatiquement tout décalage entre les signaux audio et les signaux vidéo en fonction des données transmises par le moniteur connecté.

### Remarque

- Cette fonction n'est disponible que si votre téléviseur compatible HDMI prend en charge la fonction HDMI Lip Sync.
- Vous pouvez vérifier le délai appliqué par la fonction HDMI Lip Sync sur l'écran de synchronisation A/V.

### ■ HDMI Control (RIHD)

#### ▶ Off:

**RIHD** désactivé.

#### ▶ On:

**RIHD** activée.

Cette fonction permet aux appareils non compatibles **RIHD** connectés par HDMI d'être commandés avec l'Ampli-tuner AV (→ 72 à 73).

### Remarque

- Lorsque ce paramètre est réglé sur « **On** » et que le menu est fermé, le nom des appareils compatibles **RIHD** connectés et « **RIHD On** » s'affichent sur l'Ampli-tuner AV.  
« **Search...** » → « **(nom)** » → « **RIHD On** »  
Quand l'Ampli-tuner AV ne peut pas recevoir le nom de l'appareil, il est affiché comme « **Player\*** » ou « **Recorder\*** », etc. (« \* » indique le numéro de deux ou plusieurs appareils).  
Lorsque ce paramètre est réglé sur « **Off** » et que le menu est fermé, « **RIHD Off** » s'affiche sur l'Ampli-tuner AV.  
« **Disconnect** » → « **RIHD Off** »
- Lorsqu'un appareil compatible **RIHD** est branché à l'Ampli-tuner AV via le câble HDMI, le nom de l'appareil branché est affiché sur l'afficheur de l'Ampli-tuner AV. Par exemple, si vous commandez un lecteur Blu-ray/DVD (sous tension) à l'aide de la télécommande de l'Ampli-tuner AV pendant que vous regardez la télévision, le nom du lecteur Blu-ray/DVD s'affiche sur l'Ampli-tuner AV.
- Réglez sur « **Off** » lorsqu'un appareil connecté n'est pas compatible ou si vous n'êtes pas sûr qu'il soit compatible.
- Si les mouvements ne semblent pas naturels lorsque ce paramètre est réglé sur « **On** », réglez ce paramètre sur « **Off** ».
- Consultez le manuel d'instructions de l'appareil branché pour plus d'informations.

## ■ Audio Return Channel

### ▶ Off:

Sélectionnez « **Off** » si vous ne souhaitez pas utiliser la fonction du canal audio de retour (ARC).

### ▶ Auto:

Le signal audio du tuner de votre téléviseur peut être envoyé à la sortie **HDMI OUT** de l'Ampli-tuner AV.

La fonction de canal audio de retour (ARC) permet aux téléviseurs compatibles HDMI 1.4 d'envoyer le flux audio sur **HDMI OUT** de l'Ampli-tuner AV. Pour utiliser cette fonction, vous devez utiliser le sélecteur d'entrée **TV/CD** et votre téléviseur doit prendre en charge la fonction ARC.

### Remarque

- Le paramètre « **Audio Return Channel** » ne peut être réglé que lorsque le paramètre « **HDMI Control** » est réglé sur « **On** ».
- Ce paramètre est automatiquement réglé sur « **Auto** » lorsque le paramètre « **HDMI Control** » est réglé sur « **On** » pour la première fois.

## ■ Power Control

### ▶ Off:

Gestion de l'alimentation désactivée.

### ▶ On:

Gestion de l'alimentation activée.

Pour relier les fonctions d'alimentation des appareils compatibles **RIHD** connectés par HDMI, sélectionnez « **On** ».

Ce paramètre est automatiquement réglé sur « **On** » lorsque le paramètre « **HDMI Control** » est réglé sur « **On** » pour la première fois.

### Remarque

- Le paramètre « **Power Control** » ne peut être réglé que lorsque le paramètre « **HDMI Control** » est réglé sur « **On** ».
- La fonction de gestion de l'alimentation HDMI ne fonctionne qu'avec les appareils compatibles **RIHD** et peut ne pas fonctionner correctement avec certains appareils en raison de leur configuration ou de leur incompatibilité.
- Lorsque cette fonction est réglée sur « **On** », la consommation augmente.
- Lorsque ce paramètre est réglé sur « **On** », que l'Ampli-tuner AV soit allumé ou en mode veille, les signaux audio et vidéo reçus par une entrée HDMI sont restitués sur le téléviseur ou d'autres appareils via la sortie HDMI (Fonction d'intercommunication HDMI). Lorsque la fonction d'intercommunication HDMI s'active en mode veille, le témoin **HDMI THRU** s'allume.
- La consommation électrique en mode veille augmente lorsque la fonction d'intercommunication HDMI est activée ; cependant, il est possible de réduire la consommation électrique dans les cas suivants.
  1. Le téléviseur est en mode veille.
  2. Vous regardez un programme télévisé.
- Consultez le manuel d'instructions de l'appareil branché pour plus d'informations.

## ■ TV Control

### ▶ Off:

Contrôle du téléviseur désactivé.

### ▶ On:

Contrôle du téléviseur activé.

Réglez ce paramètre sur « **On** » si vous souhaitez commander l'Ampli-tuner AV à partir d'un téléviseur compatible **RIHD** raccordé à une prise HDMI.

### Remarque

- N'affectez pas l'appareil branché à l'entrée HDMI au sélecteur **TV/CD** si vous avez réglé le paramètre « **TV Control** » sur « **On** ». Dans le cas contraire, le fonctionnement correct selon le CEC (Consumer Electronics Control) n'est pas garanti.
- Réglez ce paramètre sur « **Off** » si le téléviseur n'est pas compatible ou si vous n'êtes pas sûr qu'il est compatible.
- Le paramètre « **TV Control** » ne peut être réglé que lorsque les paramètres « **HDMI Control** » (→ 51) et « **Power Control** » sont tous les deux réglés sur « **On** ».
- Consultez le manuel d'instructions de l'appareil branché pour plus d'informations.

Après avoir modifié les réglages de « **HDMI Control** », « **Audio Return Channel** », « **Power Control** », ou « **TV Control** », coupez l'alimentation de tous les appareils branchés et remettez-les en marche. Consultez le manuel d'utilisation de tous les autres appareils branchés.

## Lock Setup

Grâce à ce réglage, vous pouvez protéger vos réglages en verrouillant les menus de configuration.

### Menu principal

### Lock Setup

## ■ Setup

### ▶ Locked:

Menus de configuration verrouillés.

### ▶ Unlocked:

Menus de configuration déverrouillés.

Lorsque les menus de configuration sont verrouillés, vous ne pouvez modifier aucun réglage.

## Utilisation des réglages audio

Vous pouvez modifier plusieurs paramètres audio à partir du menu principal (→ 24).

### Remarque

Ces réglages sont désactivés lorsque :

- un casque est raccordé ou
- que le réglage « **Audio TV Out** » est configuré sur « **On** » (→ 51) et qu'un autre sélecteur d'entrée que **HDMI** est sélectionné.

## Réglages de commande de la tonalité

Vous pouvez régler les aigus et les graves des enceintes avant, sauf lorsque le mode d'écoute Direct, Pure Audio (**modèles pour l'Europe**) ou THX est sélectionné.

### ■ Bass

▶ **-10dB** à **0dB** à **+10dB** par pas de 2 dB.

Vous pouvez amplifier ou atténuer les sons basse fréquence restitués par les enceintes avant.

### ■ Treble

▶ **-10dB** à **0dB** à **+10dB** par pas de 2 dB.

Vous pouvez amplifier ou atténuer les sons hautes fréquences restitués par les enceintes avant.

### Remarque

- Pour bypasser les circuits de tonalité des aigus et des graves, sélectionnez le mode d'écoute Direct, Pure Audio (**modèles pour l'Europe**) ou THX.
- Vous pouvez également utiliser **TONE** de Ampli-tuner AV et **TONE LEVEL +/-** (→ 54).

## Niveau sonore des enceintes

Vous pouvez régler le volume de chacune des enceintes lorsque vous écoutez une source d'entrée.

Ces réglages temporaires sont annulés lorsque l'Ampli-tuner AV est mis en veille. Pour enregistrer le réglage effectué, allez à « Level Calibration » (→ 42) avant de mettre l'Ampli-tuner AV en veille.

### ■ Subwoofer Level

▶ **-15dB** à **0dB** à **+12dB** par pas de 1 dB.

### ■ Center Level

▶ **-12dB** à **0dB** à **+12dB** par pas de 1 dB.

### Remarque

- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction lorsque l'Ampli-tuner AV est en mode sourdine.
- Les enceintes réglées sur « **No** » ou « **None** » dans la « Speaker Configuration » (→ 41) ne peuvent pas être réglées.

## Audyssey Settings

### ■ Dynamic EQ

### ■ Dynamic Volume

Consultez « Dynamic EQ » et « Dynamic Volume » de « Source Setup » (→ 45).

## Late Night

Grâce à la fonction Late Night, vous pouvez réduire la plage dynamique des contenus enregistrés en Dolby Digital de manière à pouvoir entendre correctement les séquences calmes lorsque vous écoutez avec un faible niveau sonore — idéal pour regarder des films tard dans la nuit sans déranger personne.

### ■ Late Night

Pour les sources **Dolby Digital** et **Dolby Digital Plus**, les options sont :

- ▶ **Off**:  
Fonction Late Night désactivée.
- ▶ **Low**:  
Faible réduction dans la plage dynamique.
- ▶ **High**:  
Réduction importante dans la plage dynamique.

Pour les sources **Dolby TrueHD**, les options sont :

- ▶ **Auto**:  
La fonction Late Night est automatiquement réglée sur « **On** » ou « **Off** ».
- ▶ **Off**:  
Fonction Late Night désactivée.
- ▶ **On**:  
Fonction Late Night activée.

### Remarque

- L'effet produit par la fonction Late Night dépend du contenu en cours de lecture et de l'intention du concepteur du son. Avec cer-

tains contenus, elle n'aura pas ou peu d'effets quelle que soit l'option que vous sélectionnez.

- La fonction Late Night peut être utilisée uniquement quand la source d'entrée est Dolby Digital, Dolby Digital Plus, ou Dolby TrueHD.
- La fonction Late Night est réglée sur « **Off** » quand l'Ampli-tuner AV est mis en veille. Pour les sources Dolby TrueHD, elle est réglée sur « **Auto** ».

## Music Optimizer

La fonction Music Optimizer optimise la qualité du son des fichiers musicaux compressés. À utiliser avec des fichiers musicaux qui utilisent une compression « avec perte », tels que les MP3.

### ■ Music Optimizer

- ▶ **Off**:  
Music Optimizer désactivé.
- ▶ **On**:  
Music Optimizer activé. Le témoin **M.Opt** s'allume (→ 9).

### Remarque

- La fonction Music Optimizer ne fonctionne d'avec les signaux d'entrée audio numériques PCM avec une fréquence d'échantillonnage inférieure à 48 kHz et les signaux d'entrée audio analogiques. La fonction Music Optimiser est désactivée lorsque le mode d'écoute Pure Audio (**modèles pour l'Europe**) est sélectionné.
- Ce réglage est mémorisé séparément pour chaque sélecteur d'entrée.

## Re-EQ

La fonction Re-EQ permet de compenser une bande son dont le contenu haute fréquence est trop dur afin de l'adapter à la visualisation en home-cinéma.

### ■ Re-EQ

- ▶ **Off**:  
Fonction Re-EQ désactivée.
- ▶ **On**:  
Fonction Re-EQ activée.

Cette fonction peut être utilisée avec les modes d'écoute suivants : Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, multicanal, DTS, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio, DTS Express, DSD, Dolby EX, Dolby Pro Logic IIz Height, Dolby PLIIx Movie, Neo:6 Cinema et source 5.1 canaux + Neo:6.

### ■ Re-EQ(THX)

- ▶ **Off**:  
Fonction Re-EQ (THX) désactivée.
- ▶ **On**:  
Fonction Re-EQ (THX) activée.

Cette fonction peut être utilisée avec les modes d'écoute suivants : THX Cinema, THX Surround EX et THX Select2 Cinema.

### Remarque

- Les réglages de la fonction Re-EQ sont mémorisés dans chaque mode d'écoute. Cependant, en mode d'écoute THX, quand l'Ampli-tuner AV est éteint, le réglage revient à « **On** ».

## Sélecteur audio

Vous pouvez définir la priorité de la sortie audio en présence d'entrées numériques et analogiques.

### ■ Audio Selector

#### ▶ ARC:

Le signal audio du tuner de votre téléviseur peut être envoyé à la sortie **HDMI OUT** de l'Ampli-tuner AV.\*1

Grâce à cette sélection, il est possible de sélectionner automatiquement le son du téléviseur en tant que priorité parmi d'autres affectations.

#### ▶ HDMI:

Vous pouvez sélectionner ceci lorsque que l'entrée **HDMI IN** est affectée en tant que source d'entrée. Si les entrées HDMI (**HDMI IN**) et audio numérique (**COAXIAL IN** ou **OPTICAL IN**) ont été affectées, l'entrée HDMI est automatiquement sélectionnée comme une priorité.

#### ▶ COAX:

Vous pouvez sélectionner ceci lorsque que l'entrée **COAXIAL IN** est affectée en tant que source d'entrée. Si les entrées coaxiale et optique ont été affectées, l'entrée coaxiale est automatiquement sélectionnée comme une priorité.

#### ▶ OPT:

Vous pouvez sélectionner ceci lorsque que l'entrée **OPTICAL IN** est affectée en tant que source d'entrée. Si les entrées coaxiale et optique ont été affectées, l'entrée optique est automatiquement sélectionnée comme une priorité.

#### ▶ Analog:

L'Ampli-tuner AV restitue toujours des signaux analogiques.

### Remarque

- Ce réglage est mémorisé séparément pour chaque sélecteur d'entrée.
- Ce paramètre ne peut être sélectionné que pour une source d'entrée affectée en tant qu'entrée **HDMI IN**, **COAXIAL IN** ou **OPTICAL IN**.

\*1 Vous pouvez sélectionner « **ARC** » si vous sélectionnez le sélecteur d'entrée **TV/CD**. Mais vous ne pouvez pas le sélectionner si vous avez sélectionné « **Off** » dans le réglage de « **Audio Return Channel** » (→ 52).

## Réglage du signal numérique entrant (Fixed Mode)

En appuyant sur **ENTER** lors de la sélection de « **HDMI** », « **COAX** », « **OPT** » dans « **Audio Selector** », vous pouvez spécifier le signal d'entrée dans le Fixed Mode. En appuyant à nouveau sur **ENTER**, vous pouvez retourner jusqu'au paramètre « **Audio Selector** ». Normalement, l'Ampli-tuner AV détecte automatiquement le format du signal. Toutefois, si vous rencontrez les problèmes suivants lorsque vous lisez un contenu enregistré au format PCM ou DTS, vous pouvez régler manuellement le format de signal sur PCM ou sur DTS.

- Si le début des pistes d'une source PCM sont coupés, essayez de régler le format sur PCM.
- Si du bruit se fait entendre pendant l'avance ou le retour rapide sur un CD DTS, essayez de régler le format sur DTS.

#### ▶ Auto:

Le format est détecté automatiquement. Si aucun signal d'entrée numérique n'est présent, l'entrée analogique correspondante est utilisée à la place.

#### ▶ PCM:

Seuls les signaux d'entrée au format PCM 2 canaux seront restitués. Si le signal d'entrée n'est pas au format PCM, l'indicateur PCM clignote et un son est émis.

#### ▶ DTS:

Seuls les signaux d'entrée au format DTS (et pas DTS-HD) seront restitués. Si le signal d'entrée n'est pas un signal DTS, l'indicateur DTS clignote et aucun son n'est émis.

### Remarque

- Ce réglage est mémorisé séparément pour chaque sélecteur d'entrée.
- Le réglage est réinitialisé à la valeur « **Auto** » lorsque vous modifiez le réglage dans « Sélecteur audio » (→ 54).

## Réglage des aigus et des graves

Vous pouvez régler les aigus et les graves des enceintes avant, sauf lorsque le mode d'écoute Direct, Pure Audio (**modèles pour l'Europe**) ou THX est sélectionné.

**1** Appuyez à plusieurs reprises sur **TONE** sur l'Ampli-tuner AV pour sélectionner « **Bass** » ou « **Treble** ».

**2** Utilisez **TONE LEVEL** **-/+** sur l'Ampli-tuner AV pour procéder au réglage.

### ■ Bass

### ■ Treble

Consultez « **Bass** » et « **Treble** » dans « Réglages de commande de la tonalité » (→ 52).

### Remarque

- Pour bypasser les circuits de tonalité des aigus et des graves, sélectionnez le mode d'écoute Direct, Pure Audio (**modèles pour l'Europe**) ou THX.
- Cette procédure peut également être effectuée à partir de la télécommande en utilisant le menu principal (→ 24).

# Zone 2

En plus de votre pièce d'installation principale, vous pouvez également profiter de la lecture dans l'autre pièce, que nous appelons zone 2. De plus, vous pouvez sélectionner une source différente pour chaque pièce.

## Connexion de la Zone 2

Vous pouvez raccorder les enceintes de la Zone 2 des deux façons suivantes :

1. Branchez-les directement sur l'Ampli-tuner AV.
2. Branchez-les à un amplificateur situé dans la Zone 2.

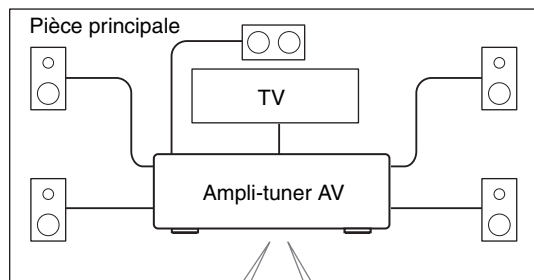
## Branchement direct des enceintes de la Zone 2 à l'Ampli-tuner AV

Cette configuration permet une lecture avec un son 5.1 dans la pièce principale, et avec un son stéréo 2 canaux dans la Zone 2, avec une source différente pour chaque pièce. Cette fonction s'appelle Zone 2 amplifiée, car les enceintes de la Zone 2 sont amplifiées par l'Ampli-tuner AV. Lorsque la fonction Zone 2 amplifiée est désactivée, vous obtenez un son en 7.1 dans la pièce principale.

**Pour utiliser cette configuration, vous devez régler le paramètre « Front High/Front Wide/Zone2 » sur « Zone2 » (→ 56).**

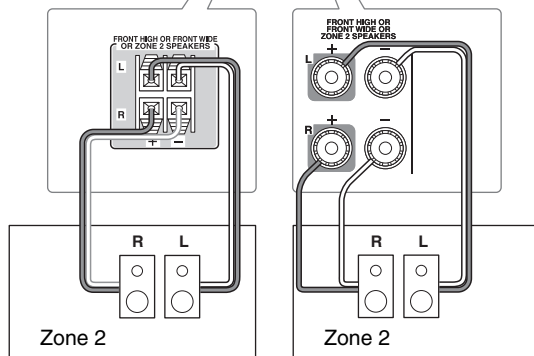
### Installation

- Raccordez les enceintes de la zone 2 aux bornes d'enceintes **FRONT HIGH OR FRONT WIDE OR ZONE 2 SPEAKERS L/R** de l'Ampli-tuner AV.



(modèles pour l'Amérique)

(modèles pour l'Europe)



### Remarque

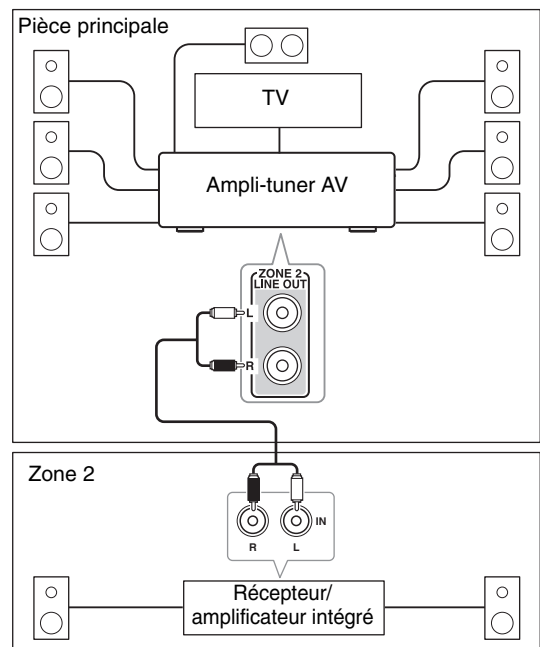
- Dans cette configuration, le volume de la Zone 2 est commandé par l'Ampli-tuner AV.
- Powered Zone 2 ne peut pas être utilisée si « Speakers Type » est réglé sur « Bi-Amp » (→ 41).

## Raccordement des enceintes de la Zone 2 à un amplificateur situé dans la Zone 2

Cette configuration permet une lecture avec un son 7.1 dans la pièce principale, et avec un son stéréo 2 canaux dans la Zone 2, avec une source différente pour chaque pièce.

### Installation

- Utilisez un câble audio RCA pour raccorder les prises **ZONE 2 LINE OUT L/R** de l'Ampli-tuner AV à une entrée audio analogique de l'amplificateur de la Zone 2.
- Raccordez les enceintes de la Zone 2 aux bornes d'enceintes de l'amplificateur de la Zone 2.



### Remarque

- Le volume de la zone 2 doit être réglé sur l'amplificateur de la zone 2.



## Paramétrage de la zone 2 amplifiée

Si vous avez raccordé les enceintes de la zone 2 à l'Ampli-tuner AV, comme expliqué dans « Branchement direct des enceintes de la Zone 2 à l'Ampli-tuner AV » (→ 55), vous devez régler le paramètre « **Front High/Front Wide/Zone2** » sur « **Zone2** ».

### Menu principal Speaker Setup

**1** Utilisez le menu « **Speaker Setup** » pour sélectionner « **Speaker Settings** », puis appuyez sur **ENTER**.

**2** Utilisez **▲/▼** pour sélectionner « **Front High/Front Wide/Zone2** » et **◀/▶** pour sélectionner « **Zone2** ».

#### ▶ Zone2:

Vous pouvez utiliser des enceintes en zone 2 (Zone 2 amplifiée activée).

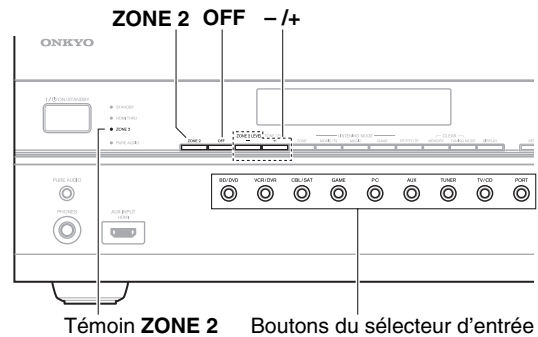
### Remarque

- Si « **Zone2** » est sélectionné et si la zone 2 est activée, les enceintes de la zone 2 raccordées aux bornes d'enceintes **FRONT HIGH OR FRONT WIDE OR ZONE 2 SPEAKERS L/R** restituent le son, mais pas les enceintes surround arrière, avant hautes ou avant larges raccordées aux bornes d'enceintes **SURR BACK OR FRONT HIGH OR FRONT WIDE SPEAKERS L/R**. Si « **Zone2** » est sélectionné et si la zone 2 est désactivée, les enceintes surround arrière, avant hautes ou avant larges restituent normalement le son.
- Lorsque « **Front High/Front Wide/Zone2** » est réglé sur « **Zone2** » et que le sélecteur d'entrée de la zone 2 est sélectionné, la consommation électrique en mode veille augmente légèrement.
- Powered Zone 2 ne peut pas être utilisé si « **Speakers Type** » est réglé sur « **Bi-Amp** » (→ 41).

## Utilisation de la zone 2

Cette section explique comment activer et désactiver la zone 2, comment sélectionner une source d'entrée pour la zone 2 et comment régler le volume de la zone 2.

### Contrôle de la zone 2 à partir du Ampli-tuner AV



Témoin ZONE 2 Boutons du sélecteur d'entrée

**1** Pour activer la Zone 2 et sélectionner une source d'entrée, appuyez sur **ZONE 2**, puis sur un sélecteur d'entrée dans les 8 secondes qui suivent.

La zone 2 est activée, le témoin **ZONE 2** s'allume.

Pour sélectionner la bande AM ou FM, appuyez plusieurs fois sur la touche **TUNER** du sélecteur d'entrée.

(modèles pour l'Amérique du Nord) Vous pouvez également sélectionner SIRIUS.

Pour sélectionner la même source que dans la pièce principale, appuyez à plusieurs reprises sur **ZONE 2** jusqu'à ce que « **Z2 Selector: Source** » s'affiche à l'écran.

#### Remarque

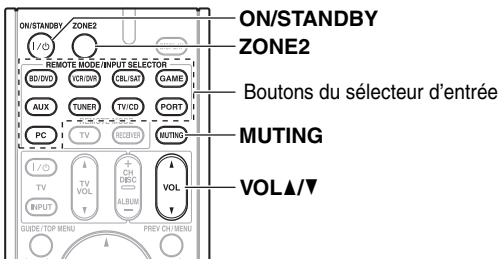
- Vous ne pouvez pas sélectionner des stations de radio AM ou FM différentes dans la pièce principale et la zone 2. La même station de radio FM/AM sera diffusée dans les deux pièces.

**2** Pour désactiver la zone 2, appuyez sur la touche **OFF**.

#### Remarque

- Quand la zone 2 amplifiée est utilisée, les modes d'écoute pour lesquels les enceintes surround arrière ou avant hautes ou avant larges (6.1/7.1) sont nécessaires (Dolby Digital EX, DTS-ES, THX Select2 Cinema, Dolby Pro Logic IIz height et Audyssey DSX™) ne sont pas disponibles.
- Lorsque « **Front High/Front Wide/Zone2** » est réglé sur « **Zone2** » et que le sélecteur d'entrée de la zone 2 est sélectionné, la consommation électrique en mode veille augmente légèrement.

## Contrôle de la zone 2 à l'aide de la télécommande



**1** Appuyez sur **ZONE2** puis sur **ON/STANDBY**.  
La zone 2 est activée, le témoin **ZONE 2** s'allume.

**2** Pour sélectionner une source d'entrée pour la zone 2, appuyez sur la touche **ZONE2**, puis sur les boutons du sélecteur d'entrée.

Pour sélectionner la bande AM ou FM, appuyez plusieurs fois sur **TUNER**.

(modèles pour l'Amérique du Nord) Vous pouvez également sélectionner SIRIUS.

### Remarque

- Vous ne pouvez pas sélectionner des stations de radio AM ou FM différentes dans la pièce principale et la zone 2. La même station de radio FM/AM sera diffusée dans les deux pièces.

**3** Pour désactiver la zone 2, appuyez sur **ZONE2**, puis sur **ON/STANDBY**.

### Remarque

- Pour contrôler la zone 2, vous devez d'abord appuyer sur **ZONE2** de la télécommande.

## Réglage du volume de la zone 2

### ■ Utilisation à l'aide de la télécommande

- Appuyez sur **ZONE2**.
- Utilisez **VOL ▲/▼** pour ajuster le volume.

### ■ Utilisation de l'Ampli-tuner AV

- Appuyez sur **ZONE 2** (le témoin **ZONE 2** et le sélecteur de la zone 2 à l'écran clignotent).
- Utilisez **-/+** dans les 8 secondes pour ajuster le volume.

Si vos enceintes de la zone 2 sont raccordées à un récepteur ou à un amplificateur intégré situé dans la zone 2, utilisez sa fonction de contrôle du volume pour régler le volume.

## Activation du mode sourdine dans la Zone 2

### ■ Utilisation à l'aide de la télécommande

Appuyez sur **ZONE2**, puis sur **MUTING**.

### Conseil

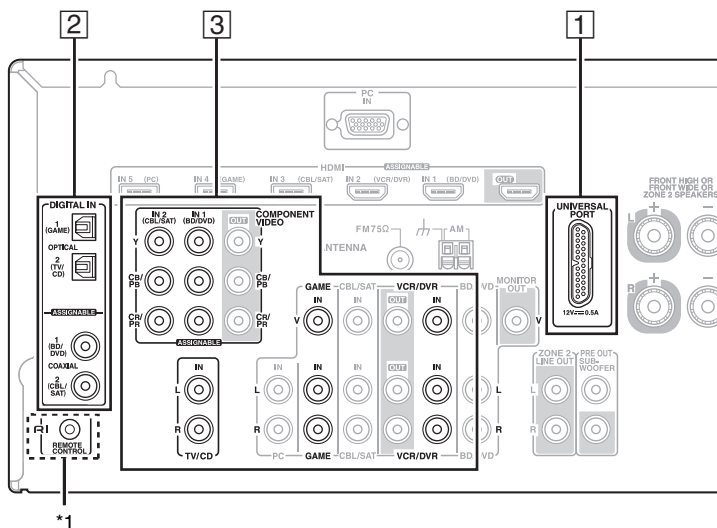
- Pour désactiver la mise en sourdine, appuyez sur **ZONE2**, puis à nouveau sur **MUTING**.

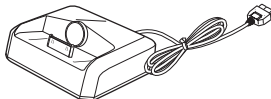
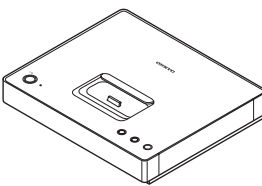




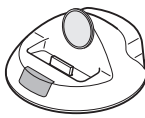

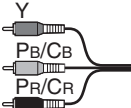


### Remarque

- Seul le son des sources d'entrée analogiques est restitué par les bornes d'enceintes **ZONE 2 LINE OUT** et **FRONT HIGH OR FRONT WIDE OR ZONE 2 SPEAKERS L/R**. Le son des sources d'entrée numériques n'est pas restitué. Si aucun son n'est restitué lorsqu'une source d'entrée est sélectionnée, assurez-vous qu'elle est raccordée à une entrée analogique.
- Quand la zone 2 amplifiée est utilisée les modes d'écoute pour lesquels les enceintes surround arrière ou avant hautes ou avant larges (6.1/7.1) sont nécessaires (Dolby Digital EX, DTS-ES, THX Select2 Cinema, Dolby Pro Logic IIz height et Audyssey DSX™) ne sont pas disponibles.
- Lorsque la zone 2 est activée, les fonctions **RI** ne sont pas disponibles.
- Vous ne pouvez pas sélectionner des stations de radio AM ou FM différentes dans la pièce principale et la zone 2. La même station de radio FM/AM sera diffusée dans les deux pièces. Par exemple, si une station FM est sélectionnée dans la pièce principale, cette station sera également diffusée dans la Zone 2.
- Le mode sourdine de la Zone 2 peut également être désactivé en réglant le volume.

# Commande de l'iPod

## Raccordement d'une station d'accueil Onkyo



N°	Station d'accueil Onkyo	Câble	Remarque	Page
1	Station d'accueil UP-A1 (Station d'accueil pour port universel en option) 	—	<ul style="list-style-type: none"> <li>Quand une station d'accueil UP-A1 avec un iPod inséré est branchée, la consommation en mode veille augmente légèrement.</li> <li>Vous pouvez commander votre iPod quand « <b>PORT</b> » est sélectionné comme source d'entrée.</li> <li>Consultez le manuel d'instructions de la station d'accueil UP-A1 pour plus d'informations.</li> </ul>	(→ 59)
2	ND-S1 	Audio numérique optique   Audio numérique coaxial   Câble <b>RI</b> *1 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez le manuel d'instructions du ND-S1 pour plus d'informations.</li> <li>*1 Les sorties audio du ND-S1 sont des sorties numériques. Si l'entrée audio numérique de votre Ampli-tuner AV ne peut pas être affecté à un sélecteur d'entrée dont l'affichage d'entrée peut être réglé sur « <b>DOCK</b> », ne branchez pas le câble du <b>RI</b>, signant un dysfonctionnement pourrait survenir.</li> </ul>	(→ 59)
3	Station d'accueil RI  	Audio analogique (RCA)   Vidéo composantes   Vidéo composite   Câble <b>RI</b> *1 	<ul style="list-style-type: none"> <li>Consultez le manuel d'instructions de la station d'accueil RI pour plus d'informations.</li> <li>*1 Pour utiliser <b>RI</b> (Remote Interactive), vous devez établir une connexion audio analogique (RCA) entre l'Ampli-tuner AV et la station d'accueil RI.</li> </ul>	(→ 60)

## Utilisation de la station d'accueil Onkyo

La station d'accueil est vendue séparément.

Pour les informations les plus récentes sur les appareils de la station d'accueil Onkyo, visitez le site Web Onkyo à l'adresse :

<http://www.onkyo.com>

Avant d'utiliser des appareils de la station d'accueil série Onkyo, effectuez la mise à jour du logiciel de votre iPod, disponible sur le site Web d'Apple.

Pour les modèles d'iPod pris en charge, consultez le manuel d'instructions de la station d'accueil Onkyo.

### Station d'accueil UP-A1

Grâce à la station d'accueil UP-A1, vous pouvez facilement lire les fichiers musicaux, les photos ou les films enregistrés sur votre iPod Apple via l'Ampli-tuner AV et profiter d'un son exceptionnel.

Vous pouvez utiliser la télécommande de l'Ampli-tuner AV pour actionner votre iPod.

#### ■ Fonctionnement de base

L'Ampli-tuner AV peut mettre plusieurs secondes à s'allumer, vous risquez ainsi de ne pas entendre les premières mesures de la première chanson.

#### Mise en marche automatique

Si vous lancez la lecture de l'iPod lorsque l'Ampli-tuner AV est en veille, l'Ampli-tuner AV s'allume automatiquement et sélectionne votre iPod comme source d'entrée.

#### Changement direct

Si vous lancez la lecture de l'iPod alors que vous écoutez une autre source d'entrée, l'Ampli-tuner AV sélectionne automatiquement votre iPod comme source d'entrée.

**Utilisation de la télécommande de l'Ampli-tuner AV**  
Vous pouvez utiliser la télécommande de l'Ampli-tuner AV pour commander les fonctions de base de l'iPod (→ 60).

#### ■ Remarques concernant le fonctionnement

- La fonctionnalité dépend du modèle et de la génération de votre iPod.
- Avant de sélectionner une autre source d'entrée, arrêtez la lecture de l'iPod pour éviter que l'Ampli-tuner AV ne sélectionne par erreur l'iPod comme source d'entrée.
- Si des accessoires sont branchés à votre iPod, l'Ampli-tuner AV peut ne pas être en mesure de sélectionner correctement la source d'entrée.
- Lorsque vous connectez la station d'accueil UP-A1 Dock au tuner radio UP-HT1 (**modèles pour l'Amérique du Nord**)/UP-DT1 (**modèles pour l'Europe**) avec AUTO sélectionné via le sélecteur de mode, vous pouvez commuter les sources d'entrée entre la station d'accueil UP-A1 et le tuner en appuyant à plusieurs reprises sur **PORT** sur le panneau avant.
- Lorsque votre iPod est dans la station d'accueil UP-A1, sa commande de volume n'a aucun effet. Si vous réglez la commande de volume sur votre iPod alors qu'il se trouve dans la station d'accueil UP-A1, assurez-vous que le volume n'est pas trop élevé avant de rebrancher votre casque.
- La fonction de mise en marche automatique ne fonctionnera pas si vous réglez votre iPod sur une station d'accueil de la UP-A1 en cours de lecture.
- Lorsque la Zone 2 est activée, vous ne pouvez pas utiliser les fonctions de mise en marche automatique ou de changement direct.
- Ne coupez pas l'alimentation tant que l'iPod est encore raccordé à cet appareil via la station d'accueil UP-A1.
- Configurez votre iPod dans la station d'accueil UP-A1 après que l'Ampli-tuner AV s'est allumé.

#### ■ Utilisation du réveil de votre iPod

Vous pouvez utiliser le réveil de votre iPod pour mettre automatiquement en marche votre iPod et l'Ampli-tuner AV à une heure spécifiée. La source d'entrée de l'Ampli-tuner AV passe automatiquement sur le sélecteur **PORT**.

#### Remarque

- Pour utiliser cette fonction, votre iPod doit être dans la station d'accueil UP-A1 et celle-ci doit être branchée à l'Ampli-tuner AV.
- Cette fonction est active uniquement avec le mode Standard (→ 61).
- Lorsque vous utilisez cette fonction, veillez à régler la commande de volume de l'Ampli-tuner AV à un niveau adapté.
- Lorsque la Zone 2 est activée, vous ne pouvez pas utiliser cette fonction.
- Vous ne pouvez pas utiliser cette fonction pour des effets sonores sur votre iPod.

#### ■ Chargement de la batterie de votre iPod

La station d'accueil UP-A1 charge la batterie de votre iPod lorsque celui-ci est placé dans la station qui est branchée à la prise **UNIVERSAL PORT** de l'Ampli-tuner AV. Lorsque votre iPod est dans la station d'accueil UP-A1, sa batterie est chargée lorsque l'Ampli-tuner AV est réglé sur « Activé » ou « Veille ».

#### Remarque

- Quand une station d'accueil UP-A1 avec un iPod inséré est branchée, la consommation en mode veille augmente légèrement.

#### ■ Messages d'état

##### • PORT Reading

L'Ampli-tuner AV contrôle la connexion avec la station d'accueil.

##### • PORT Not Support

L'Ampli-tuner AV n'est pas compatible avec la station d'accueil branchée.

##### • PORT UP-A1

La station d'accueil UP-A1 est connectée.

#### Remarque

- L'Ampli-tuner AV affiche le message « UP-A1 » pendant plusieurs secondes après avoir reconnu la station d'accueil UP-A1.
- Si le message d'état ne s'affiche pas sur l'écran de l'Ampli-tuner AV, vérifiez la connexion avec votre iPod.

### ND-S1

Grâce au ND-S1 Digital Media Transport, vous pouvez facilement lire les fichiers musicaux enregistrés sur votre iPod via l'Ampli-tuner AV et profiter d'un son exceptionnel.

Le ND-S1 traite le signal audio numérique directement à partir de votre iPod pour une sortie audio numérique de haute qualité (optique ou coaxiale).

#### Remarque

- Vous devez sélectionner la valeur « iPod » à l'aide du bouton iPod/PC du ND-S1.
- Réglez le paramètre Affichage d'entrée de l'Ampli-tuner AV sur « DOCK » (→ 25).

## Station d'accueil RI

Grâce à la station d'accueil RI, vous pouvez facilement lire de la musique enregistrée sur votre iPod Apple via l'Ampli-tuner AV et profiter d'un son extraordinaire, ainsi que regarder des diaporamas et des vidéos de l'iPod sur votre téléviseur. En outre, l'affichage à l'écran (OSD) vous permet d'afficher, de parcourir et de sélectionner le contenu de votre iPod sur votre téléviseur, et grâce à la télécommande fournie, vous êtes en mesure de commander votre iPod via le confort de votre canapé. Vous pouvez même utiliser la télécommande de l'Ampli-tuner AV pour actionner votre iPod.

### Remarque

- Saisissez le code de télécommande approprié avant d'utiliser la télécommande de l'Ampli-tuner AV pour la première fois (consultez → 63).
- Raccordez la station d'accueil RI à l'Ampli-tuner AV au moyen d'un câble **RI** (→ 58).
- Réglez le commutateur RI MODE de la station d'accueil RI sur « **HDD** » ou « **HDD/DOCK** ».
- Réglez le paramètre Affichage d'entrée de l'Ampli-tuner AV sur « **DOCK** » (→ 25).

## ■ Fonction du système

### Système activé

Lorsque vous allumez l'Ampli-tuner AV, le ND-S1, la station d'accueil RI et l'iPod s'allument automatiquement. En outre, lorsque le ND-S1, la station d'accueil RI et l'iPod sont allumés, il est possible d'allumer l'Ampli-tuner AV en appuyant sur **ON/STANDBY**.

### Mise en marche automatique

Si vous appuyez sur ► de la télécommande alors que l'Ampli-tuner AV est en veille, l'Ampli-tuner AV s'allume automatiquement et sélectionne votre iPod comme source d'entrée, et ce dernier commence la lecture.

### Changement direct

Si vous lancez la lecture de l'iPod alors que vous écoutez une autre source d'entrée, l'Ampli-tuner AV sélectionne automatiquement l'entrée à laquelle le ND-S1 et la station d'accueil RI sont raccordés.

### Utilisation de la télécommande de l'Ampli-tuner AV

Vous pouvez utiliser la télécommande de l'Ampli-tuner AV pour commander les fonctions de base de l'iPod.

### Utilisation du réveil de votre iPod

Si vous utilisez la fonction d'alarme de votre iPod pour démarrer la lecture, l'Ampli-tuner AV s'allume automatiquement à l'heure spécifiée et sélectionne votre iPod comme source d'entrée.

### Remarque

- Les opérations liées ne fonctionnent pas avec la lecture de vidéo ou lorsque l'alarme est réglée pour lire un son.
- Si vous utilisez votre iPod avec d'autres accessoires, il est possible que la détection de lecture de l'iPod ne fonctionne pas.
- Cette fonction est active uniquement avec le mode Standard (→ 61).

## ■ Remarques concernant le fonctionnement

- Utilisez la commande de volume de l'Ampli-tuner AV pour ajuster le volume de la lecture.
- Lorsque votre iPod est dans le ND-S1 ou RI Dock, sa commande de volume n'a aucun effet. Si vous réglez la commande du volume sur votre iPod alors qu'il se trouve dans la station d'accueil UP-A1, assurez-vous que le volume n'est pas trop élevé avant de rebrancher votre casque.

### Remarque

- Avec la 5e génération d'iPod et l'iPod nano, la molette à cliquer est désactivée pendant la lecture. Pour le ND-S1, utilisez le iPod bouton pour démarrer et arrêter la lecture et la télécommande pour commander les autres fonctions de l'iPod.

## Commande de votre iPod

En appuyant sur **REMOTE MODE** qui est pré-programmé avec le code de télécommande de votre station d'accueil, vous pouvez contrôler l'iPod placé sur votre station d'accueil.

Pour toute information complémentaire sur la saisie des codes de télécommande, consultez « Saisie des codes de télécommande préprogrammés » (→ 63).

Consultez le manuel d'instructions de la station d'accueil pour toute information complémentaire.

## ■ Station d'accueil UP-A1

**PORT** est pré-programmé avec le code de télécommande permettant de contrôler une station d'accueil branchée au connecteur du port universel.

Vous pouvez commander votre iPod quand « **PORT** » est sélectionné comme source d'entrée.

## Sans la commande RI

Vous devez tout d'abord saisir un code de télécommande **82990** (→ 63).

### ■ ND-S1

- Sélectionnez la valeur « iPod » à l'aide du bouton iPod/PC du ND-S1.

### ■ Station d'accueil RI

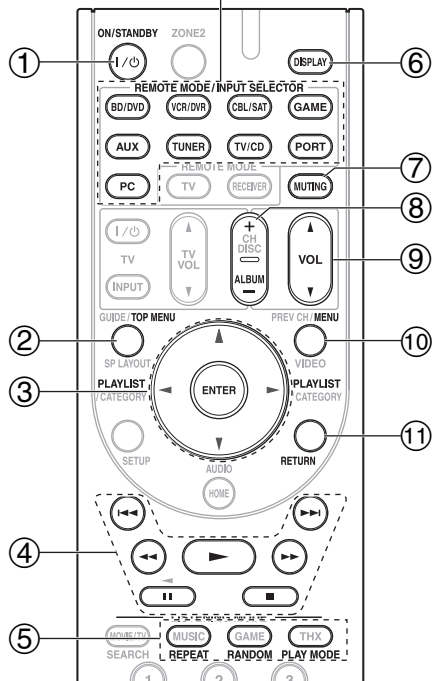
- Réglez le commutateur RI MODE de la station d'accueil RI sur « **HDD** » ou « **HDD/DOCK** ».
- **ON/STANDBY** peut ne pas fonctionner avec un code de télécommande (sans **RI**). Dans ce cas, effectuez une connexion **RI** et saisissez le code de télécommande **81993** (avec **RI**).

## Avec la commande RI

Dans ce cas, effectuez une connexion **RI** et saisissez le code de télécommande **81993** (avec **RI**).

- Réglez le paramètre Affichage d'entrée de l'Ampli-tuner AV sur « **DOCK** » (→ 25).

Appuyez tout d'abord sur le bouton  
**REMOTE MODE** correspondant.



✓ : Boutons disponibles

		Station d'accueil Onkyo	Station d'accueil UP-A1	ND-S1	RI Station d'accueil
Boutons					
①	ON/STANDBY I/⏻		✓	✓	*1
②	TOP MENU		✓	*5	✓
③	▲/▼/◀/▶ ENTER PLAYLIST ◀/▶	✓	✓	*5	✓
④	▶,   , ■, ◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶▶	✓	✓	✓	✓
⑤	REPEAT RANDOM PLAY MODE	✓	✓	✓	✓
⑥	DISPLAY*7	✓	*2	✓	*5
⑦	MUTING	✓	✓	*5	✓
⑧	ALBUM +/-	✓	✓	✓	✓
⑨	VOL ▲/▼	✓	✓	*5	✓
⑩	MENU		✓	*5	✓
⑪	RETURN	✓			

- Selon les modèles, générations et stations d'accueil RI pour iPod, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu.
- Pour plus de détails concernant le fonctionnement de l'iPod, consultez le manuel d'instructions de la station d'accueil RI.
- \*1 Cette touche ne permet pas d'éteindre ou d'allumer la station d'accueil IR Onkyo DS-A2 ou DS-A2X. Il se peut que votre iPod ne réagisse pas la première fois que vous pressez ce bouton. Dans ce cas, pressez à nouveau le bouton. Cela est dû au fait que la télécommande transmet les commandes de mise sous tension et de mise en veille alternativement. Ainsi, si votre iPod est déjà allumé, il le reste lorsque votre télécommande transmet la commande de mise sous tension. De même, si votre iPod est déjà éteint, il le reste lorsque la télécommande transmet la commande d'extinction.
- \*2 Appuyez **DISPLAY** pour modifier les modes suivants :
  - Mode standard**  
Rien n'est affiché sur votre téléviseur et vous pouvez naviguer et sélectionner les contenus désirés en utilisant l'écran de votre modèle d'iPod.  
Seul ce mode peut lire la vidéo.
  - Mode Étendu (musique)**  
Les listes de lecture (artistes, albums, chansons, etc.) s'affichent sur votre téléviseur et vous pouvez naviguer et sélectionner la musique désirée tout en regardant le téléviseur.
  - Mode Étendu (vidéo)**  
Les listes de lecture (films, clip vidéo, émissions de télévision, podcasts vidéo ou locations) s'affichent sur votre téléviseur et vous pouvez naviguer et sélectionner la vidéo désirée tout en regardant le téléviseur.
- \*3 En mode Étendu (voir \*2), **PLAYLIST** est utilisé comme bouton de saut de page.  
En mode page, vous pouvez localiser rapidement vos morceaux préférés, même si vos listes de morceaux, d'artistes, etc sont très longues.
- \*4 **Mode reprise**  
Avec la fonction reprise, vous pouvez reprendre la lecture du morceau lu lorsque vous avez retiré votre iPod de la station d'accueil RI ou sélectionné le mode Standard.
- \*5 Vous pouvez réaliser des opérations si vous vous connectez le ND-S1 en branchant le câble **RI**.
- \*6 **TOP MENU** fonctionne comme un bouton Mode lorsqu'il est utilisé avec une station d'accueil DS-A2 RI.
- \*7 **DISPLAY** permet d'activer le rétro-éclairage pendant 30 secondes.

#### Remarque

- En mode Étendu (voir \*2), la lecture continuera même si l'Ampli-tuner AV est éteint.
- En mode Étendu (voir \*2), vous ne pouvez pas faire fonctionner votre iPod directement.
- En mode Étendu (voir \*2), l'acquisition des contenus peut prendre quelques minutes.

# Commande d'autres appareils

Vous pouvez utiliser la télécommande du Ampli-tuner AV (réf. RC-765M) pour contrôler vos autres appareils AV, y compris ceux de marque différente. Cette section explique comment saisir le code de télécommande (la valeur par défaut est soulignée) d'un appareil que vous souhaitez contrôler : Lecteur DVD, téléviseur, CD, etc.

## Codes de télécommande préprogrammés

Les **REMOTE MODE** suivants sont préprogrammés au moyen de codes de télécommande permettant de commander les appareils figurant dans la liste. Vous n'avez pas besoin de saisir de code de télécommande pour commander ces appareils.

Pour toute information complémentaire sur la commande de ces appareils, consultez les pages indiquées.

- BD/DVD** Lecteur Blu-ray Onkyo (→ 64)
- TV/CD** Lecteur CD Onkyo (→ 64)
- PORT** Pour port universel Onkyo (→ 60)

## Recherche d'un code de télécommande

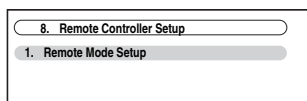
Vous pouvez rechercher le code de télécommande approprié dans le menu de configuration OSD.

### Remarque

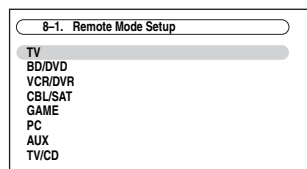
- Ce réglage ne peut être effectué qu'à partir du Menu de configuration OSD.

### Menu principal Remote Controller Setup

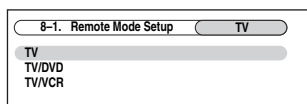
- 1** Appuyez sur **RECEIVER**, puis **SETUP**.  
Le menu principal apparaît sur l'écran.
- 2** Utilisez **▲/▼** pour sélectionner « Remote Controller Setup », puis appuyez sur **ENTER**.  
Le menu « Remote Controller Setup » apparaît.



- 3** Appuyez sur **ENTER**.

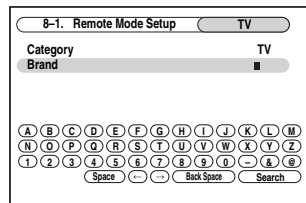


- 4** Utilisez **▲/▼** pour sélectionner le mode à distance, puis appuyez sur **ENTER**.  
Le menu de sélection de catégorie apparaît.



- 5** Utilisez **▲/▼** pour sélectionner une catégorie, puis appuyez sur **ENTER**.

L'écran de saisie de la marque apparaît.

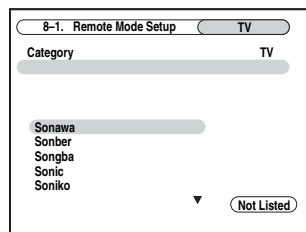


- 6** Utilisez **▲/▼/◀/▶** pour sélectionner un caractère, puis appuyez sur **ENTER**.

Répétez cette étape pour les trois premiers caractères du nom de la marque.

Lorsque vous avez saisi le troisième caractère, sélectionnez « Search », puis appuyez sur **ENTER**.

Une fois la recherche terminée, une liste de marques apparaît.



Si vous ne trouvez pas la marque que vous cherchez :

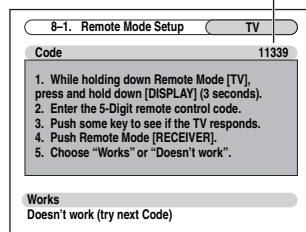
Utilisez **▶** pour sélectionner « Not Listed », puis appuyez sur **ENTER**.

L'écran de saisie de la marque apparaît.

- 7** Utilisez **▲/▼** pour sélectionner une marque, puis appuyez sur **ENTER**.

Une fois la recherche terminée, un code de télécommande ainsi que la procédure de saisie apparaissent. Essayez ce code.

Code de télécommande  
(Nombre de résultats de recherche)



- 8** Si vous pouvez commander un appareil, utilisez **▲/▼** pour sélectionner « Works », puis appuyez sur **ENTER**.

Le menu « Remote Mode Setup » apparaît.

Si vous ne pouvez pas commander un appareil, utilisez **▲/▼** pour sélectionner « Doesn't work (try next code) », puis appuyez sur **ENTER**.

Le code suivant apparaît.

## Saisie des codes de télécommande préprogrammés

Vous devrez saisir un code pour chacun des appareils que vous souhaitez commander.

### 1 Recherchez le code de télécommande approprié dans la liste des Codes de télécommandes.

Les codes sont classés par catégorie (ex. : lecteur DVD, téléviseur, etc.).

### 2 Tout en maintenant enfoncé REMOTE MODE pour lequel vous souhaitez associer un code, pressez et maintenez enfoncé DISPLAY pendant environ 3 secondes.

Le témoin Remote s'allume.

#### Remarque

- Aucun code de télécommande ne peut être entré pour **RECEIVER** et **ZONE 2**.
- Seul les code de télécommande de téléviseurs peuvent être entrés pour **TV**.
- À l'exception de **RECEIVER**, **TV** et **ZONE 2**, vous pouvez entrer des codes de télécommande de n'importe quelle catégorie pour **REMOTE MODE**. Cependant, ces boutons font également office de bouton de sélecteur d'entrée (→ 23) : par conséquent, choisissez **REMOTE MODE** correspondant à l'entrée à laquelle vous souhaitez raccorder votre appareil. Par exemple, si vous raccordez votre lecteur CD à l'entrée CD, choisissez **TV/CD** lorsque vous saisissez le code de télécommande.

### 3 Vous disposez de 30 secondes pour saisir le code de télécommande à cinq chiffres à l'aide des boutons numérotés.

Le témoin Remote clignote deux fois.

Si le code de télécommande n'a pas été saisi correctement, le témoin Remote ne clignote qu'une seule fois.

#### Remarque

- Les codes de télécommande fournis sont corrects au moment de l'impression de la liste, mais ils sont susceptibles d'être modifiés.

## Codes de télécommande pour les appareils Onkyo raccordés via RI

Les appareils Onkyo raccordés via **RI** se commandent en pointant la télécommande vers l'Ampli-tuner AV, et non vers l'appareil. Cela vous permet de commander des appareils qui ne sont pas visibles (rangés dans un meuble, par exemple).

### 1 Assurez-vous que l'appareil Onkyo est raccordé à l'aide d'un câble RI et d'un câble audio analogique (RCA).

Consultez « Raccordement d'appareils Onkyo RI » pour toute information complémentaire (→ 20).

### 2 Saisissez le code de télécommande approprié pour REMOTE MODE.

- **BD/DVD**
  - ▶ **31612**:  
Lecteur DVD Onkyo avec **RI**
- **TV/CD**
  - ▶ **71327**:  
Lecteur CD Onkyo avec **RI**
  - ▶ **42157**:  
Platine à cassette Onkyo avec **RI**
- **PORT**
  - ▶ **81993**:  
Station d'accueil Onkyo

Consultez la section précédente pour savoir comment saisir les codes de télécommande.

#### Remarque

- Lorsque vous utilisez une platine à cassette raccordée via **RI**, appuyez et maintenez enfoncé **TV/CD** pour commuter sur TAPE.

### 3 Appuyez sur REMOTE MODE, pointez la télécommande vers l'Ampli-tuner AV et faites fonctionner l'appareil.

Si vous souhaitez contrôler un appareil Onkyo en pointant la télécommande directement vers ce dernier ou si vous souhaitez contrôler un appareil Onkyo qui n'est pas raccordé via **RI**, utilisez les codes de télécommande suivants :

- **BD/DVD**
  - ▶ **30627**:  
Lecteur DVD Onkyo sans **RI**
- **TV/CD**
  - ▶ **71817**:  
Lecteur CD Onkyo sans **RI**
  - ▶ **11807**:  
Téléviseur Onkyo

Si vous souhaitez commander un appareil Onkyo en pointant directement la télécommande vers celui-ci, utilisez les codes de télécommande ci-dessous :

- ▶ **32900**:  
Lecteur Blu-ray Onkyo
- ▶ **32901**:  
Lecteur HD-DVD Onkyo
- ▶ **70868**:  
Enregistreur de MD Onkyo
- ▶ **71323**:  
Graveur de CD Onkyo
- ▶ **82990**:  
Station d'accueil Onkyo

#### Remarque

- Si vous raccordez une platine à cassette à la prise **TV/CD IN**, ou une station d'accueil RI aux prises **TV/CD IN**, **VCR/DVR IN** ou **GAME IN**, pour que **RI** fonctionne correctement, vous devez régler l'affichage d'entrée de manière appropriée (→ 25).



## Réinitialisation des boutons de REMOTE MODE

Vous pouvez réinitialiser un **REMOTE MODE** en lui réaffectant son code de télécommande par défaut.

**1** Tout en maintenant enfoncé le bouton **REMOTE MODE** que vous souhaitez initialiser, maintenez enfoncé **HOME** jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (au bout d'environ 3 secondes).

**2** Patientez 30 secondes, puis appuyez de nouveau sur **REMOTE MODE**.

Le témoin Remote clignote deux fois, ce qui indique que la touche a été réinitialisée.

Chaque bouton **REMOTE MODE** est préprogrammé avec un code de télécommande. Lorsqu'un bouton est réinitialisé, son code préprogrammé est rétabli.

## Réinitialisation de la télécommande

Vous pouvez réinitialiser la télécommande et rétablir ses réglages par défaut.

**1** Tout en maintenant enfoncé le bouton **RECEIVER**, maintenez enfoncé le bouton **HOME** jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (au bout d'environ 3 secondes).

**2** Patientez 30 secondes, puis appuyez de nouveau sur **RECEIVER**.

Le témoin Remote clignote deux fois, ce qui indique que la télécommande a été réinitialisée.

## Commande d'autres appareils

En appuyant sur le bouton **REMOTE MODE** préprogrammé avec le code de télécommande de votre appareil, vous pouvez commander votre appareil comme indiquée ci-dessous.

Pour toute information complémentaire sur la saisie des codes de télécommande des différents appareils, consultez « Saisie des codes de télécommande préprogrammés » (→ 63).

## Commande d'un téléviseur

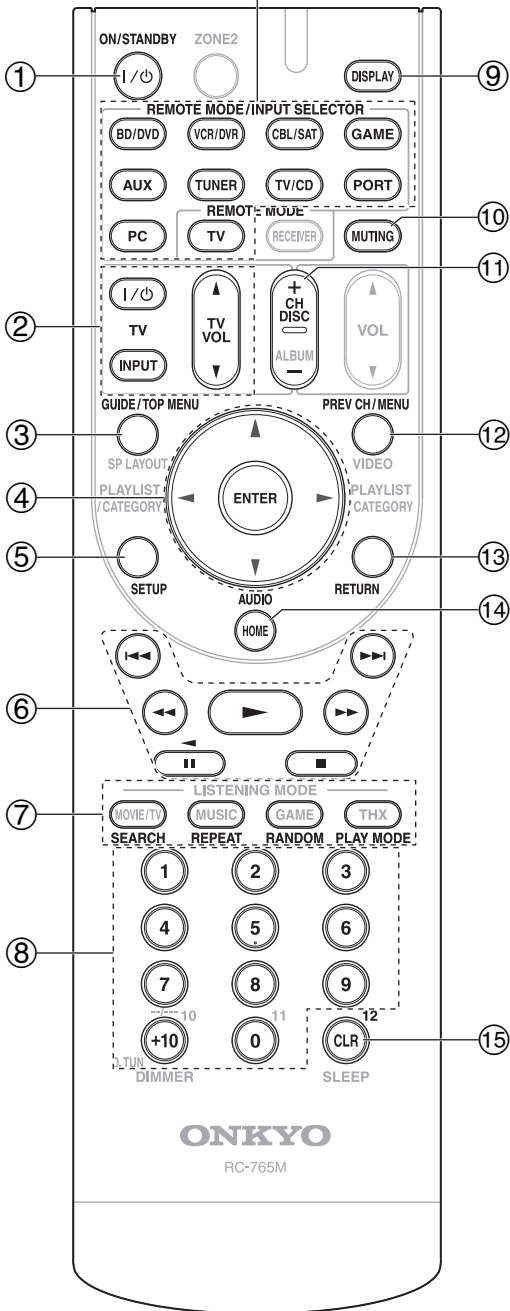
**TV** est préprogrammé avec le code de télécommande permettant de contrôler un téléviseur compatible **RIHD**\*1 (limité à certains modèles). Le téléviseur doit être capable de recevoir les signaux de la télécommande via une liaison **RIHD** et il doit être raccordé à l'Ampli-tuner AV via une connexion HDMI. Si la commande de votre téléviseur via **RIHD** ne fonctionne pas très bien, programmez le code de télécommande de votre téléviseur dans **TV** et utilisez la télécommande de votre téléviseur pour commander ce dernier.

## Commande d'un lecteur Blu-ray/DVD, HD DVD ou d'un graveur DVD

**BD/DVD** est préprogrammé avec le code de télécommande permettant de contrôler un appareil compatible **RIHD**\*1 (limité à certains modèles). L'appareil doit être capable de recevoir les signaux de la télécommande via une liaison **RIHD** et il doit être raccordé à l'Ampli-tuner AV via une connexion HDMI.

\*1 Le **RIHD** pris en charge par l'Ampli-tuner AV est la fonction de commande du système CEC de la norme HDMI.

Appuyez tout d'abord sur le bouton **REMOTE MODE** correspondant.



#### Remarque

- Avec certains appareils, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu, voire ne pas fonctionner du tout.

✓ : Boutons disponibles

Boutons	Appareils									
	TV	Lecteur DVD/graveur de DVD	Lecteur Blu-ray	Lecteur HD DVD	Magnétoscope/magnétoscope numérique	Décodeur satellite	Décodeur câble	Lecteur CD/graveur de CD	Enregistreur de MD	Platine à cassette
① ON/STANDBY I/⏻	✓	✓			✓	✓	✓	✓	✓	✓
② I/⏻, INPUT, TV VOL ▲/▼	✓									
③ GUIDE TOP MENU	✓				✓	✓				
④ ▲/▼/◀/▶ ENTER	✓	✓			✓	✓		✓		
⑤ SETUP	✓	✓			✓	✓		✓		
⑥ ▶, II, ■, ◀, ▶▶, ◀◀, ▶▶▶	✓*1	✓			✓	✓		✓		✓*3
⑦ SEARCH REPEAT RANDOM PLAY MODE	✓*1*2	✓*1	✓*2		✓*2	✓		✓		✓
⑧ Numéro : 1 à 9, 0	✓	✓			✓	✓		✓		✓
Numéro : +10	✓*1	✓*1			✓	✓		✓		
⑨ DISPLAY	✓	✓			✓	✓		✓		
⑩ MUTING	✓	✓			✓	✓		✓		✓
⑪ CH +/- DISC +/-	✓	✓			✓	✓		✓		
⑫ PREV CH MENU	✓	✓			✓	✓				
⑬ RETURN	✓	✓			✓	✓		✓		
⑭ AUDIO	✓*1	✓*1				✓				
⑮ CLR	✓	✓			✓	✓		✓		

\*1 La fonction **RIHD** n'est pas prise en charge. Le **RIHD** pris en charge par l'Ampli-tuner AV est la fonction de commande du système CEC de la norme HDMI.

\*2 Ces boutons fonctionnent comme les boutons de couleur ou les boutons A, B, C, D.

\*3 II (Pause) fonctionne comme une lecture en arrière.

#### Remarque

- Consultez « Commande de votre iPod » à propos de l'utilisation d'un iPod (→ 60).

# Dépannage

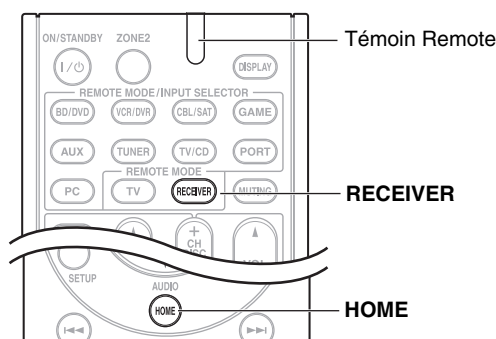
Si vous rencontrez un problème lors de l'utilisation de l'Ampli-tuner AV, recherchez la solution dans cette section. Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même le problème, contactez votre revendeur Onkyo.

Si vous ne pouvez pas résoudre vous-même le problème, essayez de réinitialiser l'Ampli-tuner AV avant de contacter votre revendeur Onkyo.

**Pour réinitialiser l'Ampli-tuner AV à ses réglages d'usine, allumez-le et, tout en maintenant le bouton VCR/DVR enfoncé, appuyez sur ON/STANDBY.**  
« Clear » sera affiché et l'Ampli-tuner AV passera en mode veille.



La réinitialisation de l'Ampli-tuner AV supprimera vos stations de radio pré-réglées et vos paramètres personnalisés.



Pour réinitialiser la télécommande à ses valeurs par défaut, tout en maintenant enfoncé le bouton **RECEIVER**, maintenez enfoncé le bouton **HOME** jusqu'à ce que le témoin Remote s'allume (au bout d'environ 3 secondes). Appuyez de nouveau sur **RECEIVER** dans les 30 secondes.

**Les menus de configuration OSD apparaissent uniquement si le téléviseur est branché sur la sortie HDMI OUT. Si votre téléviseur est branché sur la sortie MONITOR OUT V ou à la sortie COMPONENT VIDEO OUT, utilisez l'affichage de l'Ampli-tuner AV lorsque vous modifiez les paramètres.**

## Alimentation

### ■ L'Ampli-tuner AV ne s'allume pas

Assurez-vous que le cordon d'alimentation est bien branché sur la prise murale.

Débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, attendez 5 secondes au moins, puis rebranchez-le.

### ■ L'indicateur STANDBY clignote en rouge

Le circuit de protection a été activé. Débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise murale. Débranchez tous les câbles des enceintes et des sources d'entrée, et laissez le cordon d'alimentation de l'Ampli-tuner AV débranché pendant 1 heure. Ensuite, rebranchez le cordon d'alimentation et réglez le volume au maximum. Si l'Ampli-tuner AV reste allumé, réglez le volume au minimum, débranchez le cordon d'alimentation, et rebranchez les enceintes et les sources d'entrée. Si l'Ampli-tuner AV s'éteint lorsque vous réglez le volume au maximum, débranchez le cordon d'alimentation et contactez votre revendeur Onkyo.

## Audio

### ■ Aucun son n'est reproduit, ou le son très faible

Assurez-vous que la source d'entrée numérique a bien été sélectionnée. **40**

Assurez-vous que toutes les fiches de branchement audio sont enfoncées complètement. **16**

Assurez-vous que les entrées et les sorties de tous les appareils sont branchées correctement. **17-20**

Assurez-vous que la polarité des câbles d'enceinte est correcte, et que les fils dénudés sont en contact avec la partie métallique de chaque borne d'enceinte. **13**

Assurez-vous que la source d'entrée a bien été sélectionnée. **23**

Assurez-vous que les câbles d'enceinte ne sont pas en court-circuit. **13**

Vérifiez le réglage du volume. L'Ampli-tuner AV est conçu pour vous faire profiter des joies du home-cinéma. Il est doté d'une large plage de volume pouvant être réglée avec précision.

Si le témoin **MUTING** est affiché à l'écran, appuyez sur le bouton **MUTING** de la télécommande pour désactiver la fonction de coupure de l'Ampli-tuner AV. **24**

Lorsque des écouteurs sont branchés sur la prise **PHONES**, aucun son n'est restitué par les enceintes. **25**

Si aucun son n'est restitué par un lecteur DVD branché sur l'entrée HDMI IN, vérifiez les paramètres de sortie du lecteur DVD, en veillant à sélectionner un format audio pris en charge.

Vérifiez les paramètres de sortie audio numérique de l'appareil branché. Sur certaines consoles de jeu, comme celles prenant en charge les DVD, le paramètre est désactivé par défaut.

Avec certains DVD-vidéo, vous devez sélectionner un format de sortie audio dans un menu.

Si votre platine disques utilise une cellule à bobines mobiles, vous devez brancher un préamplificateur ou un transformateur.

Assurez-vous qu'aucun câble de branchement n'est plié, torsadé, ou endommagé.

Tous les modes d'écoute n'utilisent pas l'ensemble des enceintes. **33**

Indiquez les distances des enceintes et réglez le niveau sonore de chaque enceinte. **42**

Assurez-vous que le microphone de configuration des enceintes n'est plus branché.

Le format du signal d'entrée est réglé sur PCM ou DTS. Réglez-le sur Auto. **54**

## ■ Seuls les enceintes avant reproduisent un son

Lorsque le mode d'écoute Stéréo ou Mono est sélectionné, seules les enceintes avant et le subwoofer reproduisent un son. —

En mode d'écoute mono, seules les enceintes avant restituent un son si le paramètre « **Output Speaker** » est réglé sur « **Left/Right** ». **44**

Vérifiez la configuration des enceintes. **41**

## ■ Seule l'enceinte centrale reproduit un son

Si vous utilisez le mode d'écoute Dolby Pro Logic IIx Movie, Dolby Pro Logic IIx Music, ou Dolby Pro Logic IIx Game avec une source en mono, comme une station de radio AM ou un programme télévisé en mono, le son est concentré dans l'enceinte centrale. —

En mode d'écoute mono, seules les enceintes avant restituent un son si le paramètre « **Output Speaker** » est réglé sur « **Center** ». **44**

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. **41**

## ■ Les enceintes surround ne reproduisent aucun son

Lorsque le mode d'écoute T-D (Theater-Dimensional), Stereo, ou Mono est sélectionné, les enceintes surround ne restituent aucun son. —

En fonction de la source et du mode d'écoute sélectionné, il est possible que peu de sons soient reproduits par les enceintes surround. Essayez de sélectionner un autre mode d'écoute. —

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. **41**

## ■ L'enceinte centrale ne reproduit aucun son

Lorsque le mode d'écoute Stéréo ou Mono est sélectionné, l'enceinte centrale ne reproduit aucun son. —

En mode d'écoute mono, seules les enceintes avant restituent un son si le paramètre « **Output Speaker** » est réglé sur « **Left/Right** ». **44**

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. **41**

## ■ Les enceintes avant hautes et les enceintes surround arrière ne restituent aucun son

Selon le mode d'écoute sélectionné, il se peut qu'aucun son ne soit restitué par les enceintes avant hautes, avant larges et surround arrière. Sélectionnez un autre mode d'écoute. **33**

Avec certaines sources, le son restitué par les enceintes avant hautes, avant larges et les enceintes surround arrière peut être assez faible. —

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. **41**

Lorsque la zone 2 alimentée est utilisée, la lecture dans la pièce principale est réduite à un son 5.1 et les enceintes avant hautes, avant larges et les enceintes surround arrière ne restituent aucun son. **55**

## ■ Le subwoofer ne reproduit aucun son

Lorsque vous lisez des supports ne contenant aucune information concernant le canal chargé des effets LFE, le subwoofer ne reproduit aucun son. —

Assurez-vous que les enceintes sont configurées correctement. **41**

## ■ Certains formats de signal ne produisent aucun son

Vérifiez les paramètres de sortie audio numérique de l'appareil branché. Sur certaines consoles de jeu, comme celles prenant en charge les DVD, le paramètre est désactivé par défaut. —

Avec certains DVD-vidéo, vous devez sélectionner un format de sortie audio dans un menu. —

Certains modes d'écoute ne peuvent pas être sélectionnés avec certains signaux d'entrée. **33-37**

## ■ Il est impossible de sélectionner le mode d'écoute Pure Audio

(modèles pour l'Europe) Le mode d'écoute Pure Audio ne peut pas être sélectionné lorsque la zone 2 est activée. —

## ■ Il est impossible d'obtenir une écoute en 6.1/7.1

Si aucune enceinte surround arrière, avant large ou avant haute n'est branchée, ou si les enceintes de la zone 2 sont utilisées, l'écoute en 6.1/7.1 n'est pas possible. —

Vous ne pouvez pas toujours sélectionner tous les modes d'écoute, en fonction du nombre d'enceintes branchées. **33-37**

## ■ Le volume des enceintes ne peut pas être réglé comme souhaité (le volume ne peut pas être réglé sur +18,0 dB)

Assurez-vous qu'un volume maximum n'a pas été défini. **50**

Si le volume sonore de chacune des enceintes a été réglé à des valeurs positives élevées, alors le volume principal maximum peut être réduit. Le niveau de volume de chacune des enceintes est réglé automatiquement après exécution de la fonction de correction de pièce et de configuration des enceintes Audyssey 2EQ®. **25, 42**

## ■ Un bruit parasite est audible

L'utilisation d'attaches de câbles pour attacher les câbles audio, les câbles des enceintes, etc. peut entraîner une dégradation des performances audio, aussi est-il déconseillé d'en utiliser. —

Un câble audio peut capter des interférences. Essayez de repositionner les câbles. —

## ■ La fonction Late Night ne fonctionne pas

Assurez-vous que le support source est bien en Dolby Digital, Dolby Digital Plus, et en Dolby TrueHD. **53**

## ■ À propos des signaux DTS

Lorsque le programme DTS se termine et que le train de bits DTS s'arrête, l'Ampli-tuner AV reste en mode d'écoute DTS et le témoin DTS reste allumé. Ceci permet d'éviter la génération de bruit lorsque vous utilisez les fonctions pause, avance rapide, ou retour rapide de votre lecteur. Si vous faites passer votre lecteur du mode DTS au mode PCM, vous pourriez ne pas entendre de son, l'Ampli-tuner AV ne passant pas d'un format à l'autre de façon immédiate : dans ce cas, arrêtez votre lecteur pendant 3 secondes environ, puis reprenez la lecture. —

Certains lecteurs CD et LD ne permettent pas de lire correctement les supports DTS, même si votre lecteur est branché à une entrée numérique de l'Ampli-tuner AV. Ceci est généralement dû au fait que le train de bits DTS a été traité (par exemple, le niveau de sortie, le taux d'échantillonnage, ou la distorsion de fréquence a changé), et l'Ampli-tuner AV ne le reconnaît plus comme étant un signal DTS authentique. Dans ce cas, un bruit pourrait se faire entendre. —

Lors de la lecture d'un programme DTS, l'utilisation des fonctions de pause, d'avance rapide, ou de retour rapide de votre lecteur peut produire un petit son audible. Il ne s'agit pas d'un problème de fonctionnement. —

## ■ Le début d'un signal audio reçu via l'entrée HDMI IN ne peut pas être entendu

Étant donné que le temps nécessaire à l'identification du format d'un signal HDMI est plus long que celui des autres signaux audio numériques, la sortie audio peut ne pas démarrer immédiatement.

## Vidéo

### ■ Il n'y a aucune image

Assurez-vous que toutes les fiches de branchement vidéo sont enfoncées complètement. **16**

Assurez-vous que chaque appareil vidéo est branché correctement. **17, 18, 58**

Si votre téléviseur est branché sur la sortie **HDMI OUT**, sélectionnez le paramètre « - - - - » de la configuration de « **HDMI Input** » pour regarder des programmes en vidéo composite, ainsi que des sources vidéo composantes. **39**

Si la source vidéo est branchée sur l'entrée vidéo d'un appareil, vous devez affecter cette entrée à un sélecteur d'entrée et votre téléviseur doit être branché sur **HDMI OUT** ou sur **COMPONENT VIDEO MONITOR OUT**. **18, 39**

Si la source vidéo est branchée sur une entrée vidéo composite, votre téléviseur doit être branché sur la sortie **HDMI OUT** ou la sortie vidéo composite correspondante. **18**

Si la source vidéo est branchée sur une entrée HDMI, vous devez associer cette entrée à une touche de sélection d'entrée, et votre téléviseur doit être branché sur la sortie **HDMI OUT**. **17, 39**

Lorsque le mode d'écoute Pure Audio est sélectionné, le circuit vidéo est éteint, et seuls les signaux vidéo provenant de l'entrée **HDMI IN** peuvent être reproduits. —

Sur votre téléviseur, assurez-vous que l'entrée vidéo à laquelle l'Ampli-tuner AV est branché est bien sélectionnée. —

### ■ Aucune image provenant d'une source branchée sur l'entrée HDMI IN n'est reproduite

L'utilisation d'un adaptateur HDMI vers DVI ne garantit un fonctionnement fiable. De plus, les signaux vidéo provenant d'un ordinateur ne sont pas garantis. **73**

Quand la résolution est réglée sur une résolution non prise en charge par le téléviseur, aucune vidéo n'est transmise par les sorties HDMI. **39**

Si le message Erreur de résolution s'affiche sur l'écran de l'Ampli-tuner AV, ceci indique que votre téléviseur ne prend pas en charge la résolution vidéo actuelle, et vous devez donc sélectionner une autre résolution vidéo sur votre lecteur DVD. —

### ■ Les menus OSD ne s'affichent pas

(modèles pour l'Europe) Indiquez la norme de diffusion des téléviseurs utilisée dans votre région dans le réglage du format TV. **50**

Sur votre téléviseur, assurez-vous que l'entrée vidéo à laquelle l'Ampli-tuner AV est branché est bien sélectionnée. —

Lorsque l'Ampli-tuner AV n'est pas connecté à un téléviseur via HDMI, les menus OSD ne s'affichent pas. —

### ■ L'image est déformée

(modèles pour l'Europe) Indiquez la norme de diffusion des téléviseurs utilisée dans votre région dans le format TV. **50**

### ■ L'OSD n'apparaît pas

En fonction du signal d'entrée, l'OSD immédiat peut **50** ne pas apparaître lorsque le signal d'entrée provenant de **HDMI IN** est transmis à un appareil branché à la sortie **HDMI OUT**.

## Tuner

### ■ La réception est parasitée, la réception stéréo FM est parasitée, ou le témoin FM STEREO ne s'allume pas

Déplacez votre antenne. —

Éloignez l'Ampli-tuner AV de votre téléviseur ou de votre ordinateur. —

Écoutez la station en mono. **28**

Lorsque vous écoutez une station AM, l'utilisation de la télécommande peut créer un bruit. —

Le passage de véhicules et d'avions à proximité peut créer des interférences. —

Les murs en béton affaiblissent les signaux radio. —

Si aucune solution ne permet d'améliorer la réception, installez une antenne extérieure. —

## Télécommande

### ■ La télécommande ne fonctionne pas

Avant d'utiliser cet appareil, veillez à appuyer sur **RECEIVER**. —

Assurez-vous que les piles ont été insérées en respectant la polarité. **4**

Insérez des piles neuves. N'insérez pas des piles de types différents et ne mélangez pas des piles neuves avec des piles usagées. **4**

Assurez-vous que la télécommande n'est pas trop éloignée de l'Ampli-tuner AV, et que rien ne vient obstruer le signal entre la télécommande et le capteur de télécommande de l'Ampli-tuner AV. **4**

Assurez-vous que l'Ampli-tuner AV n'est pas exposé à la lumière directe du soleil ou à un éclairage fluorescent. Déplacez-le si nécessaire. —

Si l'Ampli-tuner AV est installé dans un meuble doté de portes en verre teinté, la télécommande peut ne pas fonctionner correctement lorsque les portes sont fermées. —

Assurez-vous que vous avez sélectionné correctement le mode de la télécommande. **11, 64**

Lors de l'utilisation de la télécommande pour contrôler les appareils audiovisuels d'autres fabricants, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu. —

Assurez-vous d'avoir entré le bon code de télécommande. **63**

Assurez-vous que vous avez défini le même identifiant **50** sur l'Ampli-tuner AV et sur la télécommande.

### ■ Il est impossible de commander d'autres appareils

S'il s'agit d'un appareil Onkyo, assurez-vous que le **20** câble **RI** et que le câble audio analogique sont branchés correctement. L'utilisation seule d'un câble **RI** ne sera pas suffisante.

Assurez-vous que vous avez sélectionné correctement le mode de la télécommande. **11, 64**

Si vous avez raccordé une platine à cassette à la prise à la prise **TV/CD IN**, ou une station d'accueil **RI** aux prises **TV/CD IN**, **GAME IN** ou **VCR/DVR IN**, pour que la télécommande fonctionne correctement, vous devez régler l'affichage. **25**

Si vous ne pouvez pas faire fonctionner l'appareil, vous devez entrer le code de télécommande approprié. **62**

Pour commander un appareil d'un autre fabricant, pointez la télécommande vers celui-ci. **63**

Pour commander un appareil Onkyo branché via le **RI**, pointez la télécommande vers l'Ampli-tuner AV. Assurez-vous d'avoir tout d'abord entré le code de télécommande approprié. **63**

Pour commander un appareil Onkyo branché via le **RI**, pointez la télécommande vers l'appareil. Assurez-vous d'avoir tout d'abord entré le code de télécommande approprié. **63**

Le code de télécommande entré peut être incorrect. Si plusieurs codes sont proposés, essayez-les tous. —

## Station d'accueil UP-A1 pour iPod

### ■ Il n'y a aucun son

Assurez-vous que votre iPod est effectivement en lecture. —

Assurez-vous que votre iPod est introduit correctement dans la station d'accueil. —

Assurez-vous que la station d'accueil de la UP-A1 est branchée à la prise **UNIVERSAL PORT** de l'Ampli-tuner AV. —

Assurez-vous que l'Ampli-tuner AV est allumé, que la source d'entrée est sélectionnée correctement et que le volume n'est pas trop bas. —

Assurez-vous que les fiches sont entièrement enfoncées. —

Essayez de réinitialiser votre iPod. —

### ■ Il n'y a pas de vidéo

Assurez-vous que le réglage TV OUT de votre iPod est sur On. —

Assurez-vous que l'entrée est sélectionnée correctement sur votre téléviseur ou sur l'Ampli-tuner AV. —

Certaines versions d'iPod ne transmettent pas de vidéo. —

### ■ La télécommande de l'Ampli-tuner AV ne commande pas votre iPod

Assurez-vous que votre iPod est introduit correctement dans la station d'accueil. Si votre iPod est dans un étui, il risque de ne pas être connecté correctement à la station. Extrayez toujours l'iPod de son étui avant de l'introduire dans la station d'accueil. —

L'iPod ne peut pas être utilisé quand il affiche le logo Apple. —

Assurez-vous que vous avez sélectionné correctement le mode à distance. —

Quand vous utilisez la télécommande de l'Ampli-tuner AV, pointez-la vers votre Ampli-tuner AV. —

Lorsque vous connectez la station d'accueil UP-A1 Dock au tuner radio UP-HT1 (**modèles pour l'Amérique du Nord**)/UP-DT1 (**modèles pour l'Europe**) avec AUTO sélectionné via le sélecteur de mode, vous pouvez commuter les sources d'entrée entre la station d'accueil UP-A1 et le tuner en appuyant à plusieurs reprises sur **PORT** sur le panneau avant. —

Si vous ne pouvez toujours pas commander votre iPod, lancez la lecture en pressant le bouton de lecture de votre iPod. Le fonctionnement à distance devrait alors être possible. —

Essayez de réinitialiser votre iPod. —

En fonction de l'iPod, certains boutons peuvent ne pas fonctionner comme prévu. —

### ■ L'Ampli-tuner AV sélectionne sans prévenir votre iPod comme source d'entrée

Mettez toujours en pause la lecture de l'iPod avant de sélectionner une autre source d'entrée. Si la lecture n'est pas en pause, la fonction de changement direct risque de sélectionner par erreur votre iPod comme source d'entrée lors de la transition entre des morceaux. —

## Enregistrement

### ■ Impossible d'enregistrer

Assurez-vous que la bonne entrée est sélectionnée sur votre enregistreur. —

Afin d'éviter que le signal ne fasse une boucle et n'endommage l'Ampli-tuner AV, les signaux d'entrée ne sont pas reproduits sur les sorties avec le même nom (**VCR/DVR IN** à **VCR/DVR OUT**). —

Lorsque le mode d'écoute Pure Audio est sélectionné, l'enregistrement n'est pas possible, car aucun signal vidéo n'est reproduit. Sélectionnez un autre mode d'écoute. —

## Zone 2

### ■ Il n'y a aucun son

Seuls les périphériques branchés sur des entrées analogiques peuvent être lus dans la zone 2. —

### ■ Les enceintes de la zone 2 ne reproduisent aucun son

La zone amplifiée 2 ne peut pas être utilisée si « **Speakers Type** » est réglé sur « **Bi-Amp** ». **41**

Pour utiliser les enceintes de la zone 2, vous devez régler le paramètre « **Front High/Front Wide/Zone2** » sur « **Zone2** ». **56**

## Autres problèmes

### ■ Le son change lorsque je branche mes écouteurs

Lorsque vous branchez un casque, le mode d'écoute passe automatiquement sur Stereo, à moins qu'il ne soit déjà réglé sur Stereo, Mono, Direct ou Pure Audio. (Le mode d'écoute Pure Audio n'est pas disponible sur les modèles pour l'Amérique du Nord.) —

### ■ La distance des enceintes ne peut pas être réglée comme souhaité

Dans certains cas, il n'est pas possible de régler automatiquement des valeurs corrigées appropriées à l'utilisation au home-cinéma. —

### ■ L'affichage ne fonctionne pas

L'affichage est désactivé lorsque le mode d'écoute Pure Audio est sélectionné. —

### ■ Comment puis-je modifier la langue d'une source multiplexée ?

Utilisez le paramètre « **Multiplex** » dans le menu « **Audio Adjust** » pour sélectionner l'option « **Main** » ou « **Sub** ». **44**

## ■ Les fonctions **RI** ne fonctionnent pas

Pour utiliser la fonction **RI**, vous devez établir une connexion **RI** et une connexion audio analogique (RCA) entre l'appareil et l'Ampli-tuner AV, même s'ils sont raccordés par une liaison numérique. **20**

## ■ Les fonctions **System On/Auto Power On** et **Direct Change** ne fonctionnent pas pour des appareils branchés via **RI**

Ces fonctions sont désactivées lorsque la zone 2 est activée. **20**

## ■ Lors de l'exécution de la « Correction de pièce et configuration des enceintes **Audyssey 2EQ®** », les mesures échouent et le message « **Ambient noise is too high.** » s'affiche.

Ceci peut être causé par un mauvais fonctionnement d'une enceinte. Assurez-vous que l'enceinte reproduit des sons normaux.

## ■ Les paramètres suivants peuvent être utilisés pour les entrées vidéo composite

Vous devez utiliser les touches de l'appareil pour appliquer ces paramètres.

1. Appuyez sur **SETUP** tout en maintenant enfoncé le sélecteur d'entrée de la source d'entrée que vous souhaitez paramétrer.
2. Utilisez **◀/▶** pour procéder au réglage.
3. Appuyez sur le bouton du sélecteur d'entrée de la source d'entrée que vous voulez sélectionner lorsque vous avez terminé.

### • Atténuation de la vidéo

Ce paramètre peut être sélectionné pour les entrées **BD/DVD**, **VCR/DVR**, **CBL/SAT**, **GAME**, ou **AUX**.

Si une console de jeu est branchée sur l'entrée vidéo composite, et si l'image n'est pas très claire, vous pouvez atténuer le gain.

**Video ATT : OFF** : (par défaut).

**Video ATT : ON** : le gain est réduit de 2 dB.

L'Ampli-tuner AV contient un micro-ordinateur permettant le traitement du signal et les fonctions de commande. Dans de très rares cas, de grandes interférences, un bruit causé par une source externe, ou l'électricité statique peuvent le bloquer. Dans le cas improbable où cela se produirait, débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale, patientez au moins pendant 5 secondes, puis rebranchez-le.

Onkyo n'est pas responsable des dommages causés (comme les pénalités relatives à la location des CD) dus aux enregistrements ayant échoué du fait d'un mauvais fonctionnement de l'appareil. Avant d'enregistrer des données importantes, assurez-vous que le support sera enregistré correctement.

Avant de débrancher le cordon d'alimentation de la prise murale, mettez l'Ampli-tuner AV en veille.

## Remarque importante concernant la lecture de vidéos

Le Ampli-tuner AV peut effectuer une conversion ascendante des sources vidéo composant et vidéo composite pour permettre leur affichage sur un téléviseur branché sur la sortie **HDMI OUT**. Cependant, si la qualité de l'image de la source est mauvaise, la conversion ascendante peut faire empirer la qualité de l'image ou bien même la faire disparaître.

Dans ce cas, suivez le procédé suivant:

### 1 Si la source vidéo est branchée sur une entrée vidéo composant, branchez votre téléviseur sur la sortie **COMPONENT VIDEO OUT**.

Si la source vidéo est branchée sur une entrée vidéo composite, branchez votre téléviseur sur la sortie **MONITOR OUT V**.

### 2 Sur le menu principal, sélectionnez « 1. Input/Output Assign », puis « 2. HDMI Input ». Sélectionnez la touche de sélection d'entrée adéquate, et associez-la à « - - - - » (→ 39).

### 3 Sur le menu principal, sélectionnez « 1. Input/Output Assign », puis « 3. Component Video Input » (→ 40):

Si la source vidéo est branchée sur la prise **COMPONENT VIDEO IN 1**, sélectionnez la touche de sélection d'entrée adéquate, et associez-la à « **IN1** ».

Si la source vidéo est branchée sur la prise **COMPONENT VIDEO IN 2**, sélectionnez la touche de sélection d'entrée adéquate, et associez-la à « **IN2** ».

Si la source vidéo est branchée sur l'entrée vidéo composite, sélectionnez la touche de sélection d'entrée adéquate, et associez-la à « - - - - ».

# Caractéristiques techniques

## Section amplificateur

### Puissance de sortie nominale

Tous les canaux : (Amérique du Nord)  
Puissance continue de 100 W minimum par canal, charges de 8 ohms, 2 canaux utilisant une fréquence de 20 Hz à 20 kHz, avec une distorsion harmonique totale maximale de 0,08 % (FTC)  
Puissance continue de 125 W minimum par canal, charges de 6 ohms, 2 canaux utilisant une fréquence de 1 kHz, avec une distorsion harmonique totale maximale de 0,1 % (FTC)  
Puissance continue de 115 W minimum par canal, charges de 8 ohms, 2 canaux utilisant une fréquence de 1 kHz, avec une distorsion harmonique totale maximale de 0,7 % (FTC)  
(Europe)  
7 canaux × 160 W à 6 ohms, 1 kHz, 1 canal alimenté (IEC)

**Puissance dynamique** 240 W (3 Ω, avant)  
210 W (4 Ω, avant)  
120 W (8 Ω, avant)

### DHT (Distorsion harmonique totale)

(Amérique du Nord)  
0,08 % (puissance nominale)  
(Europe)  
0,08 % (1 kHz, 1 W)

**Facteur d'amortissement** 60 (avant, 1 kHz, 8 Ω)

### Sensibilité et impédance d'entrée

200 mV/47 kΩ (LINE)

### Niveau et impédance de sortie

200 mV/2,2 kΩ (REC OUT)

### Distorsion de fréquence

5 Hz - 100 kHz/+1 dB, -3 dB (DSP bypass)

### Caractéristiques de la commande de la tonalité

±10 dB, 50 Hz (GRAVES)  
±10 dB, 20 Hz (AIGUS)

**Rapport signal-bruit** 106 dB (LINE, IHF-A)

### Impédance des enceintes

(Amérique du Nord) 6 Ω - 16 Ω  
(Europe) 4 Ω - 16 Ω

## Section vidéo

### Sensibilité d'entrée/Niveau et impédance de sortie

1 V p-p/75 Ω (Composant Y)  
0,7 V p-p/75 Ω (Composantes Pb/Cb, Pr/Cr)  
1 V p-p/75 Ω (Composite)

### Distorsion de fréquence de la vidéo composantes

5 Hz - 100 MHz/+0 dB, -3 dB

## Section tuner

### Plage de fréquences FM

(Amérique du Nord) 87,5 MHz - 107,9 MHz  
(Europe) 87,50 MHz - 108,00 MHz, RDS

### Plage de fréquences AM

(Amérique du Nord) 530 kHz - 1 710 kHz  
(Europe) 522/530 kHz - 1 611/1 710 kHz

**Stations programmables** 40

**Tuner numérique (modèles pour l'Amérique du Nord)**

SIRIUS

## Généralités

**Alimentation** (Amérique du Nord) CA 120 V, 60 Hz  
(Europe) CA 230 V - 50 Hz

**Consommation** (Amérique du Nord) 6,3 A  
(Europe) 620 W

### Consommation électrique en veille

(Amérique du Nord) 0,2 W  
(Europe) 0,3 W

### Dimensions (L × H × P)

435 mm × 176 mm × 329 mm

### Poids

11,5 kg

### ■ HDMI

**Entrée** IN 1, IN 2, IN 3, IN 4, IN 5, AUX INPUT

**Sortie** OUT

### Tableau des résolutions vidéo

1080p

**Format audio** Dolby TrueHD, DTS Master Audio, DVD-Audio, DSD

**Pris en charge** 3D, Audio Return Channel, Deep Color, x.v.Color, LipSync, CEC

### ■ Entrées vidéo

**Composantes** IN 1, IN 2

**Composite** BD/DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME, AUX

### Entrée RGB analogique

PC IN

### ■ Sorties vidéo

**Composantes** OUT

**Composite** MONITOR OUT, VCR/DVR OUT

### ■ Entrées audio

**Numérique** Optiques : 2  
Coaxiales : 2

**Analogique** BD/DVD, VCR/DVR, CBL/SAT, GAME, PC, TV/CD, AUX

### ■ Sorties audio

**Analogique** VCR/DVR, ZONE2 Line Out

### Sorties preout subwoofer

2

**Sorties enceintes** Principales (L, R, C, SL, SR, SBL, SBR, FHL, FHR) + ZONE2 / Avant large (L, R)

**Casque** 1 (6,3 φ)

### ■ Autres problèmes

**MIC** 1

**Port universel** 1

**RI** 1

Les caractéristiques techniques et les fonctionnalités de cet appareil sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.



# À propos de l'interface HDMI

Conçue pour répondre à la demande accrue en programmes de télévision numérique, la norme HDMI (High Definition Multimedia Interface) est une nouvelle norme d'interface numérique permettant de raccorder des téléviseurs, des vidéo-projecteurs, des lecteurs Blu-ray/DVD, des décodeurs numériques et autres appareils vidéo. Jusqu'à présent, plusieurs câbles audio et vidéo différents étaient nécessaires pour raccorder des appareils audiovisuels. Avec la norme HDMI, un seul câble permet d'acheminer les signaux de commande, les signaux vidéo numériques et les signaux émis par un maximum de huit canaux audio numériques (PCM 2 can., audio numérique multicanaux et PCM multicanaux).

Le flux vidéo HDMI (signal vidéo) est compatible avec la norme DVI (Digital Visual Interface)\*1 : les téléviseurs et les écrans dotés d'une entrée DVI peuvent donc être branchés au moyen d'un câble adaptateur HDMI/DVI. (Cela ne fonctionne pas avec tous les téléviseurs et écrans, auquel cas, aucune image n'apparaît.)

L'Ampli-tuner AV utilise le protocole HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)\*2, de sorte que seuls les appareils compatibles pourront afficher l'image.

L'interface HDMI de l'Ampli-tuner AV repose sur les éléments suivants :

Audio Return Channel, 3D, x.v.Color, Deep Color, Lip Sync, DTS-HD Master Audio, DTS-HD High Resolution Audio, Dolby TrueHD, Dolby Digital Plus, DSD et PCM multicanal

## Formats audio pris en charge

- PCM linéaire à deux canaux (32–192 kHz, 16/20/24 bits)
- PCM linéaire multicanaux (jusqu'à 7.1 can., 32–192 kHz, 16/20/24 bits)
- Train de bits (DSD, Dolby Digital, Dolby Digital Plus, Dolby TrueHD, DTS, DTS-HD High Resolution Audio, DTS-HD Master Audio)

Votre lecteur Blu-ray/DVD doit également prendre en charge la sortie HDMI des formats audio ci-dessus.

## À propos de la protection des droits d'auteur

L'Ampli-tuner AV prend en charge la norme HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection)\*2, un système de protection des signaux vidéo numériques contre la copie. Les autres appareils connectés à l'Ampli-tuner AV via une liaison HDMI doivent également prendre en charge la norme HDCP.

\*1 DVI (Digital Visual Interface) : norme d'interface d'affichage numérique développée par le DDWG\*3 en 1999.

\*2 HDCP (High-bandwidth Digital Content Protection) : technologie de cryptage vidéo développée par Intel pour les interfaces HDMI/DVI. Elle permet de protéger le contenu vidéo et nécessite un appareil compatible HDCP pour afficher les données vidéo cryptées.

\*3 DDWG (Digital Display Working Group) : dirigé par Intel, Compaq, Fujitsu, Hewlett Packard, IBM, NEC et Silicon Image, l'objectif affiché de ce groupe d'industriels est de répondre aux besoins du secteur en matière de connectivité numérique pour les écrans PC et numériques hautes performances.

### Remarque

- Le flux vidéo HDMI est compatible avec la norme DVI (Digital Visual Interface) : les téléviseurs et les écrans dotés d'une entrée DVI peuvent donc être branchés au moyen d'un câble adaptateur HDMI/DVI. (Remarque : les connexions DVI n'achèment que les signaux vidéo et vous devez donc effectuer un branchement séparé pour les signaux audio.) Toutefois, nous ne pouvons garantir la fiabilité de fonctionnement avec un adaptateur de ce type. De plus, les signaux vidéo provenant d'un PC ne sont pas pris en charge.
- Le signal audio HDMI (taux d'échantillonnage, longueur en bits, etc.) peut être limité par l'appareil source raccordé. Si l'image est de mauvaise qualité ou si aucun son n'est émis par l'appareil branché via HDMI, vérifiez les réglages. Consultez le manuel d'instructions de l'appareil branché pour plus d'informations.

# Utilisation d'un téléviseur, d'un lecteur ou d'un enregistreur compatible RIHD

**RIHD**, qui signifie Remote Interactive over HDMI, est le nom de la fonction de commande du système des appareils Onkyo. L'Ampli-tuner AV est compatible avec les commandes CEC (Consumer Electronics Control), ce qui permet de commander le système via la connexion HDMI. La norme CEC assure l'interopérabilité entre différents appareils. Toutefois, nous ne pouvons garantir que ces commandes fonctionneront avec des appareils non compatibles **RIHD**.

## ■ À propos des appareils compatibles RIHD

Les appareils suivants sont compatibles **RIHD**. (À la date de février 2010) Consultez le site Web d'Onkyo pour les toutes dernières informations.

### TV

- Téléviseurs compatibles Panasonic VIERA Link
- Téléviseurs compatibles Toshiba REGZA-LINK
- Téléviseurs Sharp (Voir le site Web d'Onkyo pour les toutes dernières informations concernant les modèles compatibles.)

### Lecteurs/enregistreurs

- Lecteurs Onkyo et Integra compatibles **RIHD**
- Lecteurs et enregistreurs Panasonic compatibles VIERA Link (uniquement s'ils sont utilisés avec un téléviseur Panasonic compatible VIERA Link)
- Lecteurs et enregistreurs Toshiba compatibles REGZA-LINK (uniquement s'ils sont utilisés avec un téléviseur Toshiba compatible REGZA-LINK)
- Lecteurs et enregistreurs Sharp (uniquement s'ils sont utilisés avec un téléviseur Sharp)

- \* Il est possible que des modèles différents de ceux mentionnés ci-dessus bénéficient d'une certaine interopérabilité s'ils sont compatibles CEC, qui représente une partie de la norme HDMI, mais leur fonctionnement n'est pas garanti.

### Remarque

- Ne branchez pas plus d'appareils compatibles **RIHD** que le nombre indiqué ci-dessous à la borne d'entrée HDMI de façon à ce que les opérations liées fonctionnent correctement.
  - Jusqu'à trois lecteurs Blu-ray/DVD.
  - Jusqu'à trois graveurs Blu-ray/graveurs DVD/enregistreurs vidéo numériques.
  - Jusqu'à quatre décodeurs câble/satellite.
- Ne branchez pas l'Ampli-tuner AV à l'autre Ampli-tuner AV/amplificateur audiovisuel via HDMI.
- Quand un nombre d'appareils compatibles **RIHD** supérieur au nombre indiqué ci-dessus est branché, les opérations liées ne sont pas garanties.

## ■ Opérations réalisables avec un branchement RIHD

### Pour les téléviseurs compatibles RIHD

Les opérations liées suivantes sont possibles en raccordant l'Ampli-tuner AV à un téléviseur compatible **RIHD**.

- L'Ampli-tuner AV entre en mode veille lorsque l'alimentation du téléviseur passe en veille.
- Vous pouvez configurer l'écran de menu du téléviseur soit pour émettre le son via les enceintes raccordées à l'Ampli-tuner AV, soit via les enceintes du téléviseur.
- Il est possible de reproduire la vidéo/le son depuis l'antenne ou depuis la prise d'entrée du téléviseur à partir des enceintes raccordées à l'Ampli-tuner AV. (Un raccordement tel qu'un câble numérique optique ou similaire est nécessaire en plus du câble HDMI.)
- L'entrée sur l'Ampli-tuner AV peut-être sélectionnée grâce à la télécommande du téléviseur.
- Des opérations telles que l'ajustement du volume, ou des opérations similaires, pour l'Ampli-tuner AV peuvent être réalisées à partir de la télécommande du téléviseur.

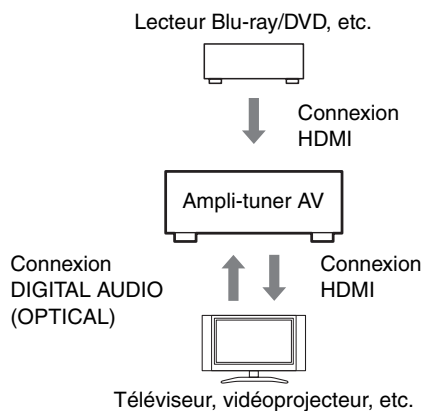
### Pour les lecteurs/enregistreurs compatibles RIHD

L'opération liée suivante est possible en raccordant l'Ampli-tuner AV à un lecteur/enregistreur compatible **RIHD**.

- Lorsque la lecture démarre sur le lecteur/enregistreur, l'entrée de l'Ampli-tuner AV commute sur l'entrée HDMI du lecteur/enregistreur en cours de lecture.
  - L'utilisation du lecteur/enregistreur est possible à l'aide de la télécommande fournie avec l'Ampli-tuner AV.
- \* Il est possible que toutes les fonctions ne soient pas opérationnelles selon le modèle.

## 1 Vérifiez la connexion et le réglage.

1. Branchez la prise **HDMI OUT** sur la prise d'entrée HDMI du téléviseur.



2. Branchez la sortie audio du téléviseur sur la prise **OPTICAL IN 2** de l'Ampli-tuner AV à l'aide d'un câble optique numérique.

### Remarque

- Lorsque que la fonction de canal audio de retour (ARC) est utilisée avec un téléviseur pour HDMI 1.4, il ne doit pas s'agir de cette connexion (→ 52).
3. Branchez la sortie HDMI du lecteur/graveur de disque Blu-ray/DVD sur la prise **HDMI IN 1** de l'Ampli-tuner AV.

### Remarque

- Il est nécessaire d'attribuer l'entrée HDMI lors de la connexion du lecteur/graveur de disque Blu-ray/DVD à d'autres prises (→ 39). N'attribuez pas les appareils raccordés à HDMI IN à l'entrée TV/CD à ce stade. Le fonctionnement approprié du CEC (Consumer Electronics Control) n'est pas garanti.

## 2 Modifiez chaque élément dans le « HDMI Setup » comme indiqué ci-dessous :

- HDMI Control (RIHD) : On
- Audio Return Channel (ARC) : Auto
- Power Control : On
- TV Control : On

Consultez les informations complémentaires de chaque réglage (→ 51, 52).

## 3 Vérifiez les réglages.

1. Allumez l'alimentation de tous les appareils raccordés.
2. Coupez l'alimentation du téléviseur, et vérifiez que l'alimentation des appareils raccordés est coupée automatiquement grâce à l'opération liée.
3. Allumé l'alimentation du lecteur/graveur Blu-ray/DVD.

4. Démarrez la lecture sur le lecteur/graveur de Blu-ray/DVD, et vérifiez les points suivants.
  - L'alimentation de l'Ampli-tuner AV s'allume automatiquement, et l'entrée sur laquelle est raccordé le lecteur/graveur de Blu-ray/DVD est sélectionnée.
  - L'alimentation du téléviseur s'allume automatiquement, et l'entrée sur laquelle est raccordé l'Ampli-tuner AV est sélectionnée.
5. En vous conformant au mode d'emploi du téléviseur, sélectionnez « Utiliser les enceintes du téléviseur » sur l'écran du menu du téléviseur, et vérifiez que le son est émis par les enceintes du téléviseur et non par celles raccordées à l'Ampli-tuner AV.
6. Sélectionnez « Utiliser les enceintes raccordées à l'Ampli-tuner AV » sur l'écran du menu du téléviseur, et vérifiez que le son est émis par les enceintes raccordées à l'Ampli-tuner AV et non par celles du téléviseur.

### Remarque

- Procédez aux opérations ci-dessus lorsque vous avez utilisé à l'origine l'Ampli-tuner AV, lorsque les réglages de chaque appareil sont modifiés, lorsque l'alimentation principale de chaque appareil est coupée, lorsque le câble d'alimentation est débranché ou lorsqu'il y a eu une coupure de courant.

## 4 Utilisation à l'aide de la télécommande.

Pour les boutons utilisables (→ 64).

### Remarque

- Il est possible que le son de DVD-Audio ou de Super Audio CD ne soit pas reproduit sur les enceintes du téléviseur. Vous pouvez reproduire le son sur les enceintes du téléviseur en réglant la sortie audio du lecteur DVD sur 2ch PCM. (Cela peut s'avérer impossible pour certains modèles de lecteurs.)
- Même si vous le réglez sur la sortie audio des enceintes du téléviseur, le son est reproduit sur les enceintes raccordées à l'Ampli-tuner AV lorsque vous ajustez le volume ou que vous commutez l'entrée sur l'Ampli-tuner AV. Pour reproduire le son sur les enceintes du téléviseur, procédez à nouveau aux opérations sur le téléviseur.
- Ne raccordez pas le câble **RI** lors du branchement sur les appareils compatibles avec les commandes audio **RI** et **RI**.
- Lorsque vous sélectionnez une autre prise que la prise HDMI où l'Ampli-tuner AV est raccordé en tant qu'entrée sur le téléviseur, l'entrée de l'Ampli-tuner AV commute sur « TV/CD ».
- L'Ampli-tuner AV s'allume automatiquement lorsqu'il estime cela nécessaire. Même si l'Ampli-tuner AV est raccordé à un téléviseur ou à un lecteur/enregistreur compatible **RIHD**, il ne s'allume pas si cela n'est pas nécessaire. Il est possible qu'il ne s'allume pas si le téléviseur est réglé pour reproduire le son sur le téléviseur.
- Il est possible les fonctions liées à l'Ampli-tuner AV ne soient pas opérationnelles selon le modèle. Dans ce cas, utilisez directement l'Ampli-tuner AV.

# Tableau des résolutions vidéo

Les tableaux qui suivent montrent la manière dont les signaux vidéo sont restitués par l'Ampli-tuner AV à différentes résolutions.  
NTSC/PAL

✓ : Sortie

Entrée	Sortie	HDMI					COMPOSANTES					COMPOSITE
		1080p	1080i	720p	480p/ 576p	480i/ 576i	1080p	1080i	720p	480p/ 576p	480i/ 576i	480i/576i
HDMI	1080p	✓										
	1080i	✓	✓	✓								
	720p	✓	✓	✓								
	480p/576p	✓	✓	✓	✓							
	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓						
COMPOSANTES	1080p	✓					✓					
	1080i	✓	✓	✓				✓				
	720p	✓	✓	✓					✓			
	480p/576p	✓	✓	✓	✓					✓		
	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓					✓	
COMPOSITE	480i/576i	✓	✓	✓	✓	✓						✓
PC (D-Sub)*1		✓	✓	✓	✓							

\*1 Résolutions disponibles :

[640 × 480 60/67/73/75 Hz], [800 × 600 56/60/72/75 Hz], [1024 × 768 60/70/75 Hz], [1152 × 864 75 Hz], [1152 × 870 75 Hz],  
[1280 × 720 60/75 Hz], [1280 × 768 60 Hz], [1280 × 960 60/75 Hz], [1280 × 1024 60/70/75 Hz], [1360 × 768 60 Hz],  
[1400 × 1050 60 Hz], [1600 × 1200 60 Hz], [1680 × 1050 60 Hz], [1920 × 1080 60 Hz]

## **ONKYO CORPORATION**

Sales & Product Planning Div. : 2-1, Nisshin-cho, Neyagawa-shi, OSAKA 572-8540, JAPAN  
Tel: 072-831-8023 Fax: 072-831-8163

### **ONKYO U.S.A. CORPORATION**

18 Park Way, Upper Saddle River, N.J. 07458, U.S.A.  
Tel: 800-229-1687, 201-785-2600 Fax: 201-785-2650 <http://www.us.onkyo.com/>

### **ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH**

Liegnitzerstrasse 6, 82194 Groebenzell, GERMANY  
Tel: +49-8142-4401-0 Fax: +49-8142-4401-555 <http://www.eu.onkyo.com/>

### **ONKYO EUROPE ELECTRONICS GmbH (UK BRANCH)**

The Coach House 81A High Street, Marlow, Buckinghamshire, SL7 1AB, UK  
Tel: +44-(0)1628-473-350 Fax: +44-(0)1628-401-700

### **ONKYO CHINA LIMITED**

Unit 1 & 12, 9/F, Ever Gain Plaza Tower 1, 88, Container Port Road, Kwai Chung,  
N.T., Hong Kong. Tel: 852-2429-3118 Fax: 852-2428-9039  
<http://www.ch.onkyo.com/>

Y1002-1

SN 29400240

(C) Copyright 2010 ONKYO CORPORATION Japan. All rights reserved.



\* 2 9 4 0 0 2 4 0 \*